

REVISIA
DE LOS
CARABINEROS
DE CHILE 1928
Nº 6 Año I
ENERO





LOS COMERCIANTES MAS ANTIGUOS EN
EL RAMO DE PESCADOS Y MARISCOS

Embarcaciones y Buzos propios
— en toda la Costa de Chile —

Concesionarios de los Bancos de Choros de
San Antonio y de los de Ostras de Melinka

¡Siempre Langostas Vivas!

Visite Ud. el

RESTAURANT LA BAHIA

Monjitas, 834 al 846 — Teléfono 1883 y 4915

SANTIAGO

Ahorrar es Progresar

5 / **0**
0

ANUAL **ABONAMOS**

sobre depósitos de \$ 10.-- hasta \$ 10,000.--

EN NUESTRA NUEVA SECCION DE AHORROS

Abierta diariamente hasta las 6 P. M.—A cada depositante entregamos una Libreta personal.

Se abren cuentas en pesetas.

Consulte nuestras condiciones.

Para abrir una cuenta basta enviarnos
_____ remesa por carta. _____

Banco Anglo Sud-Americano S^{ta}do.

Bandera esq. Agustinas

SANTIAGO

5 CUALIDADES



dentro de
una gran
perfección

Constituyen la
supremacía de
la nueva

PORTATIL

Precio
\$ 550

Brunswick

MODELO 106

PUREZA TONAL, DURACION,
POTENCIA, COMODIDAD,
PRESENTACION

Calculados científicamente, para satisfacer los gustos más exigentes.

Pase a oír este pequeño instrumento musical o solicitenos,
sin compromiso, una demostración en su propia casa.

Distribuidores exclusivos

Casa Hans Frey

ANTOFAGASTA — COPIAPO — COQUIMBO — VALPARAISO
SANTIAGO — CONCEPCION — TEMUCO — VALDIVIA

HARDY y Cía.

IMPORTADORES Y AGENTES AUTORIZADOS DE ADUANA

VALPARAISO, Blanco 540

—:—

SANTIAGO, Moneda 1170

Papeles, Maquinarias y toda clase de Materiales para las Artes Gráficas

Artículos para escritorio y librería en general

Máquinas de escribir y calcular "Elliot-Fisher" y "Oliver"

Agentes y distribuidores de navajas y hojas Gillette



TRAJES de lana y seda.

ABRIGOS—SOMBREROS—FANTASIAS...

CONDELL 279

Objetos de arte para regalos

HUERFANOS 981

VALPARAISO

SANTIAGO

CREACIONES Y MUÑECAS «LENCI»

Agentes para Chile

XI-927

Fábrica de Paños del BIO-BIO, Concepción

STOEHRER Y CÍA.

Establecimiento y oficina: Calle Andrés Bello (Prolongación Chacabuco) esquina Federico Errázuriz

Teléfono Central N.º 52. Casilla 1

Dirección telegráfica: «Papabio». Code en Uso. A. B. O.
5th. Edition.—Rudolf Mosse Code

Fabricación de Casimires, Paños, Pañuelos de rebozo,
Frazadas, Ponchos, etc., todo de pura lana

ESPECIALIDAD. LANAS PARA TEJER



X-927

CASA FRANCESA

El surtido más grande y novedoso en
toda clase de artículos para señoras

Casa especialista en el Ramo de Ropa Confeccionada para Caballeros,
Jóvenes y Niños

Extensos departamentos de artículos en general

A provincias remitimos todo pedido que
se nos haga. Enviamos catálogo gratis.

::: Pedirlo a Casilla 43 D. :::

SANTIAGO

Banco Español-Chile

Dirección telegráfica: ESPABANCO

Capital suscrito..... \$ 36.000.000
Capital pagado..... » 35.387.310

Oficinas principales: VALPARAISO (Casa Matriz) y SANTIAGO

22 SUCURSALES EN EL PAIS

EFFECTUA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

SECCION DEPOSITOS DE AHORROS

Abona el 6% (seis por ciento) de interés anual y admite depósitos iniciales desde \$ 10 y, una vez abierta la cuenta, desde \$ 1.

Mayores informaciones en las Oficinas del Banco.

"Cafirina Rubio"

EL MEJOR PRODUCTO NACIONAL

GRUPE

CONSTIPADOS

DOLORES DE CABEZA

NEURALGIAS

Las mas acreditadas eminencias médicas recomiendan su uso y han certificado que su eficiencia en nada desmerece a sus similares extranjeros.

Agentes Generales para el país

SAHLI Y CIA.

Teléfono 996

MONEDA 738, SANTIAGO

Casilla 1530

W-XI-928

Casa Militar

SAN ANTONIO 560

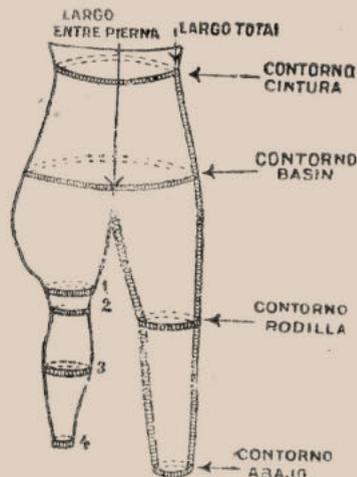
CASILLA 1621

Especialidad en gorras y toda clase de uniformes y equipos para Carabineros, Policías y Ejército.

Precios los más reducidos de plaza.



TOMAR MEDIDA DE A-B (Talla) Y DE C-D (Largo total de la prenda)
MEDIDAS PECHO Y CINTURA TOMARLAS SIN BLUSAS



PARA PANTALON DE MONTAR AGREGAR LAS SIGUIENTES MEDIDAS.
1-RODILLA 2-BAJO RODILLA 3-MONTORRILLO 4-CAÑA
ESTAS ÚLTIMAS MEDIDAS, TOMARLAS BIEN APRETADAS



una voz...

El viento engaña. La noche ciega. La ola miente. El faro es como una voz que se alza por sobre todos esos peligros y todas esas incertidumbres para decir la verdad.

Hay nombres que se destacan como faros. La **CRUZ BAYER** es uno de ellos. Por sobre el clamor de la novedades dudosas y el peligro de las imitaciones, se alza como un signo de protección, como una voz que nunca miente, como una luz que nunca engaña. Producto en que ella aparece es producto honrado, seguro, digno de confianza. Las preparaciones Bayer más famosas son:

BAYASPIRINA

(Tabletas Bayer de Aspirina)

Prescrita por los médicos en todas partes del mundo.

CAFIASPIRINA

(Premiada con Medalla de Oro)

El analgésico por excelencia para los dolores con depresión nerviosa y

FENASPIRINA

El remedio moderno para los resfriados, la grippe, la influenza, etc., cuya característica es la de ser perfectamente bien tolerada por el estómago.



Bayaspirina. M. R.: a base de Eter compuesto etánico del ácido orto-oxibenzoico. «Cruz Bayer» M. R.
Cafiaspirina. M. R.: a base de Eter compuesto etánico del ácido orto-oxibenzoico con 0,05 gr. Cafeína
«Cruz Bayer» M. R.
Fenaspirina. M. R.: a base de Eter compuesto etánico del ácido orto-oxibenzoico con para acetfenetina. «Cruz Bayer» M. R.

REVISTA

DE LOS

CARABINEROS DE CHILE

ÓRGANO OFICIAL DE CARABINEROS DE CHILE

Administración: Casilla 1604.—Teléfono 2995 Automático

ALEJANDRO PERALTA R.,
Director.



ALBERTO WARNKEN B.,
Subdirector-Administrador.

Año I

Santiago de Chile, 15 de enero de 1928

Núm. 6

1928

Acaba de terminar el año más trascendental que ha vivido la República. En el transcurso de sus días hase operado, con el aplauso unánime de la opinión sana y consciente del país, la modificación sustancial de nuestro régimen democrático. Del pasado han debido conservarse aquellas tradiciones de honestidad y patriotismo que marcaron a la Patria el rumbo seguro hacia sus grandes destinos. Lo demás, el negro paréntesis de las conculcaciones legales, de los ácratas, del comunismo, de los gestores, de la politiquería y del derroche administrativo, ha sido desarraigado de cuajo del acervo nacional, cayendo inexorable la sanción gubernativa sobre toda clase de responsables.

Realizada esta gestión depuradora, aplicado el termo cauterio en plena llaga viva, se ha sembrado la simiente en tierra fecunda, para

que dé sus frutos la gran obra de la reconstrucción nacional.

¡Tal fué 1927!

* * *

La autoridad ha dejado de ser un mito, para amparar con igual solicitud a todos los ciudadanos respetuosos del orden y de la ley. Su constante preocupación es obtener el bienestar colectivo, y sus mayores afanes tienden a mejorar las condiciones de la vida diaria, abaratando los artículos de primera necesidad, mejorando las condiciones de la vivienda y previniendo con leyes protectoras las contingencias de las enfermedades y los achaques de la vejez.

La educación pública inicia en 1928 una nueva éra. Penetramos resueltos y optimistas en la senda que marca su reorganización fun-

damental. Y siendo la escuela la célula primaria en que se habrá de conformar la nueva mentalidad y las condiciones morales, espirituales y materiales de las generaciones del futuro, todos nos aprestamos, entusiastas y patriotas, a secundar y convertir en realidad, en eficiente realidad, estos nobles propósitos gubernativos.

Y la hacienda pública, y los caminos y los ferrocarriles y las obras reproductivas y la legislación social, etc., etc., todo inicia en 1928 su período experimental, da sus primeros pasos, impulsado sobre rieles que descansan sobre granito y que dirigen manos expertas y firmes, acostumbradas a hacerse obedecer por sobre toda clase de obstáculos y apesar de las tormentas....

*
* *

Tal es, en brevísima síntesis, la

obra de reconstrucción nacional a la cual el Cuerpo de Carabineros de Chile deberá prestar durante el año 1928 todo el concurso de su celo profesional y de su abnegación funcionaria.

En el cumplimiento de nuestra noble misión de orden y seguridad pública, nos cabe intervención directa e inmediata con la masa ciudadana, para instarla a cumplir las leyes y las altas directivas de la autoridad aun en el territorio más apartado del último rincón de la República. Nuestro deber, por tanto, queda claramente señalado. Seamos los Carabineros de Chile los más abnegados, los más leales, los más decididos y firmes cooperadores del Supremo Gobierno para que éste, durante el año que se inicia, realice sus patrióticas aspiraciones de bien público.

Don Edecio Torreblanca

Los defensores del orden y la paz social han visto con profunda pena —digámoslo con ruda franqueza— que don Edecio Torreblanca haya dejado, por disposición del Supremo Gobierno, para asumir más altas y complejas funciones, la Subsecretaría del Ministerio del Interior, que tan patriótica y abnegadamente sirviera por espacio de algunos años.

La imperfección humana ha hecho destacarse, en este caso, nuestro imperativo egoísta, al ver alejarse de la dirección superior de los servicios de orden interno de la Nación a un funcionario que, como el señor Torreblanca, supo dominar nuestros espíritus y conquistar nuestras mejores afecciones y simpatías, con el valioso acervo de sus cualidades excepcionales de carácter y

con el ejemplarizador exponente de sus actos en el delicado desempeño de las funciones de su cargo.

Antes y después de la fusión de

y realizar todo propósito que significase a los defensores del orden y la paz social, un paso adelante en sus aspiraciones de progreso; y



Don Edecio Torreblanca W.,
que ha sido nombrado 2.º Jefe de la
Contraloría de la República.

Policías y Carabineros, la acción funcionaria del Subsecretario del Ministerio del Interior señor Torreblanca, singularizó sus mejores entusiasmos, sus más nobles esfuerzos, sus valiosas influencias, la serenidad de su consejo discreto y persuasivo y su experiencia en materia administrativa. para secundar

justo es reconocerlo, esta labor del señor Torreblanca ha sido, sin duda alguna, factor decisivo para determinar resoluciones gubernativas que han perfeccionado nuestros servicios de Policía interior, al estado de admirable organización y eficiencia en que hoy se encuentran.

Los altos intereses nacionales pri-

man, sin embargo, por sobre toda otra clase de consideraciones. El Excmo. señor Ibáñez supo hacer penetrar su mirada de estadista a través de la modestia ingénita que caracteriza al señor Torreblanca y, aquilatando el valer moral, la entereza de carácter y el acendrado patriotismo de este funcionario, lo ha designado segundo Jefe de la Contraloría General de la República, que es el servicio básico en el que descansará en el futuro la severa y correcta inversión de los dineros del Estado.

Este acto de la más elevada justicia; esta distinción que importa merecido premio a uno de los servidores más abnegados del país; esta medida gubernativa, que da la pauta de la elevación de propósitos y del acendrado patriotismo que, para bien de Chile, imperan en la Moneda, ha producido, sin embar-

go, en el seno de la Institución de los Carabineros de Chile un hondo sentimiento de pesar...

¡Tal es la naturaleza humana!... Es que los sentimientos afectivos, cuando germinan ajenos a egoismos personales y crecen y se estrechan a impulsos de patrióticos anhelos, que tienden a servir instituciones que defienden los sagrados y permanentes intereses nacionales, tienen la fuerza de lo indestructible y se consolidan solo con lealtad.

El señor Torreblanca, desde su cargo de Subsecretario del Ministerio del Interior, ha llenado plenamente este postulado de bien público; y, por ello, el alejamiento de su cargo, ha debido merecer este modesto pero justísimo comentario en la página de honor de nuestra Revista, que refleja el sentir del Cuerpo de los Carabineros de Chile.

Remedio infalible para la ARTERIOESCLEROSIS

y enfermedades de la AORTA

GOTAS DE HIPOTENSINA

Sulfuro de alilo 0,5%

DEPOSITO GENERAL

Farmacia Unión Central

BANDERA N.º 10.—SANTIAGO

El Cuerpo CARABINEROS DE CHILE goza de un descuento especial sobre todos los medicamentos.

Compañía Nacional de Seguros

La Catalana

Riesgos: Incendio, Lucro Cesante, Transportes Terrestres, etc.

Capital: \$ 2.000,000

Bandera 92.—Teléf. Inglés 1684.—Casilla 838.—SANTIAGO

Agencia en VALPARAISO: Cochrane 750

1—928

Chorrillos y Miraflores

13 y 15 de enero de 1881, respectivamente

El 13 y 15 del presente mes se cumplen cuarenta y siete años desde las memorables batallas de Chorrillos y Miraflores, en la Guerra del Pacífico, contra el Perú y Bolivia, batallas en que triunfaron nuestras armas y que abrieron las puertas de Lima a nuestro Ejército.

Estas batallas han sido, hasta hoy, las más grandes que se han librado en la América del Sur, por los efectivos de las tropas que en ellas tomaron parte y por la circunstancia de haberse allí combatido encarnizadamente, tanto de una como de otra parte.

Después de una serie no interrumpida de victorias ganadas por el Ejército chileno contra el del Perú, retirada Bolivia de la contienda a raíz de la batalla de Tacna, se organizó el Ejército expedicionario a Lima, cuyo objetivo era tomarse esta capital para obligar al enemigo a firmar la paz, Ejército que desembarcó en diferentes puntos de la costa central de aquel país, para acampar en el valle de Lurín, a 20 kilómetros al sur de las posiciones peruanas.

En vísperas de estas batallas, el Ejército chileno tenía 20,508 hombres de infantería, 1,370 de artillería y 1,251 de caballería, lo que da un total de 23,129 individuos, entre Jefes, oficiales y tropa.

El Ejército peruano, distribuido en dos formidables líneas, con inexpugnables fortificaciones, con poca instrucción militar, pero muy entusiasta, ascendía a 45,000 hombres.

Al amanecer del 13, los chilenos quisieron caer de sorpresa sobre el enemigo, pero éste supo tal intención por un prisionero chileno de la ambulancia; y los peruanos recibieron a cañonazos a las tropas chilenas.

La batalla empezó con todo ardor, y en medio de la refriega un ayudante, a nombre del ministro de guerra en campaña, ofreció el grado de Capitán al primero que clavase el tricolor en el alto cerro que escalaban. Cúpole este honor al Sargento Rebolledo.

Después de siete horas de combate, a medio día nuestras tropas se hallaban victoriosas.

A la batalla de Chorrillos siguió un armisticio, el que fué violado por los peruanos el día 15, lo que dió origen a la de Miraflores, en que nuestras tropas se condujeron bizarra y valientemente, y la que terminó en las últimas horas del indicado día con la derrota completa del enemigo.

En las batallas del 13 y 15, las que produjeron asombro y admiración en el Cuerpo Diplomático de Lima y entre los Comandantes de

los buques de guerra extranjeros que se hallaban en el Callao, y que estimaban que ningún ejército del mundo sería capaz de tomarse las fortificaciones de los peruanos, nuestro Ejército tuvo un total de 1,299 muertos y 4,144 heridos, siendo las bajas del enemigo muy superiores, fuera del armamento y prisioneros tomados, lo que da una idea del encarnizamiento de la lucha.

Estas batallas, como dijimos al principio, abrieron las puertas de la Ciudad de los Virreyes a nuestras armas, la que fué ocupada, efectivamente, el día 17 por una división chilena.

La ocupación de Lima duró hasta poco después del Tratado de Paz, firmado en Ancón el 20 de octubre de 1883.

Principales efemérides chilenas

Mes de enero

- | | |
|--|--|
| 1. 1554. Muere Pedro de Valdivia. | 15. 1881. Batalla de Miraflores. |
| 1. 1818. El General O'Higgins firma en Concepción el acta de la Independencia. | 17. 1817. Sale de Mendoza el Ejército Libertador de Chile a las órdenes de San Martín. |
| 10. 1825. El Estado asume el nombre de la República de Chile. | 19. 1807. Inauguración de la casa del Consulado de Santiago. |
| 12. 1839. Combate naval de Casma. | 20. 1839. Batalla de Yungay. |
| 13. 1881. Batalla de Chorrillos: los peruanos derrotados por Baquedano. | 23. 1889. Muere en Santiago el sabio mineralogista don Ignacio Domeyko. |
| 14. 1819. Salida de Valparaíso de la Escuadra libertadora al mando de Lord Cochrane. | 25. 1886. Muere el escritor don Benjamín Vicuña Mackenna. |
| 14. 1826. Batalla de Pudeto. (San Carlos de Chiloé). | 28. 1823. Don Bernardo O'Higgins abdica el mando supremo. |
| | 29. 1848. Se adopta en Chile el sistema métrico. |

Un tubercioso escupiendo en el suelo, es más temible que un loco con un puñal en la mano.

Nueva división territorial de la República

Queda reducida a 16 provincias y 2 territorios

Con fecha de diciembre del año próximo pasado el Supremo Gobierno ha dictado un decreto en virtud del cual queda dividido el país en 16 provincias y dos territorios.

El decreto en referencia innova sustancialmente la carta geográfica de la República, en beneficio de la regularización de los servicios de la nación.

Chile se compone, pues, de las siguientes provincias y territorios, con sus respectivas capitales y departamentos:

Provincia de Tacna.—Capital Tacna.—Departamentos: Tacna y Arica;

Provincia de Tarapacá.—Capital Iquique.—Departamentos: Pisagua e Iquique;

Provincia de Antofagasta.—Capital Antofagasta.—Departamentos: Topopilla, Loa, Antofagasta y Taltal;

Provincia de Atacama.—Capital Copiapó.—Departamentos: Chañaral, Copiapó y Huasco;

Provincia de Coquimbo.—Capital La Serena.—Departamentos: La Serena, Elqui, Ovalle e Illapel;

Provincia de Aconcagua.—Capital Valparaíso.—Departamentos: Ligua, San Felipe, Andes, Quillota y Valparaíso;

Provincia de Santiago.—Capital Santiago.—Departamentos: Santiago, Melipilla y Maipo;

Provincia de Colchagua.—Capital Rancagua.—Departamentos: Rancagua, Cachapoal, Caupolicán, San Fernando y Santa Cruz;

Provincia de Talca.—Capital Talca.—Departamentos: Curicó, Mataquito, Lontué y Talca;

Provincia de Maule.—Capital Linares.—Departamentos: Loncomilla, Linares, Parral, Constitución y Cauquenes;

Provincia de Ñuble.—Capital Chillán.—Departamentos: San Carlos, Chillán, Bulnes e Itata;

Provincia de Concepción.—Capital Concepción.—Departamentos: Tomé, Concepción, Yumbel, Coronel y Lebu;

Provincia de BíoBío.—Capital Los Angeles.—Departamentos: Laja, Mulchén, Angol y Collipulli;

Provincia de Cautín.—Capital Temuco.—Departamentos: Traiguén, Victoria, Lautaro, Temuco, Imperial y Villarrica;

Provincia de Valdivia.—Capital Valdivia.—Departamentos: Valdivia, Unión y Osorno;

Provincia de Chiloé.—Capital Puerto Montt.—Departamentos: Llanquihue, Ancud y Castro;

Territorio de Aysén.—Capital Puerto Aysén;

Territorio de Magallanes.—Capital Magallanes (Punta Arenas).—Departamentos: Natales, Magallanes y Porvenir.

Prefiera usted los Teatros de
Aurelio Valenzuela B. y Cía.
 POR
buenos y por chilenos

Setiembre

Alameda y Lira

Carrera

Alameda frente a Bilbao

Brasil

Plaza Brasil

O'Higgins

San Pablo y Cumming

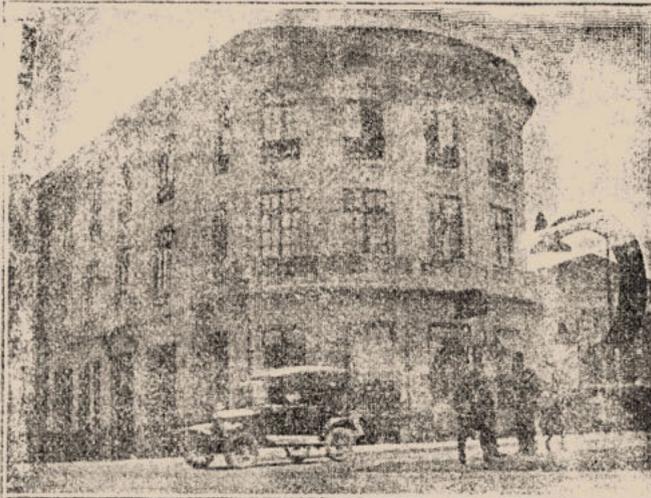
Esmeralda

San Diego 1035

Setiembre

de Valparaíso

W-X-928



BRISTOL
HOTEL

Frente a la Estación Mapocho

MAPOCHO 1114Teléfono 3958, Central
Santiago (Chile)

Está situado en el lugar
 más apropiado para las
 llegadas y salidas de Trenes de SUR a NORTE.

Cuenta con un número de habitaciones higiénicas y confortables

A dos cuadras de la Plaza de Armas

Precios sin competencia  Se habla los principales idiomas

COCINA PERMANENTE

NOFRE Y VICENT

Distribución de cartas y correspondencia

Deficiencias que remediar

Animada, como se halla, la Superioridad de tocar el máximo de eficiencia y comodidad en todos y cada uno de los servicios externos o internos de los Carabineros de Chile, es perfectamente útil y hasta necesario que nos refiramos en este artículo a un tópico de innegable importancia general.

Es tocante a la recogida de cartas y correspondencias oficiales y particulares que llegan a los distintos Correos del país para el personal de las Unidades, Grupos, Escuadrones o Tenencias de Carabineros, diseminados a lo largo del territorio nacional.

Hay serios retardos en la entrega y distribución de piezas postales a los Comandos respectivos y al personal de cada guarnición. Tomándose como base a esta capital, en la creencia de que si por acá no anda bien este servicio, peor marchará en provincias, ilustramos el debate relatando cómo se genera la recepción en el Correo Central de las cartas, diarios, revistas y piezas postales de diversa naturaleza, destinadas al Cuerpo de Carabineros aquí acantonado.

El Comando provincial dispone de un solo apartado de correos, o Casilla, como en Chile les llamamos.

Aquí amontonan los cientos de

cartas y certificados, oficios, impresos, etc., que llegan en cada tren al Correo Central, los empleados del ramo.

Del Comando provincial se envía una vez por día, entendemos que matinalmente, a un empleado especial a recoger todas esas correspondencias, las que son llevadas a las oficinas de la Plazuela del Ecuador; y separadas a su vez para cada Regimiento o Grupo, en casilleros especiales. De cada Regimiento se manda a su turno, una vez por día, a retirar lo que a cada Unidad corresponde, procediéndose luego a la distribución definitiva en cada Cuartel, por el Oficial de Guardia correspondiente, cuando estos empleados disponen del tiempo necesario para efectuarlo. Las cartas oficiales para los Jefes, y las particulares para Jefes y Oficialidades, son mandadas entregar en cada oficina por el ordenanza de turno, y la correspondencia para la tropa queda en el Cuarto de Guardia, en cualquier sitio, esperando que los interesados vayan a registrar las piezas y a retirar lo que a cada cual corresponde.

Como se advertirá, todas estas operaciones son engorrosas y tardías, y producen como resultado final una sensible y hasta perjudicial demora en la distribución final

de las cartas al personal de cada repartición.

Creemos que se podrían suprimir los intermediarios, organizando otro sistema de recoger del Correo las correspondencias para Carabineros.

Cada Unidad podría designar un empleado especial de sus filas que se traslase por lo menos en dos diferentes horas diarias al Correo Central; e hiciese también un reparto dos veces por día en cada Cuar-

tel a cada interesado, ganándose así el tiempo precioso que absorbe las idas y venidas al Comando Central, etc.

Sometemos al alto espíritu administrativo de nuestro Jefe, el Coronel Olivares, la conveniencia de innovar en este servicio de correspondencia, adoptando todos los temperamentos que tiendan a simplificarlo y a tornarlo cada día más rápido y expedito.

Temas del crimen

El delincuente afortunado

(De la Revista «Atlántida»)

El peor delincuente es el que no comparece ante los tribunales del crimen; y es el más perjudicial por la impunidad de que goza. Es, también, el más inteligente y astuto, y por eso su personalidad es fuerte y posee caracteres propios que lo definen como elemento de perturbación y nocivo a la sociedad donde se desenvuelve. Los sujetos de esta clase carecen en absoluto de sentido moral y no vacilan en un momento dado en sacrificar su honor y el de los suyos a fin de imponer su voluntad. Padecen, en una palabra, de locura moral, como se les clasificaba de acuerdo con los cánones de la antigua psiquiatría.

Generalmente descienden de orígenes oscuros, pero dotados de una ambición morbosa, de una in-

teligencia relampagueante; triunfan al comienzo de su carrera y llegan a graduarse en profesionales que sirven a guisa de escudo para cubrir su falta de escrúpulos característica. La audacia ilimitada, que a veces constituye un síntoma revelador de la carencia del sentido moral, impone sus decisiones por sorpresa, y en esto asemejanse al asaltante que, revólver en mano, aturde en el primer instante y exige luego con perentoria celeridad.

Espían durante semanas y meses a su presa del futuro y tratan de hallarle su punto vulnerable; duros con el inferior, ceden a la más leve instancia de aquéllos que mandan; procuran rodearse de individuos serviles y ponen su más grande empeño en aplastar al que se desta-

ca, sobre todo si es honrado, pues lo detestan y lo temen a la vez. Buscan la colaboración de sujetos «louches», cuyos secretos conocen, anticipándoles la llave del presidio, y los mezclan en sus asuntos, porque saben que el mejor cómplice de un ladrón es otro ladrón.

Con tales características llegan a ocupar posiciones de estima entre sus conciudadanos, y un doctorado, conseguido con el mismo criterio y para idéntico fin que un asesinato adquiere un instrumento de precisión, les da alcance a los altos puestos, generalmente honorarios, pues el desinterés que se presupone ampara los manejos turbios y nadie se atrevería a sospechar de la compra de un campo anegadizo en un millón de pesos, cuando el comprador no percibe sueldos de la nación. Generalmente ocupan presidencias vitalicias y «ad honórem», que resultan un medio para un fin propuesto, y hay en ellos toda la psicología de los grandes estafadores, que, conmovidos ante la desdicha ajena, donan mil pesos a un asilo para escamotearle luego diez mil con habilidad elegante.

Los delincuentes de esta clase temen la publicidad, y hasta en eso asemejanse a los malhechores de ley. Aman con pasión irrefrenable el elogio desmedido de sus acciones.

Venden la infamia con paciencia y experimentan placer en moldearla de acuerdo con su imaginación y gozan ante el éxito de sus maquinaciones.

Muchas veces acentúan el fin de su vida enfermedades o achaques, que al reducirlos a la impotencia

exacerban su maldad; pero el delincuente «astuto y afortunado» aprovecha su propia desdicha para obtener la conmiseración ajena, a semejanza del mendigo que emponzoña y exhibe la pústula, mientras tiende la mano, implorando la limosna de la gente de buena fe.

EL IDIOMA DE LA HAMPA

El verdadero mundo del delito es completamente diferente al medio en que actúan las personas honradas. Aquél es algo así como una comarca oscura, de caminos intrincados, de selvas tenebrosas, donde se pierde para siempre el que entra y donde le acecha el peligro a cada instante.

Los delincuentes proceden, por regla general, de un medio distinto al nuestro. Tienen su idioma, que en cada país sufre denominaciones especiales. Esta jerigonza es clásica ya desde la Edad Media y les sirve para entenderse entre ellos; pero como la policía la aprende bien pronto, ellos modifican su vocabulario periódicamente. Es interesante saber que, salvo términos de excepción, esa jerigonza cambia de acuerdo con la actividad que despliega cada grupo de especialistas del delito, y así los asaltantes ni utilizan la misma terminología que los traficantes de mujeres. Como ocurre siempre, el neologismo se crea de acuerdo a las necesidades de la actividad desarrollada; y en este idioma del delito no hay palabras inútiles: todo es perentorio. Se desconocen las expresiones abstractas como amor, esperanza, fe,

honor y otras análogas, y no existen porque el delincuente ni las siente precisas ni sabe cuál es su razón de ser. En cambio, la policía tiene numerosos sinónimos, así como dinero. Ambas palabras constituyen el medio y el fin en la vida de un ladrón, pues no hay dinero sin policía.

La gente cree conocer lo que ha dado en denominarse «lunfardo», sin tener en cuenta que sólo algunos términos han logrado escapar al tugurio del suburbio; pero la mayoría de ellos son absolutamente desconocidos, salvo para los delincuentes y algunos empleados de la policía de investigaciones. Una persona que crea conocer los misterios de esa germanía quedaría sin comprenderlo si oyera una conversación de diez minutos entre dos ladrones de aglomeraciones. Y conste que ex profeso omito utilizar términos de su caló, aunque en razón de mis funciones los conozco en parte.

El idioma del delito es paupérrimo y primitivo; tanto que, repito, exceptuando palabras comunes, entre ellos mismos, si son de diferentes «especialidades», no se entienden. Además, llega a ser tan limitado que hay sustantivos que sólo se utilizan en determinados barrios.

Casi tanto como las palabras, construyen frases que aplican frecuentemente.

En «Los Miserables» Víctor Hugo dedica un capítulo a la germanía, es decir, al lenguaje de los tru-

hanes. Leyéndolo se observa que las condiciones generales del caló son las mismas y que su razón de ser, aquí o en Europa, ahora o hace doscientos años, está en relación al grado delictivo de los individuos. La jerigonza resulta la trabazón que une a los malhechores, y si no fuera por la manera de proceder, eminentemente regional, sería ya el único lenguaje de carácter internacional. La fraternidad humana, término vago aun por la clase de intereses divergentes en acción, solidariza tan sólo a los delincuentes en razón al grado de persecución de que son objeto, pues ellos actúan en sentido convergente.

Se pretende ennoblecer el idioma del malhechor, sin advertir que, por su origen, es esencialmente infame y contiene tan sólo la síntesis de bajas pasiones, sin un objetivo o nombre común que exprese las cualidades típicas del hombre de bien o de la mujer honesta. No es un dialecto, pues éste, a la inversa de aquél, suele resumir las características de regiones pobladas por paisanos cándidos que creen aún en el amor al claro de la luna y saben que la honradez consiste en devolver al dueño el objeto perdido.

Quienes empecínanse en dignificar y difundir el lenguaje del crimen, tienen o han tenido atingencias con él.

LEOPOLDO LUGONES (hijo).

El hombre no muere, sino que se mata.

Ha fallecido don Luis A. Caballero Parra

El inopinado fallecimiento del apreciable joven don Luis A. Caballero Parra, útil y laborioso em-

pleado del Regimiento de Investigaciones de Santiago, ha significado para esta Unidad de los Carabineros de Chile y para la familia y

largas relaciones del occiso una irreparable y ruda pérdida.

El joven Caballero, que apenas si contaba 22 años de edad, enfermó el domingo 18 de diciembre



pleado del Regimiento de Investigaciones de Santiago, ha significado para esta Unidad de los Carabineros de Chile y para la familia y

último, de una traidora bronconeumonía, que fué imposible vencer, no obstante los desesperados esfuerzos de los médicos que le asis-

tieron, y falleció tres días después, en medio del amargo desconsuelo de todos los suyos.

Sus funerales se verificaron el jueves 22 del citado mes, concurriendo al sepelio altos Jefes de Carabineros, amigos del padre del extinto, ex-Subprefecto de Policía don Luis A. Caballero Sepúlveda; varios Jefes del Regimiento de duelo, con el Comandante don Alejandro Peralta Rodríguez, a la cabeza; Delegaciones del Curso de Leyes de la Universidad de Chile, en cuyas aulas el joven Caballero cursaba el segundo año; y gran número de Agentes de Investigaciones y de relaciones sociales de la familia Caballero Parra.

Los restos fueron conducidos al Cementerio General e inhumados en el Mausoleo de la ex Policía de Santiago, en medio del doloroso recogimiento de los asistentes.

En el Cementerio hicieron uso de la palabra el Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Profesor de la Escuela de Derecho, don Juan Antonio Iribarren, quien, en representación del Rector de la Universidad de Chile y del Profesorado de la Escuela mencionada, pronunció una sentida alocución; el joven don Joaquín del Real, a nombre de los estudiantes univer-

sitarios de leyes, y don Luis Guzmán Polloni, en representación de los Agentes del Regimiento doliente.

Presentamos nuestras sentidas condolencias a la familia del compañero caído en horas prematuras; y finalizamos esta información reproduciendo los discursos pronunciados ante la tumba del joven Caballero, por el estudiante don Joaquín del Real y Agente don Luis Guzmán, respectivamente.

Señores, Compañeros:

Un eslabón de la cadena se ha roto y su ruptura inesperada y extraña ha puesto en nuestras almas una nota de angustia, de inquietud.

No se sabe si ocultar el dolor o gritar de rabia e impotencia cuando la segur implacable victima a nuestro lado. Más aun cuando se trata de una vida joven, cuyo vigor y energía proyectaba en el horizonte futuro un cúmulo de esperanzas ciertas y de trabajo abnegado.

Luis A. Caballero, era de aquellos espíritus ansiosos de perfección. El estrecho círculo provinciano de sus primeros estudios le ceñía demasiado. Por eso peregrinó con sus amigos hasta la Universidad. Y allí, día a día, jornada tras jornada



Aliméntese a base de fideos
Es el alimento más sano, nutritivo y
económico.

X-927

da; quieto, mudo casi, escuchaba la lección del maestro, embelesado.

Para con sus amigos, modelo de corrección. El egoísmo no tuvo nunca acogida en su espíritu. Y antes bien, al contrario, abriéndolo a los vientos, dejaba que sus perfumes virtuosos mejoraran el ambiente en que vivía.

De modestia sincera, no gustó nunca del halago vanidoso. Huía de la discusión pasionista para no provocar rencores.

Y es por todo esto, señores, que su muerte es un nudo que ahoga nuestra voz y que impide modular la palabra precisa que habría de ser su elogio. Es por esto que un grito de protesta irreprimible escapa dentro de nosotros, estremeciéndonos; y que una visión de irritable injusticia aparece ante nuestros ojos.

Pero, señores, es esa la condición de la vida, resolverse en un postrer suspiro. Hagámonos, pues, fuertes ante los golpes del destino y conservemos del hermano ido la virtud de su espíritu.

Amigo Caballero, tus compañeros te dan con mis palabras su postrer saludo.

—

Señores:

La Providencia es una tiniebla que oculta en cada pliegue de su denso velo los destinos de cada vida. No repara en tronchar el más halagüeño y brillante porvenir, ni se detiene ante el umbral de una esperanza.

Nosotros, señores, que hemos lle-

gado muchas veces a este Campo Santo con el alma abatida, volvemos hoy a dejar en su morada eterna a nuestro amigo y camarada don Luis A. Caballero Parra, trayendo cada uno de nosotros mucho llanto en su corazón.

Todos conocíamos las sobresalientes cualidades que adornaban a nuestro compañero; todos conocíamos el amplio horizonte que se iba conquistando con su fe, con su talento y su trabajo; y todos conocíamos también que era entre nosotros un ejemplo de nobleza y su talento una estrella luminosa, y por eso que la muerte, que es una noche celosa de su sombra, nos arrebató esta luz.

Yo siento que se agitan al compás de los martirios las fibras de mi alma porque el compañero se fué; pero eternamente llevaré en ella el recuerdo del amigo cariñoso y afable, soldado de su voluntad que, empezando apenas a recorrer el sendero de la vida, ya lo sabía vencer.

Todo el Regimiento de Investigaciones lleva el luto en el alma; hemos perdido al que ya era una joya, al que mañana sería un sol; pero su recuerdo será como un lucero que guíe cada paso hacia el altar del bien.

Al dejarte, compañero, no te damos el postrer adiós, porque mañana volveremos a depositar sobre tu tumba las flores de nuestro jardín, las que eternamente se verán regadas con las lágrimas de todos tus amigos.

In memoriam

Entre un rumor de múltiples plegarias y el fulgurar blanco del cielo, ciérnese su alma en las alturas en busca de serenas claridades y de esa paz suprema, patrimonio purísimo de las almas buenas.

Sí, al aclarar de un día sereno, cuando el sol empezaba a dorar de suaves reflejos las copas de los árboles, como para intensificar más el dolor de una partida prematura, cuando en plena inflorescencia se cifraban grandes esperanzas en su talento y virtud, cumplióse la irrevocable sentencia que tronchara implacable su humana existencia.

Pero, dentro del gran misterio de su fin, queda aún el hechizo de un recuerdo grato, porque Luis Amable Caballero Parra vivió profundamente bueno, tierno y leal, y como en una penumbra de ensueños, de concepciones grandiosas, tuvo una visión clara de la vida.

De ternura infinita, como hijo abnegado, no desatendió tampoco

los deberes ciudadanos, tras la esperanza de poder algún día servir a la patria, pues, suspendiendo sus estudios en el Liceo Blanco Encalada, de Talca, se graduó de Teniente de reserva en el arma de Artillería, para seguir después el curso de leyes, donde le fueron tronchados sus ideales y alegrías juveniles.

Ante el insondable misterio de la vida, entre el rumor de sollozos de sus inconsolables padres y la tristeza profunda de cuantos le conocieron, la paz descienda sobre su losa funeraria, sembrada hoy de frescas flores y mañana de siemprevivas, símbolo del recuerdo imprecadero.

Y para sus desolados padres, que deberán aceptar este sacrificio como un renunciamiento purificado, llegue esta modesta, pero sincera condolencia.

E. A. M.

Casa Mateo Delporte

Edificio de un piso — ROSAS 1260, entre Morandé y Teatinos

La Casa más importante del país en el ramo de importación de telas

Especialidad en gabardinas cáscara-verdosa para carabineros y géneros para trajes de montar

NO EQUIVOCAR LA DIRECCIÓN

Breve historia del mundo y del hombre

POR H. WELLS

Los comienzos de la cultura

Ignoramos todavía cuáles fueron los comienzos de la cultura y el establecimiento de la vida humana en lugares fijos, aunque durante los últimos cincuenta años se hayan hecho sobre la materia muchas investigaciones y especulaciones. Todo lo que podemos decir con alguna seguridad en el momento actual es que tal vez entre los años 15000 y 12000 antes de Jesucristo, mientras los azilios vivían en el sur de España y los restos de los antiguos cazadores eran arrojados hacia el norte y el este, en algún punto del nortede Africa, o del oeste de Asia, o del gran valle del Mediterráneo, sumergido ahora bajo las aguas del mar que lleva ese nombre, existieron pueblos que, edad tras edad, trabajaron en dos órdenes de cosas de interés capital para la vida: comenzaron a ser industriales y domesticaron animales. Empezaron a hacer, además de los instrumentos partidos de los cazadores que les precedieron, utensilios de piedra pulida. Habían descubierto, además, la posibilidad de hacer cestos y toscos tejidos con fibras de plantas textiles, e iniciaron la construcción de cacharros de formas rudas.

Habían entrado en una nueva fase de la cultura humana, la fase

neolítica (*Nueva edad de la piedra*) como distinta de la fase paleótica (*Vieja Piedra*) de los cro-Magnones, pueblos de Grimaldi, azilios y otros semejantes (1). Lentamente este

(1) El término *Paleolítico*, podemos notar, se usa también para designar los instrumentos del hombre de Neanderthal y aun los llamados *Eolíticos*. La edad pre humana se denomina *Antigua Edad Paleolítica*: la edad del hombre propiamente dicho que usa piedras no pulidas, *nueva edad paleolítica*.—(Nota del Autor.)



Señor fumador..... Le recomiendo

probar el *Huevo Tipo Suave* de cigarrillo

'SPORTING CLUB' HABANO \$1.20

Y está seguro que te ha de gustar

pueblo neolítico se extendió por las regiones más templadas del mundo, y las artes que dominó, las plantas y animales que aprendió a utilizar, se difundieron por la imitación y el aprendizaje mucho más extensamente de lo que aquel pueblo consiguiera para sí mismo. En el año 10000 antes de Jesucristo, la mayor parte del género humano llegaba ya al nivel neolítico. La labranza de las tierras, la siembra, las siegas, la trilla y el molido, parecen a un espíritu moderno cosas sencillas y naturales, como le parece ya un lugar común que el mundo sea redondo. ¿Qué otra cosa cabe?—preguntarían las gentes—¿Cómo podría ser de otro modo? Y sin embargo, para el hombre primitivo, de hace veinte mil años, no resultaba tan claro ninguno de los sistemas de actividad y razonamiento que tan sencillos nos parecen hoy día. Buscaba a tientas su camino en dirección a las prácticas eficaces, a través de una multitud de ensayos y errores, con elaboraciones fantásticas e innecesarias, e interpretaciones falsas a cada paso. En algún lugar de la región mediterránea se daba el trigo silvestre, y lo probable es que el hom-

bre aprendiera a machacarlo primero y molerlo después, mucho tiempo antes de que se le ocurriera sembrarlo. Recolectó antes de sembrar.

Y es muy de notar que en todo el mundo, dondequiera que ha existido la siembra y la recolección, puede reconstruirse aún cierta asociación entre la idea de la siembra y la de un sacrificio sangriento, que primariamente debió ser el sacrificio de un ser humano. El estudio de esa combinación enmarañada, tan original, de ambas cosas, atrae profundamente a un espíritu curioso, y el lector que se interese por ello encontrará una exposición muy completa sobre la materia en la obra monumental de Sir J. G. Frazer *La rama dorada* (1). Debemos tener presente que se trata de un embrollo del espíritu primitivo, infantil, soñador, creador de mitos, que ningún proceso de razón logrará explicarnos. Pero parece que en ese mundo de hace doce a veinte mil años, siempre que en los pueblos neolíticos iba a hacerse la sementera, se realizaba un sacrificio humano.

(1) *Golden Bough*.—(N.º del T.)

Las Obleas “MIGROL”

son superiores a todas las tabletas para curar la
GRIPE, NEURALGIAS y DOLORES DE CABEZA

Exija el nombre «Migrol» en cada oblea y pídalas en toda buena botica.
A base de Aceticyl, Fenacetin, Cafein y Quinin.

PETERSEN y KNOP, Fabricantes.

PLAZA ECHAUREN 47.—VALPARAISO

Y no era, ciertamente, el sacrificio de una persona humilde, o de un paria; usualmente, se sacrificaba un joven o una doncella de clase elevada—las más de las veces, un joven—a quien se llevaba al sacrificio con el mayor respeto y aun se le tributaba adoración en el momento de inmolarlo. Era una especie de rey-dios del sacrificio y todos los detalles de su muerte se sujetaban a un ritual dirigido por un anciano de los sabios de la tribu y sancionado en los usos acumulados de las edades.

En sus primeras etapas el hombre primitivo, que sólo debió tener una idea muy tosca de lo que pudieran ser las estaciones, encontraría grandes dificultades para determinar el momento propicio para el sacrificio y la siembra. Hay bastantes razones para suponer que en una primera etapa de la experiencia humana el hombre no tuvo la menor idea de lo que es un año. La primera cronología fué de meses lunares; se supone que los años de los Patriarcas de la Biblia eran; realmente, lunas, y en el Calendario babilónico se encuentran vestigios de algo así como un intento de calcular las siembras, tomando en total, para cada una, trece meses lunares. Esta influencia lunar llega hasta nuestros días. Si la costumbre no nos hubiera quitado el sentimiento de extrañeza, nos parecería muy notable el que la Iglesia Cristiana conmemore la Crucifixión y la Resurrección de Cristo, no en su propio aniversario, sino en fechas que varían todos los años, en relación con las fases de la luna.

Es muy dudoso que los primeros agricultores se fijaran en las estrellas. Más probable es que las estrellas fueran observadas primeramente por los hombres que emigraban en rebaños, los cuales encontrarían en aquéllas una indicación conveniente para orientar su marcha. Pero una vez establecido su uso en la determinación de las estaciones, su importancia fué muy grande para la agricultura. El sacrificio de la siembra se relacionó con la marcha hacia el sur o hacia el norte de alguna estrella importante. Y como consecuencia casi necesaria, surgió para el hombre primitivo el mito y el culto de esa estrella.

Se comprende fácilmente la importancia que debió tener en este mundo neolítico primitivo el hombre de conocimientos y experiencia, el que sabía de los sacrificios sangrientos y de las estrellas.

El temor a la impureza y a la polución y los métodos que se debían observar para purificarse constituían otra fuente de poder para los hombres y las mujeres instruídos en estas prácticas. Tanto existieron brujas como hechiceros, sacerdotisas como sacerdotes. El primer sacerdote no fué tanto un hombre de religión como un hombre de ciencia aplicada. Esta sabiduría era generalmente empírica y muchas veces mala. El sacerdote la mantenía secreta para la generalidad de los hombres, de quienes desconfiaba mucho. Pero ni lo uno ni lo otro altera el hecho de que la función primaria del sacerdote fuera la ciencia y que el primer uso de ésta fuera un uso práctico.

Hará de doce a quince mil años, por todas las regiones templadas y bien provistas de aguas del antiguo mundo, se extendían esas comunidades neolíticas humanas, con sus clases y tradiciones de sacerdotes y sacerdotisas, con sus campos cultivados, sus aldeas y sus pequeñas ciudades muradas. Eliot Smith y Rivers han usado el término «Cultura Heliolítica» para designar la civilización de estos primeros pueblos agricultores. Tal vez no sea el término «Heliolítico»—Sol y Piedra—el más adecuado para lo que con él se quiere designar; pero habremos de usarlo mientras los científicos no nos ofrezcan otro mejor. Originarios de alguna región mediterránea o del Asia Occidental, se extendieron, edad tras edad, hacia el oriente, y cruzando, de isla en isla, a través del Pacífico, pudieron llegar hasta América, mezclándose allí con las primeras avanzadas de los inmigrantes de tipo mongólico que bajaban del norte.

Dondequiera que los pueblos de color moreno tropezaron con la cultura Heliolítica, tomaron de ella, en todo o en gran parte, un cierto grupo de ideas y prácticas curiosas. Algunas eran tan extravagantes, que se necesitaría para explicarlas el concurso de un alienista.

Formaban pirámides y altos montículos y colocaban sobre ellos grandes círculos de gruesas piedras, quizá para facilitar la observación astronómica de los sacerdotes: hacían momias de todos o algunos de sus muertos, se tatuaban y circuncidaban, tenían la vieja costumbre, conocida hoy con el nombre de *couvade* (1), de que cuando nacía un niño, se hacía acostar al *padre* para que descansara; y consideraban como un símbolo de felicidad la tan conocida *esvástica* (2).

Si tuviéramos que hacer un mapa del mundo designando con un moteado los lugares en que esas prácticas, agrupadas, habían dejado sus huellas, deberíamos trazar una faja a lo largo de las costas templadas y subtropicales del globo, que, partiendo de Stonehenge y España, llegara, a través del mundo, hasta Méjico y el Perú. El Africa subecuatorial, el norte de la Europa central y el Asia septentrional no mostrarían ese punteado: allí vivían razas que evolucionaban en su vida práctica, siguiendo líneas independientes.

(1) *Couvade*. Costumbre que, al parecer, subsiste en alguna región bearnesa.—(N. del T.)

(2) Símbolo de difícil interpretación, en que se representaba al sol.—(N. del T.)

Aníbal Larrazábal W.

Despachos de Aduana, Embarques y Comisiones

Casa establecida el año 1895

Teléfono Inglés 3312. Casilla 171.—VALPARAISO.—Av. Errázuriz 1194,
Bajos Palace Hotel

9-927

Casos y cosas

Pascual Fortunato

¡Nació como unas pascuas! Como quien oye llover. No tuvo cuando llegó al mundo ni el más elemental recurso ni abrigo: a Pascual le fal-

No obstante, goza de espléndida salud.

Allá por el 25 de diciembre, en plena festividades de Pascua, cuando Santa Claus hacía su viaje de regreso, después de haber visitado



El Capellán Sr. Canales bautizando a Pascual Fortunato, y el Coronel Marchant y señora que sirvieron de padrinos

tó hasta la mano cariñosa de su madre. Pascual Fortunato llegó de zopetón nació, podriamos decir, automáticamente en su sucio rincón de un vagón de Ferrocarril. Jamás ser humano podría haber llegado en peores condiciones que en las que llegó Pascual.

y obsequiado con dulces y juguetes a todos los pequeños seres del Universo, el ojoavizor de un Carabiniero de Chile, del 2.º Escuadrón de Ferrocarriles, en un rincón de un vagón de pasajeros sintió el chillido de Pascual, entumecido y recién nacido.

La escena fantástica era, sin embargo, una realidad. Fué recogido y protegido por los Carabineros y sus Jefes. Enorme regocijo siguió al acto del salvamento de este sér abandonado.

El Comando del 2.º Escuadrón de Carabineros, el Coronel Jefe de esta repartición, el Capellán de Carabineros de Chile, el mismo que no hace muchos días bendijo el

matrimonio de Su Excelencia el Presidente de la República, todos unidos en una sola y suprema idea de bien, han prestado su generoso concurso para legitimar y cristianizar la llegada al mundo del afortunado Pascual.

En efecto, a fines del mes próximo pasado fueron elegidos los padres del niño, y de acuerdo con ellos, se procedió al bautismo. Y,



Carabiniero Saenz y Sra. que se han hecho cargo del niño Pascual Fortunato

como era lógico, hubo de ponérsele los únicos nombres que le venían bien: Pascual, por el hecho de haber nacido el 25 de diciembre, y Fortunato, por haber tenido la fortuna de haber sido encontrado tan oportunamente.

Fortunatito, quiera Dios que la rueda de la fortuna jamás te abandone y que la misma suerte que has tenido hasta la fecha, te acompañe en lo sucesivo.

Madre de tres robustos hijos

Tal como Ud. la ve, serena y firme, como si jamás hubiera tenido

motivos para sufrir algún dolor. Resignada como ninguna lucha palmo a palmo con la suerte que Dios le ha dado: tres robustos hijos.

Era tan escaso el sustento que podía darle su marido, modesto labriego, que llegó hasta Su Excelencia don Carlos Ibáñez del Campo, para que, como una gracia especial, le ayudara con dinero para criar sus chicos. Su Excelencia, desgraciadamente, se ha encontrado con que las leyes no autorizan gastos extraordinarios de esta índole, razón por la cual se ha limitado, por el momento, a subvencionar de su propio peculio a la fecunda madre que ha dado tres sanos hijos a la

Patria. Este desprendimiento del primer mandatario ha sido muy bien acogido, y actualmente se estudia la mejor forma de subvenir a los gastos que origina la crianza de sus vástagos.



La madre con sus tres robustos hijos



Compañía Inglesa de Vapores

A. D.

INICIADORA 1840-1927—PROGRESISTA—EXPANSIONISTA

Esta Compañía se mantiene constantemente a la vanguardia de las muchas empresas que hacen hoy día competencia entre sí para los favores del floreciente comercio nacional de Chile.

Salidas mensuales a EE. UU. y quincenales a Europa, combinando un servicio frecuente a Cuba, son fortalecidas por una flota subsidiaria de buques-motores especialmente aptos para transporte de carga y pasajeros de clase única.

Sen todos buques inmejorables para los fines que son su objetivo y universalmente conocidos por la disciplina, precisión y cumplida atención que los caracterizan.

ORBITA, ORDUÑA, OROPESA, OROYA, ORCOMA, ORITA, EBRO,
ESSEQUIBO, LORETO, LORIGA, LA PAZ, LOSADA, LAGUNA,
LOBOS, LAUTARO, LAGARTO

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Oficinas y Agencias en todas partes!

7—928

CORREA ERRAZURIZ

VIÑA LONTUÉ

FUNDADA EN 1875

EL VINO

Que Ud. debe

: : PREFERIR : :



W-1X-928

Los triunfadores líricos

CARLOS BARELLA. EL GRAN BARDO PORTEÑO

(Por Arturo Ossandón de la Peña)

Por uno de esos azares, que no son tales, sino causaciones eslabonadas por la ley misteriosa de la afinidad espiritual, me ocurrió asistir a los Juegos Florales de Valparaíso, el año 1915, si mal no recuerdo, en que se discernió a Carlos Barella la celebración máxima del Certamen: la flor de oro simbólica, rica presea de triunfo al ensoñador que mejor hubiera vertido al desleimiento del idioma hablado, el caudal sonoro de vibraciones poéticas que baja desde los planos superiores mentales a los centros sensoriales de todo iluminado del Arte, en cualquiera de sus manifestaciones.

Leído el nombre del poeta premiado, ante un público dilecto y cultísimo congregado en el Teatro Victoria, para estimular la naciente del sentimiento emocional en pleno ambiente prosaico de un puerto mercantil como Valparaíso, aparece en el tinglado de la lírica, un muchacho algo tímido, de voz insegura y aspecto cauteloso que avanza hasta enfrentar el público, y lee con ademán de novicio de convento unas estrofas dolidas como un salmo del Rey-Cantor.

Era Carlos Barella.

Un adolescente pleno de unción

que dice a las almas, en pleno descenso hacia la Tierra, la consolación mirífica de las cosas de arriba.

LOS VIEJOS se titula la composición.

Nada más que eso: LOS VIEJOS; pero hay en las estrofas tal ternura balsámica para los sanigrantes del corazón, que la sala recoge su yo interno; se concentra; cierra los ojos; suspende el aliento; y hay silencios de selva sagrada en torno a ese muchacho de grandes ojos videntes, que psalmodia a la tarde de la Vida una balada sentimental interpelada de ayes de desencanto, capaz de enternecer hasta las piedras.

Cuando Barella concluye no hay tempestades fragorosas de palmas ni vítores plafonantes; un batir rítmico de manos trémulas; y lágrimas que ruedan silenciosas por las mejillas, aureolan como llamaradas de esperanza la frente modesta del triunfador.

Fué aquélla una velada de recordación inextinguible, y pláceme así confesarlo en esta ocasión en que la Revista rinde al ilustre vate porteño un rendido homenaje de simpatía.

Leed algunas poesías de Barella.

Alborada espiritual

*Por fin, por fin, un nuevo resplandor,
una dulce, una pálida alborada
inefable de amor
bajo la castidad de tu mirada.*

*Bendita tú que puedes ayudarme
a salir de este interno frenesí:
he de purificarme
para llegar purificado a tí.*

*Bendita tú que llenas
mi alma de un raudal de poesía,
y en la oscura penumbra de mis penas
deshojas tus camelias de alegría.*

*Bendita tú que todo lo iluminas
y que en la tarde de mi ensueño vago
como una sombra pálida caminas
escortada por cisnes, junto al lago.*

*Calmas mis decepciones
y mis dolores hondos y perversos,
y transformas en dulces oraciones
mis angustiados versos.*

*Eres como ninguna,
pobre flor de pasión, desencantada,
doliente como una
Ofelia eternamente enamorada.*

*Yo alabo los sonrojos
que tu mirada cariñosa efluvia,
me éxtasis mirándote los ojos
y tu sedeña cabellera rubia.*

*Algo místico tienes:
un halo sacrosanto de pureza,*

*palidez en las sienas,
y en los labios un gesto de tristeza.*

*Eres en el idilio que yo enhebro
la pureza ataviada con sus galas,
que por el bosque en flor de mi cerebro
furtiva sombra de un amor resbalas.*

*Eres diáfana y casta y eres buena,
con la bondad suprema de las rosas,
que de puro dolor mueren de pena
encantadoramente silenciosas.*

*Oh! benditos sean tus
ingenuos y dulcísimos candores:
alma que ciegas con tu propia luz,
estrella de mis últimos amores.*

*Yo llegaré a tu lado,
y al contacto amoroso de tu seno,
seré un enamorado
como ninguno espiritual y bueno.*

*A tu lado el dolor se dulcifica
y la pena matadora se adormece,
el deseo de amar se purifica
y la materia desfallece.*

*A tu lado otra vez me siento niño,
resucitan mis ansias de llorar,
se puebla de quimeras mi cariño
y me estremezco bajo tu mirar.*

*Bendita seas ya que a mis canciones
las transformó tu virginal candor,
en dulces, inefables oraciones
de un imposible amor.*

La gloria de los jóvenes es su fortaleza, y la hermosura de los viejos, su vejez

Ensayos literarios

(Motivos del desierto)

ARENA

*El desierto infecundo siempre igual, siempre el mismo,
tierra gris y candente que se extiende cansada
como un campo maldito donde no hubiera nada
más que la fermentada ilusión del espejismo.*

*Ni una brizna raquílica, ni una brisa; el mutismo
hasta la idea misma de la Vida anonada:
tierra por todas partes. La amarilla explanada
tiene el gesto del mar y el paror del abismo.*

*Hora de la tristeza. Una niebla azulada
se levanta allá lejos, donde el sol, siempre el mismo,
se esfuma como una cosa vieja y cansada:*

*me recojo a la tienda, la cabeza en la almohada
reclino; nada quiero saber, y me ensimismo
con el ansia infinita de no pensar en nada.*

PASA UNA VISION

*La visión del desierto desolada y sombría
había quebrantado la visión que trajera
exuberante y rica, plena de primavera,
de las playas y huertas de la azul tierra mía.*

*Nostalgioso y a solas, con la melancolía
del ave que recuerda sus bosques, prisionera,
contemplaba una tarde a través de la vidriera
la extensión infinita de la pampa sombría:*

*¿Un sueño, una divina ilusión?... Pasajera,
me miró sonriendo, y su sonrisa era
dulce como el retiro para la pena mía.*

*Yo me iré, pero nunca olvidaré que un día,
contemplando el desierto a través de la vidriera,
ensoñé que una hermosa me miraba y sonreía.*

ARTURO PERALTA.

Chuquicamata, 1925.

Mirajes de Año Nuevo

*Mi estepa reverdece, percibo otros mirajes,
 ensoñaciones y ópalos. Ora veo encaies
 en el cuello de espumas de mi hada Sibila.
 ¿Acaso conocéis vosotros mi Sibila,
 la maga aquella antigua de fieros devaneos;
 de recios ademanes, que sale a los torneos
 herméticos del tiempo y el espacio
 a devorar cabañas y a destruir palacios?
 De la noche profunda en la fosca pupila
 ora emerge, altiva, como una luz que oscila,
 como una luz bronceína que marca en las alturas
 un lampo saturado de exquisitas frescuras.
 Por esto, rejuvenezco y amo; hasta creo
 en la quimera ingenua de ese lejano Orfeo,
 el de la lira grácil, vencedor del averno,
 que liberaba réprobos cautivos del infierno.*

*Mi estepa tornasolan geranios lujuriosos;
 hay surcos en mi carne para los libidinosos
 enroscados sarmientos, de senos rubicundos,
 en donde se engendran gnomos, habitantes de mundos
 de redondeadas curvas; de morbideces rosas;
 mundos invisibles en que mi maga añosa,
 la divina Sibila,
 cabrillea, mayávida, sobre montañas lilas,
 mientras yo, desde abajo, audaz la contemplo
 como si fuera el ábside de algún arcaico templo.*

*Frescores en mi valle; cadencia en la hondonada
 en que exangüe, gimiera, mi nota desolada,
 antes del devenir de mi renacimiento
 al placer de existir; de sentirme contento;
 oyendo como tañen las luengas campanadas
 de mi Ayer adusto, sus francas carcajadas
 hinchadas de promesas, a la vida de ogaño,
 que empieza febrilente en cada inicial de año.*

TYRER & C^o. L^{id}.

Vapores «Castro» y «Araucania». Viajes a Chiloé e intermedios. Vapor todas las semanas. Fletes y pormenores.

Blanco 509. Casilla 441. Teléfono 3665. VALPARAISO

X-927

*¿Que son falacias mías? ¿Que soy un embustero,
a sí mismo, mintiéndose, en uno como artero
espasmo de impotencia? Aunque fuese mentira,
¿no es mejor renacer de entre la ardiente pira,
de ficción, creadora, de ilusión, encendida:
que grita a mis orejas: «¡Olvida, olvida, olvida!»,
antes de encerrarme en la umbría caverna
de escorpiones, antro: cubil de lucernas
mordientes y voraces, devoradoras de almas:
vampiros de vuestra sólita, consoladora calma?
¿O preferís, vosotros, los de ideales muertos,
los del plectro aterido y del semblante yerto,
que deba yo morir sin saborear la gloria
de obtener mi reñida y suprema victoria
sobre la desesperanza abúlica, imprecisa,
sin lema ni pendones, escudos ni divisas?
¿Habréis, quizá, olvidado que tengo una Sibila
de ropajes radiosos y brillantes pupilas
que insúflame su aliento y brinda sus caricias
desde su cima enhiesta, oliente a primicias
de las doradas pomas y las vides lozanas;
tildándose a sí misma como mi dulce hermana?
Desde su cumbre alígera, desata del Destino
las perlas cenicientas cogidas de ese Sino
humano; y émula feliz del sabio Zoroastro,
consulta en las estrellas; ausculta entre los astros
el riñón de la Esfinge, zodiacal e impasible,
riñón de donde ruedan en cadena intangible
los hombres y las cosas por el cruento camino
de sus yerros nefandos; eternos peregrinos
sin fe ni ideologías, cargados de dolores,
carentes de esperanzas, de besos y de amorès.*

*Piadosa es mi hechicera; es dulce mi Sibila
entre cuyos cabellos una luz escintila
que siembra con revuelos de mil destellos blancos
la ruta de mi vida, bordada en ambos flancos
de florones de dicha; de miosotys benditas
que en corola triunfal, con fervores me incita
a olvidar los mordiscos del truculento antaño:
y a triunfar y vivir por nuevos gratos años.*

Roberto Crichton

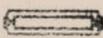
Agente Autorizado de Aduana

Embarques y Comisiones en general

VALPARAISO.—Cochrane N° 553.— Casilla 1875.—Teléfono Inglés 4252
9-927

Droguería y Botica Klein

HUÉRFANOS 1095 ESQUINA BANDERA

Servicio rápido  Atención esmerada

GUSTAVO PLACIER

Proveedor del Ejército, Armada y Carabineros

Equipos completos — Lonetas — Ferrería

Ahumada 102 :: SANTIAGO :: Teléfono 1997

CAJA COMERCIAL

(Créditos y trámites de Aduana)

Sociedad Anónima.—Capital: \$ 1.000.000.00

VALPARAISO: Blanco 1002. Casilla 6 V. Teléfono Auto 3673

Despachos de Aduana y Encomiendas Postales. Embarques. Consignaciones. Representaciones. Anticipa fondos sobre Mercaderías en Aduana o despachadas.

Criadero "Santa Julia de Nuñoa"

AVENIDA IRARRÁZAVAL N°. 4031

Arboles frutales y ornamentales, plantas y flores

¡Se fué sin amarguras!

(Con motivo de la muerte del compañero don Luis Amable Caballero P.)

Lo vi siempre silencioso, como abstraído en hondas disquisiciones espirituales. Sus horas de descanso, ajenas al ajetreo material de la lucha por la vida, las vivió inclinado sobre sus apuntes de Derecho. Fué un estudioso que pensó mucho en los azares del porvenir y cayó al enfrentar la lucha con el Destino, tronchado arteralmente por un golpe de la Fatalidad.

Era casi un niño, no sólo por haber traspasado apenas el dintel de los veinte años, sino por la bondad ingénita de su alma abierta a las más nobles emulaciones del espíritu: por la ternura infinita de su adhesión filial a los que le dieron el ser, y por la pureza de sus sentimientos en el plano ideal de sus afecciones fraternales y amistosas.

Vivió sin amarguras. Asomó apenas al abismo en que se debaten las pasiones y los desengaños. La hiel de las desesperanzas no amargó sus labios. Amó la virtud y la verdad, y su mirada límpida, serena, no logró empañarse ni ante las inquietantes conjeturas del *más allá!*... Se fué como vivió: ¡sin amarguras!

*
*
*

La naturaleza humana tiene rebeldías inauditas... Reconoce su impotencia ante el misterio insondable de la Muerte; y sin embargo, no sabe ocultar el iracundo gesto de

protesta cuando ve caer en plena juventud una vida preñada de esperanzas.

Es que, aun cuando la vida cuesta mucho recorrerla, el sentimiento humano—en su comprensible egoísmo—quisiera eternizarla. Y este mismo sentimiento cristaliza la esencia de sus anhelos en esta muda protesta, cuando el que se va fué un hijo modelo, un hermano cariñoso, un amigo desinteresado y un compañero leal.

Tal ha ocurrido con el desaparecimiento imprevisto, desconcertante, del compañero y amigo don Luis Amable Caballero Parra (Q. E. P. D.), que deja un hogar inconsolable y un mundo de recuerdos cariñosos entre los que tuvimos ocasión de apreciar sus excepcionales cualidades de carácter y la pasta moral incorruptible con que la Providencia quiso dotarlo.

No hemos podido contener, sin duda alguna, un airado gesto de protesta por esta inconsecuencia de la Vida. Pero, cuando hemos pensado que se fué sin amarguras, sin ahondos en las rudas asperezas del camino, la palabra «Resignación» llega hasta nuestros espíritus y nos reconforta y nos consuela en nuestro justísimo dolor.

¡Inclinémonos ante el Destino!

C. V. C.



Vida Social

Manifestación de simpatía

El personal de la Dirección General de Carabineros de Chile se reunió el 10 del próximo pasado diciembre en una quinta de campo, en los alrededores de esta capital, para despedir cariñosamente a varios compañeros de fila, que han sido ascendidos a un grado inmediatamente superior al que tenían, y luego trasladados a diversas guarniciones del Norte.

Los agraciados lo fueron el Capitán contador don José Araya, el Capitán don Angel Maggiri y el Teniente señor Díaz; y concurren al banquete que se celebró en honor de ellos no menos de 80 comensales.

Ofreció la manifestación el Secretario abogado de la Dirección General, Teniente Coronel don Ernesto Merino Esquivel, en galanas frases impregnadas de sinceridad y de estimación para con los festejados.

Contestaron en su oportunidad, y por el orden enumerado, los señores Araya, Maggi y Díaz, agradeciendo la simpática demostración de que eran objeto, y formulando votos por el bienestar de los compañeros presentes.

La reunión terminó como a las 4 P. M., en medio de la más cordial camaradería entre los circunstantes.

CASA MUZARD Sastrería

A cargo de un cortador Europeo.—Casimires de 1ª categoría Ingleses.—
Especialidad en trajes de Frac y Smokin.—Anexo a nuestra sección
Sastrería ofrecemos Artículos finos en Camisería, Sombrerería y Zapa tería
2—928.

DULCE DE LECHE

preparado por la Fábrica "Conservas El Vergel".

CAMBIASO HERMANOS

VALPARAISO

SANTIAGO

9-927

Despedida de soltero al Teniente Sr. Novoa



Grupo asistente al baile que con este motivo se le obsequió en la Escuela de Carabineros de Chile



Sr. Carlos Novoa y Sta. María Vásquez, que contrajeron matrimonio privadamente el 24 de diciembre de 1927

Festejos a Oficiales de Investigaciones

Con motivo de haber sido trasladados a Arica el Subteniente de Investigaciones señor Palomo, y el Sargento 1.º de la misma Unidad don Romilio Guajardo, sus amigos y compañeros de Tenencia les ofre-

Llegada la hora sacramental de los brindis, usó de la palabra el Teniente Muñoz, refiriéndose al sentimiento que provocaba la partida al norte de los señores Palomo y Guajardo, teniendo, por otra parte, frases de congratulación para el señor Vargas, como augurio de fe-



Asistentes a la manifestación ofrecida a los señores Palomo, Guajardo y Vargas

cieron una onza de comida, que se verificaron el 6 del que rige, a las 4.30 P. M., en una bella residencia de campo de esta ciudad.

Se hizo extensiva esta manifestación al Vicesargento 1.º de Investigaciones don Guillermo Vargas, quien está en vísperas de contraer matrimonio.

A esta demostración de compañerismo fueron invitados cortésmente varios amigos personales de los festejados y representantes de la prensa local.

En los días en el nuevo estado civil en que va a entrar en breve término.

A nombre de las clases, habló el Agente Manuel Castro, de la Fiscalía Militar.

Contestaron los agraciados retribuyendo cumplidamente las expresiones de afecto de sus camaradas y amigos.

Cerró la manifestación el conocido periodista don Marco A. Aránguiz, reporter policial de «El Diario Ilustrado».

Alamiro A. González R.

Agente Autorizado de Aduana
Embarques y Desembarques
COCHRANE 885.—VALPARAISO

W-III-925

De la Capital



Señorita Irma Andrade Martínez, hija del Sargento 1.º del Regimiento de Investigaciones don Antolín Andrade Cisternas, que recientemente ha recibido su título de Profesora Normalista.

Gabinete de Identificación de Illapel



Personal del Gabinete de Identificación de Illapel: Jefe, señor Aquiles Braumbilla Sáez, y Auxiliar, señor José M. Pérez O.

Notas al vuelo

Preámbulo.—Inmaculado el papel, aguarda el súbito roce de la pluma. Quién sabe si las gracias dispensarán suave sonrisa sobre las líneas en fuga.

No es posible escribir sólo idealidades líricas. Debemos aceptar también las inspiraciones de los momentos humorísticos. No demos lugar

a que se diga, si llevamos un castillo interior (que no sea de naipes), qué sólo vivimos, a noventa y seis mil leguas de la terraza...

Inteligencia y nobleza de alma.—Departíamos. A un inteligente colega yo dije: «No pretenderé afirmar que el antiguo Cuerpo de Ca-

rabineros, al cual usted perteneció, absorberá al de Policía, ni que ésta, por la naturaleza misma de sus funciones, a aquél. Y entre nuestras discrepancias reconozcamos que no somos ahora ni Carabineros ni Policiales; somos lo uno y lo otro. Los miembros de cada rama deben, inteligente y noblemente, sacrificar los prejuicios discordantes y todo amor propio en bien de la nueva institución: ¡Carabineros de Chile!

—«¡De acuerdo!» contestóme entusiasmado el noble camarada y gentilmente me tendió la mano.

Usurpaciones peruanas.—En manos, la Geografía del Perú, de H. F. Arrigoni.

El Perú se alarga y expande como por ensalmo. El cartógrafo ha sabido interpretar los sentimientos nacionales y ha trazado rapaces líneas, basado, posiblemente, en el principio «primi capientis». Nuestro vecino del norte ha tenido la suerte de encontrarse terrenos «de nadie» en todas direcciones. Así ha hecho figurar en su carta geográfica grandes extensiones del Ecuador, Colombia, Brasil y Bolivia y ha tenido la audacia de anotarse el norte de Chile hasta Antofagasta.

Los célebres pobladores del Rimac, en su quirotada, sin duda creen que están descubriendo nuevas tierras en Sudamérica, y es posible tam-

bién, de acuerdo con Dimitrijevic que por ello les reprocha, que tiren línea hasta el planeta Marte, declarando allí sus derechos, y enseguida deleitándonos con un mapa mucho más «demasiado hartamente» peregrino.

Las esperanzas mantienen.—Le guía, compadecido, tiene ofrecido a Bolivia desde 1925 un pedazo de costa al sur de Arica... y los ingeniosos hombres del Altiplano esperan que ese «mayo» llegue algún día.

Chile podría hacer lo mismo: ofrecerles puerto al norte de Tacna... y los bolivianos creerían!...

Chiste no copiado.—Visitaba días atrás el mercado, cuando en un puesto de carne oí el siguiente diálogo.

Un conscripto.—¡Oiga, doña Tomasa! ¿Cuánto pide usted por el kilo e salchichas crúas?

Ella.—¡Diez pesos, no más!

El.—¡Buff, qué es caro, se me va too el sueldo! (Despectivamente) ¿Y cuánto pide, eñora, por el ciento e moscas?

Ella.—(Espantándolas y sulfurada). Pa vos, milico hambriento... gratis!...

ALEJANDRO DIAZ V.,
Sub-Tte. 1.º Esc. Rgto. «Tacna»

VIÑA CONCHA Y TORO

MONEDA 1125.—SANTIAGO

Agentes en Valparaíso: J. BROQUAIRE y CIA. S.A. Av. Brasil 1232

7—928

Las naranjas ayudan al desarrollo de los huesos

Departamento de Educación Sanitaria de la Dirección General de Sanidad

El jugo de naranjas se hace cada día más común en la dieta de los niños porque se ha comprendido su utilidad en el desarrollo de los huesos gracias a la enorme cantidad de vitaminas que contiene.

Es sabido que la ausencia de la vitamina A produce el raquitismo y disminuye la resistencia a las infecciones tuberculosas y otras enfermedades. La falta de la vitamina B produce la enfermedad conocida con el nombre de beri-beri; mientras que la falta de la vitamina C produce el escorbuto.

Para determinar el efecto preciso del jugo de naranjas en la alimentación del niño, la Universidad de Chicago ha hecho estudios prolijos, investigando el caso de algunos niños de esta ciudad que recibieron alimentación especial durante los períodos escolares.

La alimentación suplementaria incluía unos veinte a treinta gramos de jugo de naranjas sin colar. Rápidamente se pudo comprobar que estos niños ganaban en peso de una manera que no guardaba relación con el valor nutritivo del jugo de naranjas ingerido. Se notó que la asimilación del calcio era mayor cuando las naranjas formaban par-

te de la dieta, siendo el calcio asimilado muy superior en cantidad al calcio contenido por las naranjas. El aumento en la retención del fósforo fué aún más marcado que el del calcio, porque se ingería tres veces más fósforo cuando se incluía el jugo de naranjas en la alimentación. También aumentaba la retención del magnesio.

Estas aseveraciones no parecen razonables a primera vista porque ¿cómo puede asimilarse más fósforo, calcio y magnesio que el ingerido en el jugo de naranja? Sin embargo, las vitaminas producen un efecto comprendido sólo a medias todavía, ya que en presencia de ellas se pueden absorber en mayor cantidad aquellos elementos que contribuyen a la formación de los huesos.

Varias teorías han tratado de explicar este fenómeno, pero es necesario contentarse hasta este momento con el hecho, que es innegable, de que las naranjas ayudan la formación de los huesos. Hay que convencerse también de que sin naranjas u otro alimento que contenga vitamina A, el calcio no produce efectos valiosos, aunque se le tome en grandes cantidades.

La infiel

Cuento

Ráfagas de viento hacen crujir las techumbres, y los negros nubarrones presagian tempestad. En los semblantes se refleja el miedo, y como pidiendo protección al Sér Supremo, los hombres, de rodillas, con las manos juntas y los ojos fijos en el cielo, elevan plegarias que brotan como un canto del alma henchida de fe y esperanzas.

Mirta, una joven de esbelto talle, de ojos glaucos y áureos cabellos, con su rostro cada vez más demacrado por un cruel dolor, yace tendida en su lecho, ayer blanco y puro. El cuarto presenta un aspecto trágico: sobre la mesa descansa la figura de Cristo, por cuyas mejillas parece brotar una lágrima, y de sus labios, palabras de conmiseración por aquéllos que marchan a los más negros abismos impulsados por el mal; a un costado del lecho, Ramson, el esposo, contempla con cierta indiferencia a aquella mujer que el destino la tiene en las puertas del más allá.

Mirta comprende que están cerca sus últimos momentos, y sollozando, con voz entrecortada, dice quedamente:

—Voy a morir y no quiero llevar

a la tumba un secreto. Mientras permaneciste en París, te fui infiel con tu amigo el tenor Kork Alberti. ¡He sido indigna de llamarme esposa! He sido una mujer adúltera ante los ojos de Dios y del mundo!

Mirta apoyó la cabeza sobre la blanda almohada, y se cubrió con ambas manos el rostro ya con síntomas de muerte.

Ramson, que había escuchado el terrible relato en el mayor silencio, exclamó:—Todo cuanto has dicho lo sabía, y por eso me he vengado con tu vida. Vas a morir como mereces.

Mirta lanzó un ¡ay! desgarrador y brotó de su pecho avergonzado el último suspiro. Ramson juntó las manos a la infiel, cubrióle el rostro con un negro velo y encendió dos cirios.

Afuera hay ráfagas de viento que hacen crujir las techumbres. La tempestad se aproxima, y los hombres entonan plegarias, que brotan como un canto del alma henchida de fe y esperanzas.

S. TORRES VERGARA
Subteniente.

No basta pedir salud; hay que conquistarla poniendo orden en la vida

La herencia de la criminalidad

De la «Revista Policial» de Méjico

Las enfermedades morales son como las enfermedades físicas: las hay contagiosas, las hay epidémicas y las hay hereditarias. El vicio se trasmite en ciertas familias como la escrófula y la tisis. La mayor parte de los delitos que afligen a un país provienen de alguna familia que exigiría vigilancia particular y un aislamiento semejante al que se impone a los apestados, sospechosos de llevar en sí los gérmenes de la infección.

Estas observaciones de Quetelet, que reproduzco con objeto de sacar de ellas algunos resultados científicos, son tan fecundas en consideraciones teóricas como en enseñanzas prácticas. Haré, desde luego, observar que la tara hereditaria se localiza con notable predilección en el sistema nervioso. Como este sistema es, en realidad, «el gran regulador de la máquina humana», al decir de Legrain, se concibe que los resultados de su desorganización sean tan rápidamente desastrosos e irremediables.

Tal es, en efecto, lo que la clínica permite comprobar. La funesta herencia del vicio no solamente ataca al niño antes de nacer, sino que le persigue aún mucho tiempo después de haber escapado de este primer peligro. El temperamento y las anormalidades constitucionales

de los progenitores favorecen en la descendencia las tendencias al mal, sea por el desarrollo exagerado, exaltado y casi único de lo que en el niño crea tan maléficos influjos (de donde los criminales violentos), sea por atrofia, por depresión, por privación de las reservas reactivas del bien, morales, volitivas o físicas (de donde los criminales neurasténicos de que habla Colaganni).

Ya el gran clásico de la medicina francesa, Ballonii sentenció que los males, como los bienes, se transmiten por herencia (*ut bonorum hereditates ita et malorum successiones ad posteros perveniunt*).

El hijo de un alcohólico, de un lujurioso, de un histérico, de un epiléptico, no sólo paga con la pérdida de su salud física y la disminución de su potencia intelectual los excesos y morbosidades de su padre, sino que más tarde tiende fácilmente hacia la locura moral y frecuentemente hacia los impulsos peligrosos (aun sin locura moral propiamente dicha). «Nace (insinúa el citado Legrain) desequilibrado, impresionable, neurópata, con apetitos irresistibles y deseos múltiples y exuberantes, a los que su débil voluntad opone escaso freno. Desde que se pone en contacto con la sociedad solicitanle mil tentaciones, y a ellas fatalmente sucumbe».

De aquí un estado general de caquexia, resuelto en anormalidades anatómicas (deformaciones craneanas, asimetría craneofacial, estrabismo, ceceo, imperfecciones dentarias, sordera, sordomudez, ceguera congénita, parálisis parciales, desviaciones de la columna vertebral, raquitismo, tuberculosis, etc.) que no representan caracteres degenerativos o estigmas atávicos, como Garófalo quiere, sino dolorosas anomalías patológicas, como Guallart rectifica.

De esta manera, el mal físico y moral, partiendo del origen de la familia, se filtra en las generaciones futuras.

Según Ferriani, el heredero de la triste carga del delito, tiene el 92 por 100 de probabilidades de delinquir, y en la mitad de las veces un padre alcohólico engendra un hijo alcohólico también.

Está demostrado en el día que estas herencias temibles, verdaderas enajenaciones tóxicas transmitidas, producen el rebajamiento progresivo de la resistencia

cerebral, la vulnerabilidad morbosa del sentimiento y un estado de anestesia moral, que se traducen en actos impulsivos (agresiones, riñas, tendencias homicidas, muertes cometidas bajo el influjo de la bebida, vías de hecho, brutalidad, desacatos a la autoridad, amenaza de muerte, etc.)

La misma inestabilidad del carácter de un gran número de menores ha sido considerada por muchos psiquiatras como hereditariamente patológica; tal las extravagancias, cóleras, violencias, fugas, vagabundez, veleidades, cambios de conducta, culto del yo, relajación, prostitución precoz, insubordinación, engaño, embriaguez inveterada, perversiones eróticas, locura intermitente, de donde tan a menudo surgen el adulterio, la explotación a la mujer, el robo, la estafa, etc.

Los padres son, en muchos casos, quienes han dado vida involuntariamente a tanta miseria y a tanto extravío.

EDMUNDO GONZÁLEZ BLANCO.

Felipe S. Balbontín

Agente Autorizado de Aduana

VALPARAISO: Casilla 1775 — Serrano 87, Teléfono Inglés Auto 4452
W. Comisiones y Consignaciones

876-8

Walbaum y Salamanca Ltda.

Agentes Autorizados de Aduana por Decreto Supremo 3668 del año 1900.

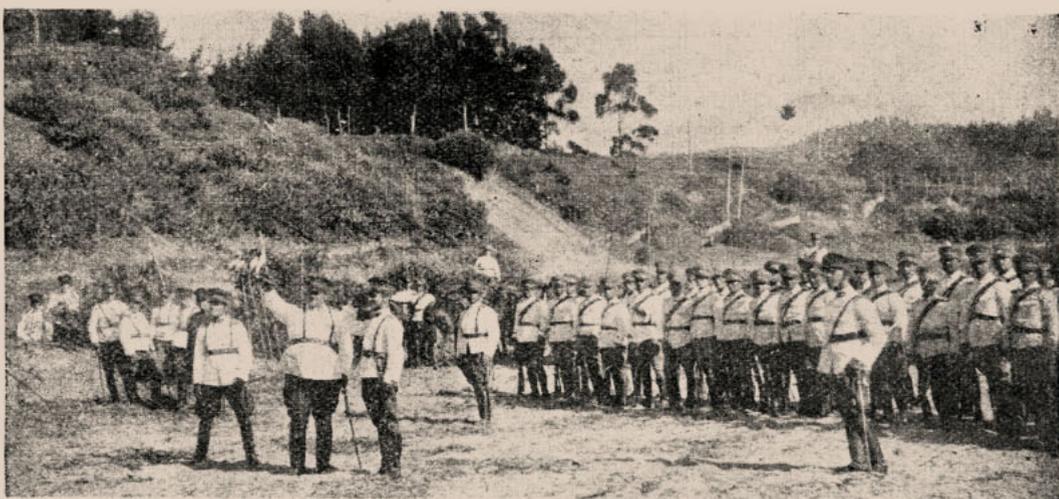
Prat 267.—Teléfono Aut. 4344.—Casilla 626.—VALPARAISO
DESPACHOS DE ADUANA. EMBARQUES - REPRESENTACIONES

9-927

Cumpliendo con su deber

Era la una de la tarde del día 22 de diciembre cuando se nos dió la orden de ensillar, para cumplir otra superior, de partir a Playa

cuenta de la Unidad; impuesto de ella con sonora voz mandó: ¡Escuadrón, por escuadras por la derecha romper... ¡Mar, cabeza dirección!



El Comandante Délano da una pequeña tarea al Tte. Oscar Berrios, del 6.º Escuadrón

Blanca a la concentración de los Escuadrones del Grupo, punto en que debíamos estar reunidos a las dos y media para pasar la revista final de instrucción.

Como soldados se dibujaba un júbilo en nuestros rostros, difícil de disimular. Faltaba un cuarto de hora para las dos, y los cuarenta hombres disponibles de nuestro Escuadrón estábamos listos para partir. Mi Capitán Muñoz, con la puntualidad que lo caracteriza se presentó al Escuadrón y con la gravedad que acostumbra recibió la

Atravesamos la ciudad de Coronel en las horas apacibles del letargo que proporciona a muchos un buen almuerzo. Nosotros, para olvidar en parte los fuertes rayos de sol que caían sobre nuestras espaldas, repasábamos mentalmente los puntos de la instrucción teórica aprendidos en el reciente período, para llevarlos frescos a la revista y coadyuvar en esta forma a la labor de los instructores.

El camino que conduce al campo de concentración es pintoresco y atractivo, porque serpentea a ori-

llas del inmenso Golfo y las olas, con su incesante ir y venir, alcanzan en algunas partes a bañar sus orillas. Bonito golpe de vista daba el Escuadrón en marcha sobre los lomajes suaves que cruzan el camino y la tropa con sus canciones trataba aún de darle mayor realce al paisaje.

Faltaban minutos para la hora de la concentración, cuando llegábamos a Playa Blanca y juntos con

cuenta del Escuadrón organizado con tropa del 6.º y 7.º Escuadrones del Grupo, estando la Unidad lista para ser revistada. Mi Mayor Délano avanzó al galope alargado hasta nuestro frente y nos dió las buenas tardes. A quien le contestamos: ¡Buenas tardes mi Comandante!

Empezó la revista con la presentación del Escuadrón en formación de parada. En seguida hubo rompimientos al paso, aumentos de



Mojándoles las patas al ganado después de los ejercicios

la tropa del 7.º Escuadrón (Lota) formamos uno solo.

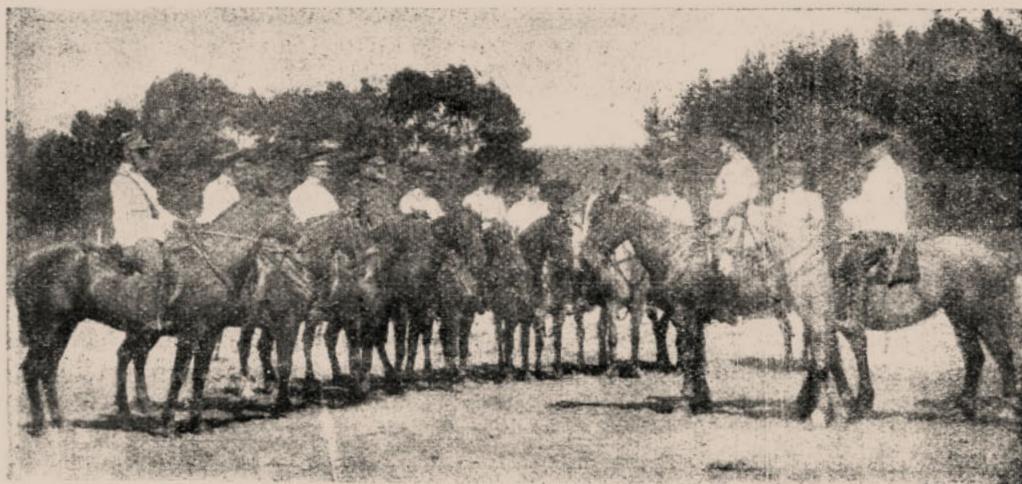
Eran las dos y media en punto, cuando apareció mi Mayor Fernando Délano, quien realmente nos sorprendió, pero de antemano se encontraba en el campo de concentración.

Con su tranquilidad y apostura militar que acostumbra, esperó se le fuera a dar cuenta. Mi Capitán Muñoz, que estaba en espera ya del Jefe, apenas lo divisó, y a todo galope en su brioso Clacín, le dió

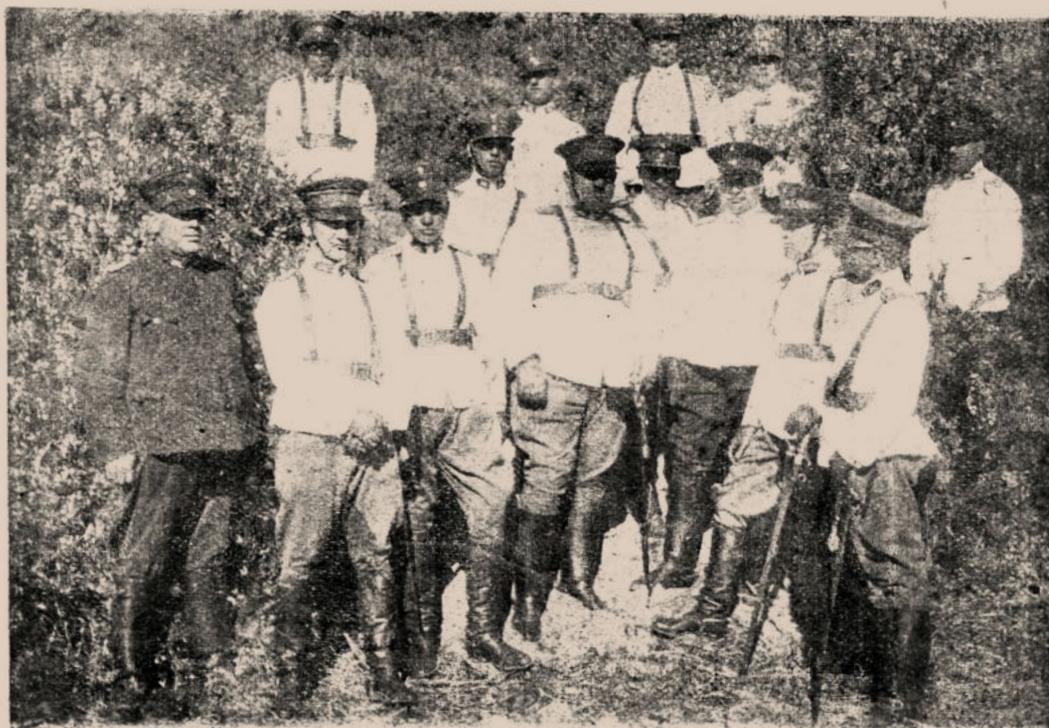
frente, evoluciones al trote y preparaciones para desmontar.

Después de mostrarse un sinnúmero de ejercicios a caballo pasó el Escuadrón al descanso, pasando él después la revista de instrucción de a pie y la teórica.

Las horas pasaron como si fueran minutos. A las siete de la tarde se ordenó el regreso de la tropa a sus respectivos cuarteles. Al partir de regreso, nos separamos cantando la vieja y tradicional canción de Carabineros, Orden y Patria



El Comandante Délano haciendo la crítica



Al final de la Revista

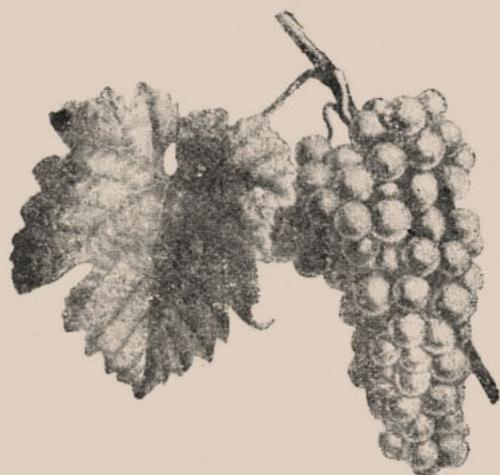
es nuestro lema... notas arrancadas de nuestros labios con entusiasmo, las que iban a estrellarse con el ronco rugir de las olas.

En el camino sólo se veía a lo lejos el polvo que dejaba la Caballería y entre sus nubarrones se

destacaban los gallardetes tricolores de aquéllos que habían cumplido con su Deber.

JOSÉ GUÍÑEZ CAMPOS,
Cabo 2.º

La «Revista de Carabineros de Chile» enseña a usted muchas cosas que ignora; por eso debe usted recorrer todas sus páginas con detenimiento y atención.



Señores

Viticultores

Ahora es la época de aplicar

SALITRE

A LAS VIÑAS

Si tiene alguna duda en cuanto a la aplicación, consulte a las oficinas de

PROPAGANDA DEL SALITRE

de la

Asociación de Productores de Salitre de Chile

SANTIAGO: Oficina Principal, Huérfanos 1215, Casilla 2758.

QUILLOTA: Calle Maipú 292, Casilla 79.

CURICO: Calle Arturo Prat 211, Casilla 164.

CHILLAN: Calle Libertad 397, Casilla 410.

Y obtendrá **GRATUITAMENTE** toda clase de **INFORMACIONES** sobre el empleo del **SALITRE** como también folletos y cartillas ilustrativas sobre el uso del **SALITRE**.

Maravillas y Curiosidades del Mundo

Las Cataratas del Niágara

Los turistas que en vastas peregrinaciones se dirigen a Niágara Falls, la ciudad que nació y prospera gracias al prestigio cosmopolita y riqueza natural de las Casca-

das, ascienden todos los años a una suma fabulosa, que oscila entre 800 mil y 1.200,000.

Porque no sólo son admirables por su belleza sin rival las ingentes Cataratas (y de una belleza tan cuantitativa como cualitativa, pues el agua del Niágara es de portentosa limpieza y claridad, ya que no tiene sedimento).

El descenso de la corriente, según se produce en las Cataratas, es teóricamente de un poder de cuatro mil millones de caballos; tres cuartas partes de esta fuerza son utilizables, según esmerados cálculos, siendo su valor anual de millones de libras esterlinas, y acaso de decenas de millones.

La fuerza puede decirse que sólo ha empezado a emplearse. 15,000 pies cúbicos de agua por segundo eran aprovechados hace pocos años para obtención de electricidad, pero



La catarata helada desde Prospect-Point

luego se concedieron hartas autorizaciones.

El peligro a que se ven expuestas las Cataratas del Niágara ha inspirado una página imperecedera de Rosny (menor), en el hermoso himno por él dedicado a las maravillas del agua, entre las que descuellan soberbiamente aquéllas.

Es oportuno recordar los inspirados acentos del ilustre autor francés, que evocan con tanto poder de sugestión la variedad infinita del elemento proteico, que llena de intensidad, de gracia o de misterio los parajes escogidos de la tierra,

El agua «posee una virtud mag-

nética, adormece el alma; la purifica, la lubrifica. El que la contempla se siente a la vez pasmado y lúcido ante ella. Su incomparable espectáculo no fatiga... Además, el agua desempeña, en la historia de la tierra, el papel que desempeña la pasión en nuestras almas. Tiene la misma sencillez en su procedimiento de invadirlo todo gota a gota, de llenarlo todo, de desbordar, de obrar mediante enormes presiones, de deslizarse en ríos apacibles, de quebrarse en cataratas, de reunirse después de haberse quebrado, de hallarse de nuevo eternamente.

«Los hombres... se complacen

Universidad de Concepción

Oficina de Subsidios: Aníbal Pinto 290 — Casilla 278 — CONCEPCION

DESIDERIO GONZALEZ M., Gerente

Sorteos del 11 de febrero de 1928. Premio mayor \$ 150,000

25,000 RECIBOS CON EL SIGUIENTE REPARTO:

1 premio de..	\$	150.000
1 " "	"	30.000
13 " "	3.000.00	"	39.000
28 " "	1.500.00	"	42.000
80 " "	600.00	"	48.000
120 " "	300.00	"	36.000
254 " "	120.00	"	30.480
1000 " "	60.00	"	60.000
2499 terminales	36.00	"	89.964
3997 premios con.....	\$	487.444

Del premio mayor se deducirá el 5% para los recibos anteriores y posterior

EL RECIBO ENTERO VALE \$ 50 Y EL DECIMO \$ 5

La Universidad sostiene las siguientes Escuelas:

De Medicina I y II años. De Farmacia.—De Química Industrial, Dental y Pedagogía. (Curso de Inglés completo).—Francés III años y Cursos Normal I año y Secretariado Comercial.

La Universidad de Concepción verifica sus sorteos cada veinte días y delante del público que desee presenciarlo.

Esta Oficina atiende todo pedido y acepta toda indicación que tienda a mejorar sus procedimientos o sistemas.

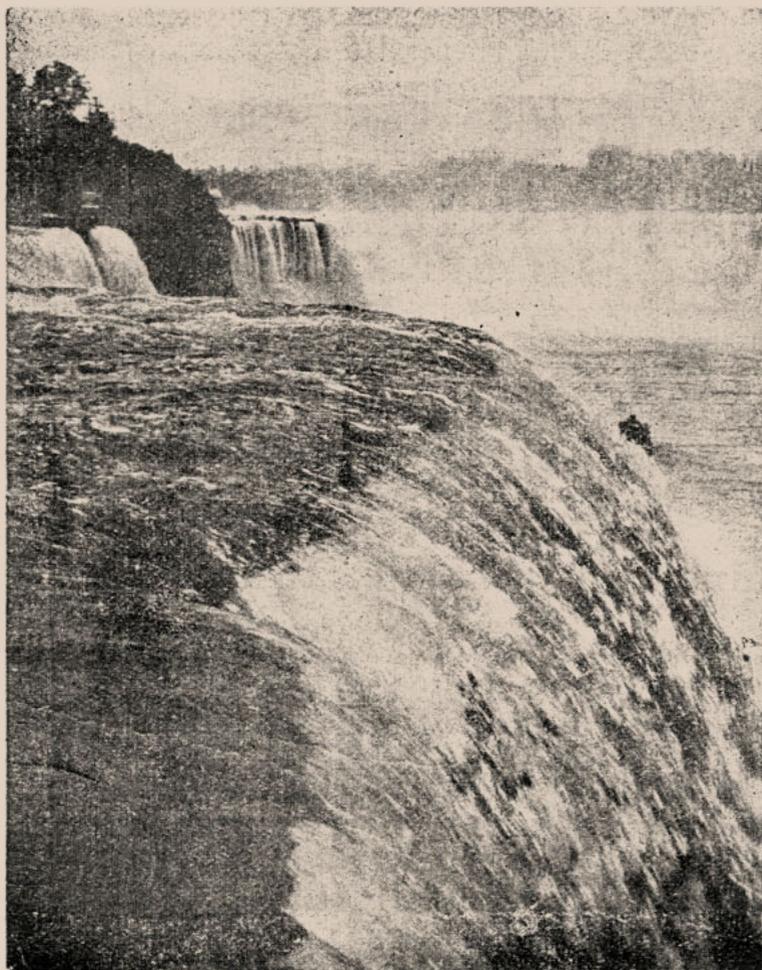
todos en la masa eléctrica, profunda, borrascosa, tumultuosa. Ella despierta la idea de la fuerza con la que se juega, del terror vencido, y además, aguijonea las energías, sazona las voluntades, reanima los ardimientos...

«La poesía del lago es la que mejor comprendieron nuestros padres. No hubo heróica a comienzos del siglo XIX que no soñase al borde de un estanque melancólico. Harto se concibe su dulzura. Según el as-

pecto de sus riberas, sus profundidades, la calidad de sus aguas, se les ha dado el nombre de blancos, negros o diabólicos. El Lemán, visto desde el collado de la Faucille, ofrece palideces de turquesa, el lago de Lucerna es verdemar, el de Neuchâtel pasa del azul al verde. En lo alto de las montañas, sujetos en cuencos profundos, oscurecen en su seno a azul del cielo, y parecen de un acero al que diera el temple en tonaciones azules. Nuestros grandes estanques del suroeste, el de Cazaux, el de Biscarosse, adquieren reflejos de bronce gracias al vecindario de los pinos.

«Todos nos sujetan con una especie de hipnotismo, todos calman nuestras penas, reemplazan las lágrimas por el ensueño.

«Los ríos de aguas lentas ofrecen parecidos aspectos. Discurren a través de las llanuras de la Europa occidental, a través de las estepas rusas o las sábanas de América, llevando la alegría de su frescura a las ciudades lejanas erigidas sobre sus márgenes. Son la vida de las ciu-



• La gran catarata desde Prospect Point

dades. París y Londres no se conciben sin su río, donde se apresuran ágiles vaporcillos, donde circulan trenes de pinazas remolcadas, donde se inmoviliza el embeleso de los pescadores de caña, cuyo corcho flota sin hundirse jamás. Y ya anochecido, cuán admirable suavidad la de la onda que se aleja en las tinieblas con leve chapoteo, y en la que puentes y riberas sumergen. en temblorosas columnatas, los reflejos de sus linternas.

¿Os acordáis sin estremeceros de la descripción del viejo Meschacelié, el padre de los ríos, o la del Amazonas?

«Nada más penetrante, más envolvente, más suave y pródigo en frescura que la salida del sol o la

luz de la luna vistas por Chateaubriand sobre un Misisipi que acaso se había limitado a soñar. Aparecen los árboles enormes sobre las riberas, los pájaros en las ramas, el toro que hiende la corriente con su pecho, y las islas deliciosas que, súbitamente, se desprenden y empiezan a flotar.

«El río Amazonas es todavía más apasionante, anchuroso como el Mediterráneo en su embocadura.

«Atravesó con majestuosa lentitud las selvas inmensas en las cuales, mediante corrientes subterráneas, baña la planta a centenares de leguas.

«Bajo el ardiente calor emerge un vaho, la húmeda atmósfera alegra las plantas, las lianas mons-

Williamson & Co.

IMPORTADORES Y EXPORTADORES

Maquinaria Agrícola e Industrial

Sacos trigueros, cebaderos, paperos, metaleros y salitrosos

Aceites y grasas lubricantes "BUFALO"

Cemento "EL MELON"

Depositarios autorizados para Valparaiso y Santiago y agentes generales para el resto del país

ABARROTÉS EN GENERAL

y toda clase de artículos para construcciones

truosas y serpentiformes. Y el viajero, en ciertos parajes, vive en una penumbra donde pululan las fieras inquietas, los reptiles y los pájaros. Camina bajo una bóveda de verdoros. Turba el silencio el grito de las cacatúas; en los rayos del sol, los colibrís, al revolotear, proyectan todos los tesoros de Golconda; insectos enormes pasan zumbando y los peces brindan su boca cuadrada en la superficie de las aguas.

«Al agua ágil, al agua de fuerte

pesadumbre, al agua ruda, al agua apacible, al agua viviente de los mares, al agua muerta de los lagos, recobrámosla dondequiera con eterna dicha; ella estremece al salvaje, vagabundo en las malezas, y en ella sueña como en una novia el pequeño parisiense de Montmartre, que nunca ha visto el mar, y quiere, no obstante, ser marino.

«Los ricos, menos audaces, y a los que ha hecho muelles la suave quietud tras su baluarte de millo-



El Niágara en invierno. Unas grutas de hielo

nes, no pudiendo afrontar la tempestad ni vivir en los países desiertos donde mugen las Cataratas, se han ingeniado para estilizar las aguas que recorrían magníficos jardines. En la villa «Adriana», en Tibur, la cascada Canopa salía mugiendo del fondo de un templo, extendiéndose por un largo canal, bordeado de pórticos y de salas, en que era grato reposar oyendo el murmullo ininterrumpido del agua en descenso. Plinio, el joven, tenía algunas cascadas en el jardín de su «villa» de Toscana, y encomia su suavidad. Más tarde serán ob-

jeto de encomio los surtidores y maravillas de agua del palacio Colonna en Roma. De esta suerte, continuamente, a través del tiempo, uno de los grandes lujos de nuestros padres fué el de estas cascadas cuyos aspectos pintorescos les sedujeran en la naturaleza. Intentaban reconstituirlas para tener a su disposición la poesía que consuela y la frescura que calma, el sedante de las fiebres de la ambición, del poder o del amor.

«No hemos podido concebir el «château» o el palacio sin el espejo de sus cuencos de agua, parecidos a vastos ojos cuyos párpados serían las sombras de los árboles. Los que han podido permanecer tranquilos en su frescura e inmovilidad, tienen melancolías gratas al poeta, quien se alegra de los líquenes y los musgos, y aun del olor calenturiento que se desprende de las aguas encenegadas. Pero casi siempre, un hilo tenue de luz se escapa de la superficie brillante, y

es el surtidor que va a doblar en el cielo su cuello de cisne. Vuelve a caer, se desparrama como una gasa de plata, y el sol proyecta en él la escarapela de Iris. Los niños extienden las manos para cogerlo, pues su aspecto es sólido, constante, aunque no se trata más que de una espada fluida y una sucesión de glóbulos inestables. Es alegre, risueño, parlero; el viento empenacha su cabeza, y diríase perlino el rumor de sus gotas que caen de nuevo. Gusta sobre todo vibrante, empuñado por el cuenco de agua, lleno de ardor en la base, vacilante y deshecho en la cúspide. Durante la noche, su agitación parece insomnio; la armónica de su caída, un gemido. Sin duda nació de él la idea de los fuegos artificiales, pues es un cohete.

«Bajo Luis XIV, la Francia de las grandes fiestas—también fué la de las grandes miserias—se enamoró de estas aguas brincadoras. Ella creó las fuentes en que su

PANADERIAS Y PASTELERIAS

“SELECTA” Y “SAN CAMILO”

De FERRER Hnos.

ESTABLECIMIENTOS DE PRIMER ORDEN

Especialidad en pan Centeno y Gluten para Diabéticos

SE REPARTE A DOMICILIO

Los Mejores pasteles de Santiago

San Pablo 986.—Teléf. 2431 y San Pablo 3284.—Teléfono 21, Yungay

imaginación en pleno vuelo creaba chorros de una potencia hasta entonces desconocida. Ascendían por el aire los colosos, mientras las ninfas delicadas desplegaban sus vestiduras alrededor de ellas en las danzas ligeras. Hubo palacios acuáticos de cien columnas por los que Neptuno paseaba su carro. El frenesí dominaba a los brutos y a las gentes: bocas monstruosas impulsaban un aliento de cristal, y los caballos marinos respingaban olas espumosas.

«Y no obstante, ¡qué juego tan mezquino el de esas cascadas, si se las parangona con las que nos ofrece la naturaleza! En Gavarnie el agua cae desde 406 metros de altura, rivalizando con los desplomes de agua de Staubach, de Fuglo, de Velluio, del Zambeze, que a su vez son poquita cosa ante ciertas cascadas de California que pasan de los 500 metros.

«Entre todas, la Catarata del Niágara fué ya consagrada soberana por el volumen de sus aguas. Desarróllase sobre una anchura de más de un kilómetro formando un vasto cilindro partido en dos por la isla Iris. La columna de vaho que huye del hervor, sube por los aires hasta una enorme altura. Châteaubriand la describió evocando con manifiesta dilección el río salido del lago Erie, ensanchándose hasta trece kilómetros antes de encajonarse para la caída. En invierno el vapor de agua se hiela alrededor de los magníficos árboles de la isla Iris, cubriéndolos de nieve y de hielo, trasformándolos en lampadarios de cristal.



APARATOS Y UTILES
PARA

FOTOGRAFIA
PROYECCION
CINEMATOGRAFIA

Casa Hans Frey

ECKHARDT & PIEPER

La casa especialista más antigua
y más importante en la Costa del
Pacífico.

(Fundada en el año 1886)

Valparaíso

Santiago

Concepción

Temuco

Antofagasta

Copiapó

Coquimbo

La Serena

Dirección Telefónica:

FOTOFREY

PIDA USTED NUESTRO
CATALOGO GENERAL N.º 37 RC.

W-XII-928

«El inmenso estrépito de sus aguas, que se oye a 70 kilómetros de distancia, el vértigo de sus torbellinos, la violencia de su caída, han tentado la audacia humana. El célebre equilibrista Blondin mandó tender su cuerda sobre ella, y serenamente realizó sus marchas sobre el trueno salpicador.

«Barnum, el empresario de esta «gigantic exhibition», narró sus episodios. Toda la América acudió para aplaudir al equilibrista francés, Después el Capitán Webb, nadador intrépido hasta la temeridad, desafió a la Catarata. Había atravesado el Canal de la Mancha contra corriente y marea. Presa de los torbellinos, arrastrado, agotadas sus fuerzas pereció ante las miradas de una inmensa muchedumbre.

«Después de estos tiempos épicos, la Catarata debía conocer las astutas empresas de la industria. Sometida, se precipitó por determinados conductos, hizo girar turbinas; los caballos de la onda, esos brutos fogosos, piñafadores, brillantes de espuma, se convertían en caballos de vapor, en sencillos H. P., o si se quería en volts, en amperes... La leyenda terrible, condensada en electricidad, iluminaba las ciudades, alimentaba las fábricas, movía los tranvías.

«¡Glorioso símbolo, si bien lo discurremos, que muestra la fuerza oculta en el seno de la poesía, y de qué modo ésta fué, en la vida cerebral, lo que la belleza pintoresca había sido en la naturaleza, la savia nutricia de las artes prácticas, de la industria, de la ciencia!

«Hay que repetirlo para que

nuestra generación, demasiado activa y un poco brutal, sepa tratar con piadosa mano todas las bellas cosas. Contra lo que dijera el poeta, no sólo se vive de buena sopa, sino también de hermoso decir; una humanidad sin fuentes, sin lagos durmientes bajo la luna, sin rocas dentadas, sin abismos, sin ríos caminando a lo largo de riberas revestidas de césped, sin acantilados esculpados por el mar, sin riachuelos filtrándose debajo de los árboles, sin cascadas diseminándose en nieve a lo largo de las montañas, sin cascadas rugientes, sin tornantes cataratas, una humanidad de este tipo se priva voluntariamente de todos sus principales móviles de acción.

«¿Os imagináis lo que fuera el

Botería «LA FAMA»

DE

LUIS CALDERON E.

SAN PABLO 1360

FRENTE A LA PREFECTURA

SANTIAGO

Proveedor de los Carabineros de Chile

Especialidad en Botas y Botines de una pieza.

Trabajos garantidos hecho a mano con materiales de primera calidad.

FACILIDADES DE PAGO

W-3-928

mundo privado de la dulzura de las aguas naturales? Para reemplazar demasiado tarde, tantas gentiles maravillas, se intentaría crear cascadas artificiales, cataratas trazadas con cemento Portland, gargantas de estuco, con falsos encajonados y falsas soledades... ¿Qué fueran trabajos semejantes? ¿Qué son al lado de los menores arroyuelos que avanzan un paso en la montaña, cascadas como la de Saint Cloud, con ser ésta una de las más afortunadas en su género?

«¡Ah! Pienso como Loti. No os apresuréis a devastar, a desmontar, a destruir la encina y el castaño por un poco de tanino que mañana sin duda será fabricado en los laboratorios; no captéis con desmedida prisa el arroyo, el río; no destruyáis el manantial, y dejad a la cascada que se desplome de lo alto de su roca para alegría de las miradas. La felicidad no sólo reviste la forma de una caja de sardinas y de un cuero bien curtido; también se nutre de bellos paisajes, de lagos ceñidos de bosques, de arroyos en la fresca umbría, de rocas pintorescas, de majestuosas cascadas...»

Ya anteriormente nos referimos a la naturaleza geológica del Niágara.

Las aguas van destruyendo la roca con lenta, pero incesante labor, y la catarata retrocede hacia el lago Erié. Las rocas que forman la parte alta de la meseta de donde cae el Niágara son de una caliza dura, de la serie sibérica, de unos 27 metros de profundidad y bajo la cual se encuentra un banco de arcilla esquistosa bastante blanda, de

igual espesor y que está minada constantemente por la acción de la espuma que salta de la catarata y que el viento arroja con fuerza contra la base del muro. Por esta causa y por la fuerza expansiva del hielo, la arcilla se disgrega y cae deshecha en polvo, quedando al aire trozos de caliza hasta 12 metros, los cuales, cuando les falta la base que les sustenta, precipítanse al suelo, como antiguo luchador bajo la ignominia. Las más antiguas observaciones de que hay noticia prueban la frecuencia y continuidad de estos accidentes.

En 1812 y 1828 hubo desprendimientos de tal consideración que el choque produjo una especie de terremoto que conmovió toda la comarca. Hennepin y Kalm, que fue

El Tónico que vigoriza
los nervios y produce
hombres sanos y fuertes

Ischirogeno Battista

Botica Petrizzio

ESTADO 93-95

ron los primeros visitantes de las cataratas (1678 y 1751) y que publicaron vistas de ella, prueban que desde su época han sufrido éstas notables transformaciones.

La simple observación del curso del Niágara desde las alturas de Queenstown hasta el sitio donde en nuestros días caen las aguas, que será a distancia de 11 kilómetros, sugiere inmediatamente la idea del retroceso de la catarata. Como hasta una época que puede considerarse reciente han estado las már-

genes del Niágara desiertas, es imposible conocer a ciencia cierta la rapidez del retroceso. El geólogo Bakewell, fundándose en noticias adquiridas de los habitantes más antiguos de aquellos contornos, supuso que éste sería de un metro por año. Observaciones de Lyell, hechas en 1841 42, le condujeron a superarle de 30 centímetros en igual período, en cuyo caso puede computarse en treinta y cinco mil años el tiempo que ha necesitado el salto para retroceder hasta las alturas de

Sociedad Cooperativa Militar

TELÉFONO ING. 2154 — NATANIEL N° 76. — CASILLA 2480

Sociedad constituida para proveer a los señores Oficiales de Ejército, Carabineros y Policías,

A PRECIOS QUE NO ADMITEN COMPETENCIA,

en artículos de ropa interior, calzado, perfumería, etc., y toda clase de aperos para militares.

También tenemos una Sección Librería donde mantenemos una diversidad de obras de lectura y reglamentos y obras militares.

Fabricamos uniformes de corte irreprochable por cortadores especialmente contratados en nuestra Sastrería Militar.

En Sastrería Civil tenemos un surtido de casimires para todas las estaciones.

Edwards Hnos.

Martilleros Públicos y de Hacienda

Casilla 1764.—Sucursal Avenida Merced 340.—Teléfono 4954

SECCION MUEBLES: Av. Brasil 246-248.—Teléfono 3419

SECCION MERCADERIAS: Av. Brasil 232-234.—Teléfono 4289

La casa de remates más antigua en esta plaza.

Adelantamos todo el dinero que se solicite sobre los remates que se les encomienden.

Faxon y Ernesto Edwards

Queenstown, a donde está hoy, suponiendo que el retroceso se haya verificado de un modo uniforme. Como del examen del terreno se deduce que esto no es posible, resulta aquel cálculo vagamente aproximado, y según todas las probabilidades, corto, pues la catarata tenía entonces doble altura y, por tanto, una masa mucho mayor de rocas que destruir.

Para llegar al lago Erié faltan aún 25 000 metros, lo que supone una serie de siglos casi indefinida desde el punto de vista humano.

Unos cien mil habitantes cuenta Niágara Falls, la ciudad surgida al borde del río Niágara gracias al interés universal despertado por las gloriosas cataratas norteamericanas. Antes el lugar se llamaba Manchester.

El río es allí cruzado por tres puentes, los tres construídos en la última veintena del siglo XIX.

Los principales edificios de la ciudad son el Niágara Falls Memorial Hospital, el Federal Building y el Niágara Falls Power Co. Building. La ciudad tiene una Biblioteca Car-

negie, Colegio De Veaux (protestante episcopalista) y una Universidad del Niágara, institución católica fundada en 1856 por los Padres Misionistas.

Hállase en el extremo suroeste de la ciudad el llamado Prospect Park, el cual, con la isla de la Cabra (Goat Island)—que se halla inmediatamente al sur—, ha constituido, desde 1885, la «New York State Reservation» en Niágara Falls.

De las Cascadas, a las que debe la ciudad su primera importancia, como punto de reunión para los expedicionarios de todas clases, se obtiene poder eléctrico e hidráulico (mediante el túnel de 29 pies de profundidad por 18 de anchura que pasa a unos 200 pies de profundidad con relación al nivel del Niágara Falls).

Esta ciudad es importante por sus manufacturas, cuyo valor crece constantemente.

También es el centro de navegación de la parte occidental del Condado del Niágara.

La salud no es el derecho del más fuerte, sino el premio del más sabio.

Eugenio Delpin

Casa establecida el año 1899—TALCAHUANO—Casilla 93—Teléfono 4 y 4

Agente General de Aduana.—*Embarques, Desembarques, Bodegajes*

Agente de las Sociedades de Seguros contra incendios y Riesgos marítimos

«La Iberia», «La Frankfurt» y «La Nueva España»

Carabineros de Chile en la Isla de Más Afuera

IMPRESIONES DE VIAJE

Estamos en la Isla de Más Afuera, impregnados de fe y pleróricos de entusiasmo. Este es el lugar donde un grupo de Carabineros de los Escuadrones Aconcagua, Coquimbo y Limache, al mando del Teniente señor don Manuel J. Godoy, del primero de los Escuadrones nombrados, cubrimos guardia con una cordialidad mutua que se manifiesta en todos y en cada uno de nuestros actos. Ni el cambio del clima, ni la soledad de la Isla, nos ha hecho flaquear, sobre todo cuando sabemos que estamos cumpliendo una misión del Gobierno. Todavía recordamos las frases de nuestro Comandante de Escuadrón, Capitán don Rafael Délano Soruco, que nos dijera al tiempo de partir:

«Van ustedes a cumplir una misión del Gobierno en la Isla que sólo conocen de nombre; no gozarán allá de las facilidades con que aquí contamos, y no dudo de que en esos lugares apartados del Continente la vida se les presentará más penosa y difícil, pero que, impelidos por el deber, irán allá y es-

pero sabrán corresponder a las recomendaciones de buen comportamiento que les ha hecho su Comandante».

Partimos. Y cruzamos la inmensidad del Océano. Bajo un cielo gris y sobre un verde mar, una sonrisa se dibujaba en cada rostro, símbolo de intensa e infinita tristeza, que se manifestaba por el silencioso rodar de alguna lágrima.

La vida en la Isla es tranquila, sin sobresaltos ni precauciones. El día que llegamos a ella los confinados nos recibieron con un baile, con un magnífico baile, al compás de una excelente orquesta que tienen muy bien organizada. Mientras danzábamos, aquella noche memorable, a igual que los confinados, nos sentíamos desterrados de la patria y de nuestras familias.

Y ahora, callados, meditamos y nos preguntamos entre sí: ¿Cuándo vendrán del Continente a relevarnos?

SAMUEL CONTRERAS G.,
Carabinero Esc. Aconcagua.

**COMPRE EN LOS
ALMACENES ECONÓMICOS
HAY UNO CERCA DE SU CASA**

AMENIDADES



Ella.—¡Caramba! No puedo poner nada más en mi baúl. ¿Quieres que te dé algo?

El.—Bueno. Pon algo en mi cartera, que se quedó vacía.



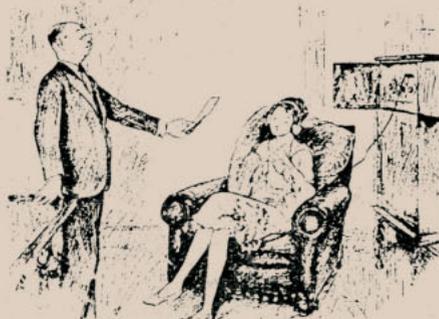
Un día es un día

—Anda, ven. ¡Hoy es mi santo! Te convidó a polvos insecticidas...



En la juguetería

—Se equivoca usted, señor; lo que yo quiero es un auto de 6 cilindros y 60 caballos de fuerza.



—Tu hermano me pide en esta carta cien pesos.

—¡Qué hermoso tango!

—Tango, ¿querrás decir tongo?



Escenas de liquidación.—El dueño.—¡Está bien así! Son tres metros; la mitad para cada una.



Contrastes
El trabajador.—¡Buenos días!
La farrista.—¡Buenas noches!



Doble plancha.—*El.*—Acabo de cometer una tontería. Le dije a uno de los presentes que el dueño de la casa debía ser un viejo amarrete al dar un baile sin champaña, y resultó que el tipo ese era el dueño.

Ella.—Querrá usted decir mi esposo. ¿no?



Palabras dulces.—*Don Mario (perseguido por el avispero).*—¡Ya te decía yo que no me dijeras palabras dulces!



El hermanito.—Berta lo esperaba esta noche. Sr. Rojo.
Rojo.—¿Es cierto, pibe? ¿Y cómo lo sabes?
El pibe (batiéndose en retirada).—Porque disparó de casa...



Inexperiencia.—No, joven; las palabras no valen nada.
—Por lo visto, usted no ha mandado nunca un telegrama.

El empleo del vino en las comidas

Al hablar del vino en las comidas, se sobrentiende que trato de los efectos del alcohol en nuestro organismo, pues todo vino no es más que un alcohólico con variantes en la graduación. Es verdad que el alcohol activa las funciones del sistema nervioso; pero téngase en cuenta que este estímulo artificial es la fatiga del mismo sistema sobreexcitado, y a la larga una positiva depresión de las fuerzas mentales. Tengo para mí que el uso del vino, aun sin llegar al exceso, es responsable de muchas perturbaciones orgánicas.

Se ha creído por muchos, y en esta ilusión vive todavía la generación de las gentes, que el vino es un gran alimento y a la vez un poderoso estímulo de las fuerzas digestivas; pero la ciencia va demostrando que tales excelencias son mera ilusión. Mucho más alimenticios son el azúcar y particularmen-

te los vinos dulces, tan desacreditados, sin embargo, ignoro por qué motivo.

Recuerdo haber leído (tal vez en un libro de Mosso) que se han hecho experimentos en soldados en marcha para probar su fuerza de resistencia, consumiendo ya bebidas alcohólicas, ya café, ya azúcar. El resultado más beneficioso fué el del azúcar.

En muchas obras clásicas de griegos y romanos se celebran los vinos por su «dulzura». Acaso, con mejor criterio que nosotros, los antiguos estimaban los caldos, no por su fuerza, sino por lo exquisito del sabor y del aroma. Las gentes del campo, los sencillos, los que no acostumbra o no pueden usar vino, conservan en la vejez casi toda su lucidez mental; serán seres de inteligencia poco poderosa, pero esta inteligencia, grande o pequeña, persiste intacta durante la senectud,

Duerma Ud. Bien y Gozará de Buena Salud
Las Mejores Camas: **CASA COSTOYA**

Calle 21 de Mayo N.º 801, frente a San Pablo

AGENTES Y UNICO DEPOSITO DE LOS CATRES IMPORTADOS
SIMONS COMPANY, NEW-YORK
y de los catres nacionales **CONCEPCION**

aun con las extraordinarias longevidades que suelen alcanzar los campesinos.

Dígame lo que se quiera, el mejor excitante para el trabajo mental es el propio pensamiento. Mejor que con ningún otro artificio, se estimula la mente con 3 elementos: preparación, atención, reflexión; nada tan poderoso como la atención y el estudio para poner el pensamiento en el tono necesario al trabajo intelectual.

Las excitaciones mentales producidas por el alcohol, como las del café y las del tabaco, son fugaces, rápidas, durante lo que cuesta al organismo descartar el veneno ingerido; por el contrario, la vibración normal causada en las células nerviosas aprovecha mejor los recuerdos de la memoria, y la asociación de ideas rinde un trabajo más sólido y completo, y, en fin, no deteriora la complicada máquina del pensamiento.

Tan cierto es que la atención so-

breexcitada exalta la actividad cerebral, que hay muchas personas que se emborrachan hablando, como otras meditando. ¿Quién es capaz de dormir cuando una idea se enseñorea de la mente, cuando el deseo de dar solución a un problema largamente meditado pone en tensión toda la maravillosa urdimbre cerebral? ¿Qué más café? ¿Qué mejor alcohol?

De igual manera, y por idénticas razones que el alcohol, están hoy desacreditados el café y el tabaco.

Estos ingredientes podrán ser en ocasiones excelentes medicamentos, pero habitualmente son vicios.

De mí puedo decir que de ordinario no consumo más que una pequeña copa en cada comida, pero esto no lo hago por higiene, sino por un vicio del cual no he logrado todavía desprenderme. Si alguna vez se olvidan de servírmelo, no noto la falta.

S. RAMÓN Y CAJAL.

Rafael Vargas y Cía.

Agentes Generales de Aduana

(Autorizado por el Supremo Gobierno).—Establecido el año 1905
Cochrane 885. Casilla 78. Teléfono Inglés 2405. Dirección Telegráfica:
"RAVAR"

Despachos de Aduana. Embarques. Desembarques. Valparaíso

Enrique Delpino D.

Agente Autorizado de Aduana

Casilla 818 — Teléfono 3243 — Cochrane 580 — VALPARAISO

Dirección Telegráfica: "Delfos"

Funerales de un miembro de la Imprenta de Carabineros de Chile

El lunes 16 del presente mes se efectuaron solemnemente los funerales del señor Pedro Brito, empleado de la Imprenta de Carabineros de Chile, fallecido a consecuencia de una penosa enfermedad.

El señor Brito era un antiguo y competente tipógrafo, que había servido en diversos diarios de la capital, entre ellos «El Mercurio», y últimamente, desde hacía un año, en la Imprenta de Carabineros.

Sus funerales constituyeron la más elocuente demostración del aprecio que su incansable laboriosidad y nobles condiciones lograron conquistar en el círculo de sus jefes y compañeros, en el espacio de algunos años.

En el acto del sepelio notamos la presencia de los jefes de redacción y de administración de «El Mercurio» y una representación de la Imprenta de Carabineros, compuesta de los señores José F. Díaz, Liborio Baltierra, Alfredo Araya, Ricardo Peñafiel y Rafael Castillo.

Sobre el féretro pudimos ver hermosas coronas obsequiadas una por el personal de «El Mercurio» y otras por la Sección Tipográfica de los Carabineros de Chile y de sus amigos.

Antes del acto de la sepultación hicieron uso de la palabra los señores Carlos Zamora, jefe de talleres, y Orlando Pizarro, por el personal de linotipias de «Las Últimas Noticias».

Los restos de Brito fueron sepultados en el Mausoleo de la Sociedad de Empleados de Comercio.

El discurso pronunciado por el señor Pizarro se refirió especialmente a la labor noble e ignorada, que con singular acierto desempeñara dentro del diario Pedro Brito.

Damos a continuación el texto del discurso del jefe de talleres de «El Mercurio», don Carlos Zamora.

«Señores: Si en las tumbas humildes se escribieran epitafios, yo escribiría éste en la de Pedro Brito:

«Descansa aquí un hombre bueno, que sonrió toda su vida».

Porque tal es la verdad, señores: Brito entregó a compañeros y amigos en la perennidad de su sonrisa toda la bondad de su alma; y a los indigentes, muchos centavos de los pocos que a él le dió el yunque.

La naturaleza, sin embargo, no tuvo para Brito igual generosidad, pues lo lanzó casi inerte al combate de la vida.

De estructura física débil, su organismo hubo de ceder al asalto cotidiano de ese feroz y trágico ene-

migo del obrero de imprenta: ¡el bacilo implacable!

La jornada que hizo Pedro Brito en los talleres de «El Mercurio» constituye un bello ejemplo para los muchachos que sufren de la fiebre del ascenso vertiginoso. En efecto, durante siete u ocho años, Brito fué un esclavo del «rodón». Pero, inteligente, dócil y servicial, supo captarse voluntades y simpatías, verdaderos peldaños que le llevaron a la cima de sus aspiraciones.

Además de camarada leal y ami-

go sin tacha, Pedro Brito fué también un hermano modelo. Al calor de su afecto, y apoyada en la nobleza de su brazo, se formó una joven que hoy llora, inconsolable, el rompimiento de esa unión fraterna.

Tenemos sobradas razones, pues, señores, para sentirnos entristecidos al decirle adiós, para siempre jamás, «al hombre bueno que sonrió toda su vida...»

COMPANÍA DE TRANSPORTES

EXPRESO ANGLO-AMERICANO

Establecido el año 1901.—Servicio directo entre Valparaíso y Santiago.—
De domicilio a domicilio. Extra-rápido. Garantido y Económico
Santiago: Catedral 1273. Teléfono 1901. Desvío y Bodegas. Teléfono 11.
Yungay.—Valparaíso: Blanco 130. Teléfono Auto 3241

Julio C. Gómez y Cía Ltda.

Sucesores de Mac-Dona'd & Gómez Proveedores de Ganado Chileno y Argentino
Antofagasta.—San Martín 593.—Casilla 473.—Teléfono 312
Valparaíso.—Prat 62.—Casilla 1456.—Teléf. Ing. 4454

Telegramas: JUGOMEZ

W-XII-928

MARCA



DRAGON
M. de F.

Aceites y Grasas "Silvertown"

Especial para Autos de todas marcas:
Americanos e ingleses.— Tractores y
toda clase de maquinarias agrícolas

Unicos Agentes: GIBBS y C.º

2-1-928

VIDA AL AIRE LIBRE

LA REVISTA DE LOS CARABINEROS DE CHILE dedicará esta Sección para fomentar el cultivo de los deportes y ofrece estas columnas a todos los que se interesen dentro del Cuerpo por esta importante rama de la Educación Física, que nuestra Superioridad recomienda especialmente practicar.

Los deportes en el Regimiento de Investigaciones

INTERESANTE LABOR DE CONFRATERNIDAD ENTRE ESTE REGIMIENTO Y LOS DEPORTISTAS DE LA ESCUELA DE AVIACIÓN.—UN MATCH AMISTOSO.—DIRECTORIO Y EQUIPO DEL CLUB DEPORTIVO «CUERPO DE INVESTIGACIONES SANTIAGO».—LA PRÁCTICA DEL TIRO AL BLANCO EN ESTE MISMO REGIMIENTO.—SU DIRECTORIO.

Nos corresponde en esta crónica exponer algunos detalles relacionados con el cultivo de los deportes en el Regimiento de Investigaciones, cuyo Comandante, Teniente Coronel don Alejandro Peralta Rodríguez, da todas aquellas facilidades compatibles con los exigencias del servicio para que los miembros de la unidad de su digno cargo, puedan ejercitarse, en forma eficiente, en las nobles lides deportivas.

En el mes de septiembre del año próximo pasado, y bajo la entusiasta iniciativa del Capitán don Armando Díaz N., se constituyó el Club De-

portivo «Grupo de Investigaciones Santiago», con el siguiente Directorio:

Presidente honorario, General don Aníbal Parada.

Vicepresidente honorario, Comandante don Alejandro Peralta.

Vicepresidente honorario, Mayor don Ventura Maturana.

Vicepresidente honorario, Mayor don Ernesto Ortiz.

Presidente, Capitán don Armando Díaz.

Vicepresidente, Teniente don Oscar Molina.

Tesorero, Subteniente don Aristides Moncada.

Secretario, Sargento 1.º don Mariano Ocampo.

Prosecretario, Sargento 1.º don Miguel Fernández.

Capitán, Sargento 2.º don Guillermo Mutis.

Vicecapitán, Sargento 2.º don Edmundo Urrutia.

El primer equipo de este Club

está formado por los siguientes jugadores:

Goal keeper, Guillermo Mutis.

Backs, Juan Moreno y Teófilo Farías.

Halfs, Juan Román, Juan Chacón y Carlos Berríos.

Ultimamente y mediante la atinada dirección que el Capitán señor Díaz ha impreso al Club, se ha podido realizar dos interesantes partidas entre el «Deportivo Investigaciones» y el mejor team de la «Escuela de Aviación», en las cuales ambos equipos se demostraron



Los team de ambas unidades que derimieron superioridades, sin definirse, en la cancha de la Escuela de Aviación

Forwards, Héctor Sola, Edmundo Urrutia, Francisco Alarcón, Héctor Berríos y Custodio Gómez.

Este Club ha participado ya en diversos lances, manteniéndose invicto hasta la fecha. Entre estos lances corresponde citar los matches amistosos jugados el año próximo pasado, en el mes de diciembre, con el Club de la Dirección General de Carabineros, en los cuales se disputó la posesión de una *copa de honor*, la que quedó en poder del Club Deportivo Regimiento de Investigaciones.

dignísimos contendores, manteniendo el «score» en igualdad de condiciones.

Las vistas que se insertan dicen relación con estas simpáticas manifestaciones, que estrechan con lazos de camaradería a los dominadores del aire con nuestros expertos detectives.

*
* *

Nos cumple, asimismo, completar esta información con algunos datos relacionados con el Club de Tiro

al Blanco del Regimiento de Investigaciones, cuyo Directorio está formado como sigue:

Presidente honorario, Comandante don Alejandro Peralta R.

Vicepresidente honorario, Capitán don Armando Díaz.

Presidente, Capitán don Rodolfo Melgarejo.

Vicecapitán, don Ricardo Rubilar.

Directores, señores: Oscar Molina, Rodolfo Morales, José del C. Díaz, Alfredo Salvo y Luis Villalón.

Este Club ha participado en diversos concursos de importancia y ha ocupado honroso lugar. Cuenta con tiradores escogidos y está



Después del cuartel, en amable camaradería, posan para la «Revista de los Carabineros de Chile»

Vicepresidente, Capitán don Carlos Villanueva.

Tesorero, Capitán don José S. Prado.

Protesorero, Capitán don Juan Araneda.

Secretario, Capitán don Augusto Morales.

Prosecretario, Capitán don Cefirino González.

Capitán, don Cuberto Guerrero.

llamado a desempeñar un importante rol en la instrucción de tiro entre el personal de investigadores.

El Comandante señor Peralta presta toda su cooperación al desarrollo de este Club y da los pasos necesarios a fin de que se le dé, por parte de la Superioridad militar, las franquicias reglamentarias a que se he hecho acreedor.

Directorio del Club de Carabineros de Chile

El 28 de diciembre del año próximo pasado se efectuó la elección definitiva del Club de Carabineros de Chile, en el local de esta institución, Santo Domingo esquina de Bandera.

Antes de procederse a este acto, el Teniente Coronel, Director del Departamento de Orden y Seguridad, don Humberto Contreras de la Vega, excusó la inasistencia involuntaria del Presidente accidental del Club, Coronel don Arturo Norambuena; y en seguida dió a conocer la forma cómo se iba a hacer la elección indicada y expresó, además, algunas palabras relacionadas con el Hogar de los Carabineros y con los sentimientos de sinceridad y compañerismo que deben unir a todos sus miembros.

La improvisación brillante del Comandante Contreras fué muy aplaudida por los jefes y oficiales asistentes.

Inmediatamente después se procedió a la votación, cuyo escrutinio dió el siguiente resultado:

DIRECTORES

- Sr. Teniente Coronel Humberto Contreras de la Vega.
- » Mayor Pedro Silva Calderón.
 - » » Ernesto Ortiz.
 - » Subintendente Francisco Hidalgo.
 - » Auditor Oscar Honorato Cienfuegos.
 - » Capitán Arturo Valdivieso Valdés.
 - » Teniente Anibal Valdés.
 - » Mayor Aquiles Frías.
 - » Teniente Jorge Rodríguez Letelier.

A continuación se procedió a elegir la mesa directiva, que quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente, Teniente Coronel don Humberto Contreras de la Vega.

Vicepresidente, Auditor don Oscar Honorato Cienfuegos.

Secretario, Mayor don Pedro Silva Calderón.

Tesorero, Subintendente don Fco. Hidalgo.

El foot-ball en San Vicente

El cabo 1.º Alberto Vargas, des

SASTRERIA EL PROGRESO

686 INDEPENDENCIA 686

Gran surtido de casimires importados. Colores de gran moda

FACILIDADES DE PAGO

Especial rebaja al personal del Cuerpo de Carabineros

SUBELMAN Y FLIMAN

SE RECIBEN HECHURAS

tacado en la Comuna de «Huique», del departamento de Santa Cruz, es fundador y secretario del seleccionado «Huique F. B. C.» que obtuvo el primer lugar en la competencia por la 2.^a serie con el seleccionado «Nicolás Palacios» de ese departamento.

tival Cinematográfico Boxeril, organizado por el Comando de la Tenencia de Carabineros del mencionado pueblo y hábilmente secundado por el señor Manuel Vásquez y el Carabinero de la misma Tenencia señor Luis Rojas Valdivia. El Teatro «Electra» esa noche



El espléndido equipo de foot-ball «Huique» fundado en Santa Cruz por el Cabo 1.^o de Carabineros, Alberto Vargas

Damos a continuación la fotografía del fogueado equipo que dirige con tanto entusiasmo el cabo 1.^o Alberto Vargas.

El box entre los Carabineros de Loncoche

El sábado 26 del mes próximo pasado se llevó a efecto en el Teatro «Electra», de Loncoche, un fes-

tuvo de gala, y una enorme concurrencia llenaba por completo sus aposentaduras.

Rojas, el joven Carabinero del Escuadrón «Pitrufrquén», fué el primero en aparecer al cuadrado seguido del aspirante señor Rufatt y de Francisco Solís, entrenador de Rojas, el que fué recibido con largos aplausos; cinco minutos después apareció Fuentes, acompañado de Saldivia y otros aficionados,

Se desarrolló el encuentro bajo la dirección del dirigente valdiviano señor Vásquez.



Luis Rojas Valdivia acompañado del Sr. Comandante de la Tenencia «Loncoche» Tte. Don Pablo Díaz Boursec, días antes de su memorable encuentro con Fuentes a quien venció fácilmente en la velada del día 26 del mes de diciembre, llevada a efecto en Loncoche

El primero en atacar fué Rojas con un recto izquierdo a la boca de Fuentes, el que recibió el golpe

cayendo en un clinch, que fué que brado inmediatamente por el árbitro. Siguió un continuo cambio de golpes, en el que demostró ser superior Rojas. Fué así cómo al término del match se le declaró vencedor. El fallo fué muy bien recibido por la concurrencia.

Rojas, a pesar de vencer fácilmente a su contendor, no es el mismo que se viera combatir hace un año y medio atrás.

Reciba nuestras felicitaciones el señor Subteniente don Pablo Díaz, Comandante de la Tenencia «Loncoche», por su brillante iniciativa en realizar esta clase de espectáculos sin el menor lucro, sino que con el único fin de servir fielmente al Cuerpo a que pertenece y que con la eficaz cooperación del señor Capitán y Comandante del Escuadrón, don Guillermo Villouta Ruiz, se seguirán realizando actos de esta naturaleza y que van en beneficio de la raza, por cuanto en los pequeños pueblos donde no hay centros sanos de pasatiempo los obreros podrán asistir a estos espectáculos, donde cada participante busca el triunfo honradamente por el prestigio de su unidad.

CRIADERO CULLINCO

De OVINOS HANPSHIREDOWN

Venta permanente de reproductores.

ROBERTO PADILLA BADILLA

Estación Cullinco, ramal de Púa.

W-1-928

La juventud de Bolívar

El libertador Bolívar nació en la ciudad de Caracas en la noche del 24 al 25 de julio de 1783, y «descendía de un hidalgo español de su mismo nombre y apellido; oriundo de Vizcaya, que en 1557 se embarcó para América en busca de fortuna, y después de haber pasado treinta años en Santo Domingo, capital de la isla española, pasó a Caracas donde arraigó su linaje. Llegó éste a ser ilustre y opulento, adquiriendo por compra el riquísimo señorío de Aroa, famoso por sus minas de cobre, a cuyo poseedor concedió el rey los títulos, que nunca usó, de Marqués de Bolívar y Vizconde de Cocorote.

Fueron los padres del Libertador: don Juan Vicente Bolívar hijo del Teniente General don Juan, alto empleado de la real hacienda y Coronel de las milicias disciplinadas de los valles de Aragua, y de doña María de la Concepción Palano y Blanco, dama de noble estirpe, acaudalada, y no menos bella que discreta. Murió el primero cuando tenía Simón dos años, y cinco años después perdió a su madre, recayendo la tutela de los huérfanos, que eran cuatro, en su tío materno Carlos Palacio, el cual embarcó a Simón para España en La Guaira en enero de 1799.

Bolívar llegó a la corte española

en momentos en que era el favorito de la reina María Luisa el caraqueño don Manuel Mallo, quien se hizo amigo de su joven compatriota. Este fué el que presentó al futuro libertador de América a la reina de España, que según se dice gozó de sus simpatías y tuvo puerta franca en la corte de los reales sitios.

Bolívar era entonces, según lo recuerda en un reciente trabajo el escritor español marqués de Villa Urrutia, «un mozo que contaba

Casa Ramón Eyzaguirre

FUNDADA EL AÑO 1890

SUCESORES

Jorge, Víctor y Fernando Eyzaguirre H.

1262—Agustinas—1262

EDIFICIO PROPIO

CASILLA 895—TELEFONO 415

Se encarga de remates:

de menajes de casas, Antigüedades, Objetos de arte, Joyas, Carruajes, Automóviles, Mercaderías, Bibliotecas y Exposiciones artísticas.

INVENTARIOS - TASACIONES

La Casa cuenta con salas especiales para exhibiciones artísticas y departamentos para remates de muebles, mercaderías y carruajes.

12-927

apenas diez y seis años, delgado el cuerpo, angosto el pecho, más bien bajo de estatura, de perfil de medalla griega, de pómulos salientes, poco agraciada la boca de carnosos labios y de dientes blancos, uniformes y bellísimos que cuidaba con esmero, de cabellos negros y crespos que caían en guedejas sobre las pálidas sienes, de manos y pies pequeños y de ojos resplandecientes y maravillosos.

«Dueño de sus acciones y de un caudal cuantioso, hallábase en edad peligrosa por lo propicia a los placeres a que la mocedad convida y que son a veces desordenados apetitos que perduran y arraigan con la fuerza de obligar que tiene la costumbre en los que no son provi-

dencialmente castos, abstemios y enemigos de probar fortuna en los garitos»...

Las tres pasiones a que consagró Bolívar su vida fueron la guerra, la política y el amor.

Cuando estuvo en Europas durante este su primer viaje, las dos primeras pasiones no habían tenido aún motivo para manifestarse. Sólo arraigaba en él la última: el amor.

Casó en España a los 18 años de edad, y al poco tiempo de llegar a su tierra venezolana falleció su esposa víctima de unas fiebres malignas. Bolívar quedó viudo a los 19 años de edad, y no volvió a casarse, aunque continuó amando ..

A.

Aníbal Moya

Agente General de Aduana

VALPARAISO

Casa fundada en el año 1905

COCHRANE N° 849, 3° PISO.—CORREO, CASILLA N° 1354

Atiende despachos de Aduana adelantando fondos para el pago de derechos con garantía de conocimientos.

W-IV-928

Compañía de Salitres y Ferrocarril de Agua Santa

PROVINCIA DE TARAPACÁ

VALPARAISO, CASILLA 491 — IQUIQUE, CASILLA 210

Oficinas Salitreras: Agua Santa, Valparaíso, Primitiva, Abra, Irene y Democracia.

Ferrocarril: Dos ramales desde el puerto de Caleta Buena a los pueblos de Huara y Negreiros.

Fundición y Maestranza

W-IX-928

Los efectos maravillosos del rayo

Evidentemente Franklin nos dejó a medias la resolución de los problemas del rayo: la teoría que supone que este poderoso meteoro es una colosal descarga eléctrica entre dos conductores, las nubes y la tierra, es verdaderamente insuficiente para explicar todos los efectos que produce.

En la tarde del 13 de abril del presente año, en un punto llamado Jaksonville, del estado de Illinois, en los E. Unidos, cayó un rayo sobre un árbol produciendo efectos notabilísimos que llamaron poderosamente la atención de los que presenciaron el fenómeno. Fué llamado el encargado de la estación meteorológica del lugar para que emitiera su parecer, pero éste, con una prudencia digna de encomio se concretó a tomar unas bien escogidas fotografías y las puso en manos, nada menos que del Consejo Superior de Investigaciones que reside en Washington. Esta corporación nombró en comisión a un hombre conspicuo apellidado Dorsey, quien ha rendido un dictamen notabilísimo que vamos a dar a conocer.

Lo que se trataba de explicar era lo siguiente: el árbol presentaba una huella de fuego que venía de la parte superior hasta la mitad más o menos del tronco (efecto normal o de conductibilidad) y luego

allí mismo fué interrumpido para dar lugar a una formidable explosión (efecto maravilloso) que tronchó el árbol por la mitad, volando hecha astillas una gran parte del tronco, sin manifestar huella alguna de quemazón.

He aquí su hipótesis: existen en la atmósfera de una manera perma-



El Cabo L. P. Castro y el Carabiniero P. Ma-luenda, destacados en el Mineral del Teniente, «dieron de baja», a trescientos metros de distancia, con carabina dos hermosas y dañinas zorras

nente ciertas partículas electrizadas sumamente pequeñas, llamadas electrones libres, de polaridad eléctrica negativa, a las que se atribuye un importante papel en la actividad eléctrica del aire. En el momento de una descarga, que proviene, como lo dijimos, del movimiento descendente de la electricidad positiva hacia el suelo, aquellos electrones se ponen en movimiento para ir al encuentro de su electricidad contraria siguiendo el camino marcado por el campo producido en el espacio. La velocidad del movimiento es enorme, comparable sólo a la de la luz; y como las líneas de fuerza del campo las obliga a penetrar donde penetró la electricidad positiva, se produce luego un efecto secundario a la descarga que en general es más importante que el producido por la descarga misma.

En el presente caso fueron aquellas electrones los que, moviéndose con suma rapidez, penetraron al árbol por el medio del tronco: al entrar se debilitó su velocidad, nació un calor proporcional a este decaimiento de velocidad; los fluidos del árbol se evaporaron rápidamente

en el interior del tronco... y de allí una explosión formidable sin llamas ni quemazón.

La luz que nace de esta nueva manera de conseguir los efectos extraordinarios produce el rayo. Así nos podemos dar cuenta del caso notabilísimo que en una de las recientes ediciones del «Scientific American» se publicó con magnífica ilustración. Se trataba de que al caer un rayo en un árbol en pleno campo se incrustaron en su tronco las débiles pajas que había a su alrededor: los electrones arrastraron estos objetos ligeros con espantosa velocidad y pudieron así abrirse paso en la corteza del árbol. El caso curioso que ofreció el rayo que cayó en la colonia Villaseñor de Guadalajara cabe perfectamente en los moldes de la explicación del profesor Dorsey. En esta vez pudo observarse que en la fachada del edificio que da al oriente se produjo un agujero como si se hubiera lanzado sobre él un cañonazo; los electrones acudieron allí en tropel llamados por el campo eléctrico de la descarga.

MOLINO PURISIMA

DOMINICA 55.—Teléfono 495

Oficina: Huérfanos 1138. Teléfono 1086. Casilla 3011

SANTIAGO

El Jubileo de los Soviets

Diez años de ruina, de miseria, de muerte

El 7 de noviembre último se cumplieron diez años de régimen soviético. Se ha celebrado esa fecha en Moscú como si se tratara de un «Jubileo». Y en verdad todo el mundo civilizado debió vestir de luto. Más tarde, mucho más tarde, cuando deba trazar la historia el cuadro de este comienzo de siglo, el sentimiento que en ella dominará será el de estupefacción, de inmensa y dolorosa estupefacción, porque la Europa y la América, la civilización y el progreso hayan podido tolerar semejante aberración, semejante inmundicia.

El jubileo de los Soviets! Es preciso leer en la Revista de «Ambos Mundos» de estos últimos días el balance moral y material de esta horrible aventura. Se atribuye el artículo a un hombre de estado, que debe ser a la vez procurador y fiscal. Sólo un magistrado puede formular semejante requisitoria. Nada de grandes frases, sino cifras elocuentes por sí solas nada de retórica lacrimosa, sino una documentación sorprendente. El cerebro se convulsiona al leer tan atroz relación.

El «Jubileo» de los Soviets significa la destrucción de cuanto constituye el orgullo del mundo moderno: familia, educación, ahorro, tra-

bajo, riqueza. Es la sustitución metódica de las reglas de la virtud por el reinado del crimen.

Las más viejas leyes morales del universo han desaparecido: el matrimonio, según la propia definición de un jurista soviético, no es sino «el contacto íntimo de un hombre y una mujer». El aborto no sólo se le autoriza sino que se le favorece. Aun se lo enseña a la juventud por medio de films de propaganda. Y todavía la jurisprudencia consagra la «paternidad colectiva» legal. Si el tribunal establece que una mujer ha tenido simultáneamente relaciones con varios hombres, puede obligarlos a todos a subvenir al mantenimiento del niño.

Por lo demás, los niños se crían y se educan (?) como puercos. Nada de padres y parientes. Nada de maestros. Nada de moral. «Según constataciones oficiales — declara Lilina, mujer de Zenovieff, en el diario «Pravda» — tenemos 7 millones de niños abandonados. El mismo diario confiesa que la avariosis, la cocainomanía, el alcoholismo, los vicios contra la naturaleza se han propagado entre los niños sin vigilancia, con todas sus horribles consecuencias.

Tampoco hay trabajo que dar a los proletarios en favor de los cuales — según se afirma — se ha hecho

la revolución. En 1925 las cifras oficiales daban 848,000 desocupados: en 1926 saltaron a 1.358,000 y hoy día pasan de 1.500,000. Trotzky los estima en dos millones. Según Koubycheff, presidente del Consejo Supremo de Economía Nacional, esto es consecuencia del «maldito pasado». Pero, en realidad, es el resultado de una sobre población agraria. Rechazados de los campos, donde los paisanos no quieren ni pueden emplear, sino limitada mano de obra, los trabajadores se dirigen nuevamente a las ciudades y allí sólo encuentran una industria esquelética y agonizante que no puede mantenerlos.

Y no se crea que el paisano es más feliz que el obrero. El Gobierno, al mismo tiempo que lo obliga a producir y entregar su trigo, lo agobia a impuestos. A fin de restablecer su presupuesto personal, el paisano reduce sus consumos y compra un *minimum* a la industria. Según datos de Svidersky, adjunto al Comisariado de Agricultura, los paisanos consumen actualmente sólo el 63 por ciento de los tejidos que empleaban antes de la guerra: el 54 por ciento de las pieles; el 32 por ciento del azúcar; y el 57 por ciento de los vidrios. En 1913 los campos absorbían el 64 por ciento de la producción industrial del país:

este año no han consumido sino el 38 por ciento.

Y el consumidor de las ciudades no es más feliz que el productos agrícola. El odioso estatismo—sueño dorado de muchos de nuestros políticos—allá es una realidad soberana. Todas las fábricas, todas las usinas son fábricas y usinas del Estado. Consecuencia: que ellas proveen a la población rusa de mercaderías de muy baja calidad y a precios dos o tres veces más elevados que los vigentes en el mercado mundial. En relación al mercado ruso los precios del mercado mundial eran en 1.º de enero de 1927 el 40 por ciento y en junio el 37 por ciento.

Para donde se mire se encuentra sólo miseria y ruina. Y, como siente que se hunde al peso de tanta ruina y miseria, el bolcheviquismo quisiera o explotar el resto del mundo o arrastrarlo en su caída.

Las páginas que el articulista de la «Revue des Deux Mondes» consagra a las tentativas de revolución mundial no son por cierto, las menos interesantes de su requisitoria.

Tomemos nota de las siguientes efemérides rojas:

Noviembre de 1918, revolución en Alemania y Austria; marzo de 1919, revolución en Hungría; abril de 1919, poder soviético en Bavie-

Adolfo Aliaga M.

Blanco 1140.—Casilla 318.—Teléfono Auto 2166.—Dirección telegráfica: DOLFOLIAGA
VALPARAISO

Proveedor de Ganado para Puertos del Norte y Mataderos de Portales y Viña del Mar
W-XII-928

ra; enero de 1920, revolución en Turquía; septiembre de 1920, revolución en Italia con usurpación de usinas y fábricas; marzo de 1921, «putsch» alemán; septiembre de 1923, sublevación en Bulgaria; otoño de 1923, semirevolución del proletariado alemán; diciembre de 1924, sublevación en Esthonia; abril de 1925, sublevación en Marruecos; agosto de 1925, sublevación en Siria; mayo de 1926, huelgas inglesas del carbón; 1927, sublevación en Viena y guerra civil en China. Casi ningún país fuera de la América, ha escapado a las incursiones de la doctrina del saqueo y el asesinato.

He aquí el balance de diez años de acción bolchevique en el domi-

nio internacional. He aquí el balance de la acción conjunta del gobierno soviético y de la III Internacional que, según la definición ideada por Zinovieff, son «dos edificios con los mismos cimientos y el mismo techo».

«Estamos condenados a perecer si la revolución no estalla, a plazo breve, en todos los demás países», escribía el propio Lenin en el momento en que asumía el poder.

La revolución no ha estallado y el plazo ha trascurrido. Puede, pues, preverse que no habrá otro «Jubileo». Pero ¡qué terrible rastro dejará tras de sí el bolcheviquismo! ¡Y qué estupendo trabajo de desinfección le impondrá a la civilización!

STEPHANE LAUZANNE.

Anécdotas al pie de la guillotina

Un consuelo de Valle Inclán

Un famoso novelista español acababa de publicar un libro, y el crítico de un diario importante habíale calificado de esperpento. El autor se encontró con don Ramón del Valle Inclán y comenzó a lamentarse de la forma en que se le trataba,

—Ya ve usted, maestro—le decía—No sólo asegura que no sé sintaxis, sino que me llama bípedo.

—¿Cómo? ¿Le llama bípedo?

—Sí ¡Y eso no es posible tolerarlo!

—¡Claro, hombre!—repuso Valle Inclán.—¡Como que lo ha partido a usted por la mitad!

El seudónimo de Maeterlinck

Mauricio Maeterlinck fué un pésimo alumno mientras estuvo en el liceo Condorcet. Y él mismo recuerda que en la época de sus comienzos literarios, uno de sus antiguos condiscípulos, hallado por casualidad en un paseo, le preguntó qué hacía:

—Trabajo.

—Eso te conviene—dijo el otro.
¿En qué?

—Escribo.

Entonces, el camarada, estupefacto, insistió:

—¿Con qué seudónimo?

Las inclinaciones de Fernando VII

Un cortesano, para halagar al rey Fernando VII de España, brindó una hermosa y rarísima edición del «Quijote».

—Es una joya bibliográfica, Majestad—explicó el palaciego adulador.—Yo prefiero un buen libro a un buen caballo.

—Pues yo—replicó el monarca, sin percatarse del significado de sus palabras,—por instinto, me inclino hacia los caballos.

El general Firmato Cadorna

En los primeros meses de la guerra, las autoridades civiles italianas quedaron sorprendidas por la gran cantidad de padres de familia que

se empeñaban en registrar a sus vástagos con el nombre de Firmato.

La explicación, sencilla, presto fué hallada. Los aldeanos experimentaban gran admiración por el general Cadorna, y como al pie de todos los comunicados de éste se ponía: «Firmato, Cadorna» (Firmado, Cadorna), aquella gente humilde creyó que Firmato era el nombre de pila del general.

Una ejecución capital

Hace muy poco tiempo, el soberano de un país al cual en Europa se le considera bárbaro, al pasar unos días en Francia, se empeñó en presenciar una ejecución capital y, como es lógico, accediendo a la solicitud, se le ubicó en un lugar de preferencia, cerca de la guillotina. Pero parece ser que en el instante de aparecer el condenado, el soberano exclamó:

—¡No; yo quería ver la ejecución del otro!

(El otro era Deibler, el verdugo).

Marcos Olivari

Agente General de Aduana Autorizado por el Supremo Gobierno
VALPARAISO: Urriola 76.—Casilla 1514.—Teléfono 2888.—Dirección
Telegráfica: "Olivari".—Código: A. B. C., 5ª Edición.

SANTIAGO: Morandé 291.

Despachos de Aduana.—Descargas.—Embarques.—Comisiones en general
W-IX-928

José Rivera M.

—Ganado de Embarque. Proveedor Oficinas Salitreras

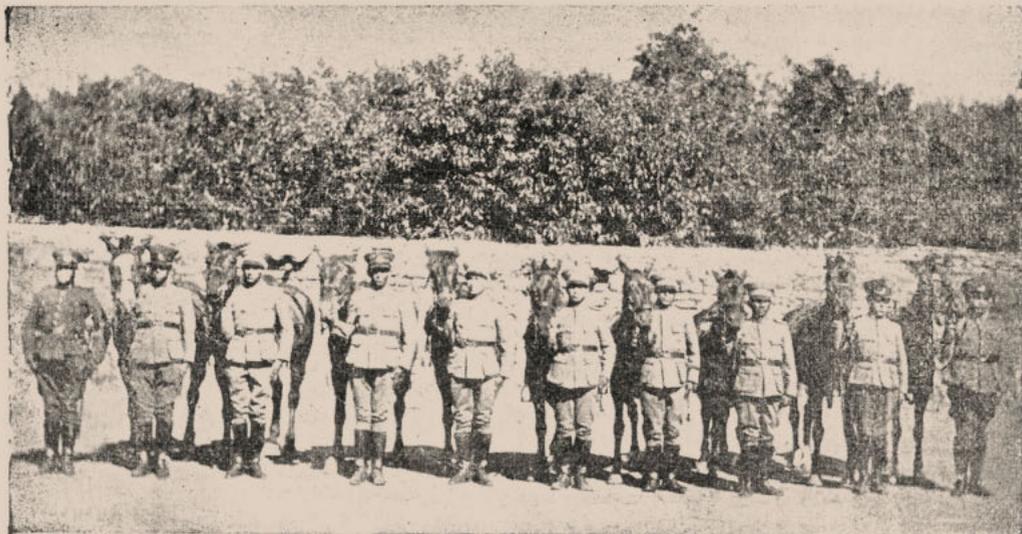
Direc. Teleg.: FOPPIANO.—Teléfono 4862.—Casilla 140.—Blanco 889.—VALPARAISO

Sucursales: Rancagua, Iquique, Arica

W-XII-928



Personal del 1er Escuadrón (San Javier) del Grupo «Litares» en instrucción de infantería



Una sección de equitación del Escuadrón «San Javier» lista para recibir instrucción de equitación del Comandante del Escuadrón, Tte. Don Rodolfo Guggisberg M

Los pendientes

Por la eximia doña Emilia Pardo Bazán

(De la Revista de Policía de Méjico)

Floraldo era cumplido mozo y de veras lindo galán. Y dicho que era galán, parece ocioso decir que era también enamorado.

Solamente dueñas y doncellas honradas, que hay muchas maneras de ser enamorado perdido. Unos se enamoran por lunas, y trastornados de amor están mientras la blanca Febe cumple su rotación en el firmamento; otros por años, y aman con delirio desde las últimas nieves de un enero hasta los cierzos duros del siguiente; y hay quien— aunque os parezca punto menos que imposible—coge la fiebre de amor malino por toda la vida y se la lleva consigo a la sombra de la sepultura.

Cogió Floraldo fiebre de amor y viendo, a la salida de misa, a Claraluz, que alumbraba la penumbra del pórtigo con el fulgor de unos ojos azules incomparables y con la irradiación de una cabellera que de las mismas hebras del sol creyérase entretrejida. Parecióle entonces al mozo que no existía en el mundo cosa más apetecible que la beldad de Claraluz, y pegado a sus pasos como la sombra al cuerpo, y hecha jazmín de su reja, la persiguió, acosó y sitió hasta que ella dió en pagarle

tanto rendimiento con otro mayor, de mejor ley y firmeza diamantina. Porque, apenas logrado su antojo, Floraldo empezó a cansarse de aquella hermosura, más de ángel que de mujer; de aquellos ojos puros claros, luminosos; de aquel cariño ideal y absoluto, que estaba seguro de no perder nunca. Y como quien dice cansado, dice inconstante, y Floraldo no vivía sin nuevos empeños, y nuevas ansias, y nuevas calenturas perniciosas de amor, acometióle una afición desatada por cierta danzarina, hija de un hebreo y una gitana de la Sierra, que bailaba en las plazas públicas sobre un tapiz polvoriento y sonreía, con igual sonrisa cruel y cínica de sus labios embermejados, a todos los haraganes de la ciudad.

Y fué lo peor que Mara, la amarga, la cava impúdica, la sonriente, sólo a Floraldo dió en poner desabrido gesto. Ni ruegos ni dones la ablandaron, y con la espuela de la dificultad, Floraldo se exaltó, disparado y loco, y llegó al extremo de poner a disposición de la bohemia, cual si arrojase un cequí sobre la alfombra que zarandeaban sus pies, fortuna y nombre, cuando puede ofrecer un sediente de felici-

dades que la fantasía agiganta, a la mujer que se ha hecho dueña de sus potencias y sentidos.

Ni por esas cedía Mara a las súplicas del galán. Un día en que Floraldo se presentó cargado con un cofre lleno de joyas de oro, perlas y diamantes, que representaba el valor de su patrimonio empeñado a un usurero (acaso el padre de Mara), la danzarina le miró despreciativamente.

—¿Crees que me deslumbran esas alhajas? ¡Estoy acostumbrada a dádivas! Mientras no me des una joya única, que yo te señale, no seré tuya, ¿entiendes? jamás; así me presentases el mundo entero.

—Aunque pidas la corona de la reina o el rostrillo de Nuestra Señora del Desamparo, te lo traería. ¡Habla! ¡No tardes!

Mara calló un momento, como calla el verdugo al disponer la argolla. Bajo su investidura, en que se mezclaban gasas sombrías con pesadas estolas de tisú y piedras, se adivinaba la ágil y culebrosa gracia de su cuerpo, las líneas de la morena carne, y un perfume de benjuí se exhalaba de los pliegues y senos de sus brazos, ceñidos por ajorcas de filigrana. Floraldo temblaba de concupiscencia y miedo a no poder apoderarse de la joya «única».

—Hay—dijo Mara lentamente—una cristiana de brillantes ojos a quien amabas antes que a mí. Dame esos ojos de luz para hacerme unos pendientes, y entonces...

Por feroz que sea el amor malino, Floraldo se horrorizó de la pro-

puesta. ¡Los ojos de Claraluz! ¡De Claraluz que seguía adorándole!

Y a fe, dueñas y doncellas honradas, que bien le duraría el horror lo menos una hora. Próxima ya aquella en que sale la luna, acercose a la reja de su antigua amada, que le esperaba todas las noches aunque no viniese nunca, y con arrullos y engaños la quiso persuadir de que necesitaba sus ojos como remedio prescrito para enfermedad de muerte. Claraluz sonrió con infinita tristeza.

—No mientas... suspiró entre una caricia. Ya sé para qué quieres mis ojos. Felices ellos que todavía, desamados, pueden contribuir a tu ventura. Te los enviaré mañana en una caja de plata rica.

—¡Mañana!—protestó involuntariamente el fiero egoísmo de Floraldo.

—Esta misma noche, pues no puede aguardar... murmuró con dulzura Claraluz. Y mis ojos seguirán brillando como zafiros orientales en las orejas de la que prefieres ahora. Oye bien... sólo se apagarían si ella te traicionase... ¡Acuérdate! Si ves extinguidos mis ojos, olvídala y vuelve a mí... En mi corazón encontrarás consuelo. Porque la traición duele mucho, alma mía. No dolerá tanto arrancarse los ojos, de seguro.

En efecto, a la media hora, un paje entregó a Floraldo, en su casa, la cajita de plata donde dos espléndidos zafiros destellaban la claridad divina. Aquella misma noche, según había exigido la impaciencia del galán, Mara colgaba de sus orejas chiquitas los pendientes, y Floraldo

se embeodaba de ese licor que pierde fuerzas al enranciar y tiene, en los primeros sorbos, junta toda la ambrosía y toda la miel.

Casi desde el día siguiente empezó a paladear también, con otro género de embriaguez dolorosa, el veneno de los celos viles que roen al que ama despreciando. Mara salió a la calle con sus pendientes, que destellaban como astros, y detrás de ella se fueron todos los donceles y no pocos varones bien barbados y hasta barbas de plata y estopa gris, enloquecidos por los bailes que ejecutaba la hija de Satanás, y por el matiz singularísimo que daban a su tez bruñida, de cobre nuevo, los aretes resplandecientes. El rastro fulgurante que éstos dejaban servía para seguirla al través de calles y plazas, entre el gentío agolpado para admirar las dos piedras únicas en el mundo, y las grandes señoras, al pasar escoltadas de escuderos, pajes y rodrigones, palidecían de envidia ante los zafiros celestes, cuya lumbre prestaba hermosura y atraía misteriosamente voluntades. La reina, a su vez, quiso ver los aretes y sintió la contracción de la garganta que causa el deseo muy vivo de una cosa que no nos atrevemos a poseer.

Nunca Mara había sido tan pretendida, tan requebrada, tan adornada, como desde que poseía las

dos maravillosas piedras, que la rodeaban de un esplendor de cielo, de estío, y Floraldo, que no se apartaba de ella, pensaba a veces, para calmar la desazón moral de los celos continuos, que mientras los zafiros no se extinguiesen, no le habría vendido Mara.

Hubo una hora en que Floraldo, retado por un pretendiente de la danzarina, tuvo que acudir al reto y administrar a su adversario una estocada. Al volver al lado de la bohemia, su primera ojeada fué para los pendientes... La moza sonreía y tendía los brazos olientes a canela y benjuí. . pero en sus orejas no esplendían ya las piedras objeto de la codicia de altas damas: los zafiros eran dos trozos de opaco vidrio azul, cuajado, muerto; ninguna claridad emitían... Floraldo sintió que toda la sangre se le agolpaba a la cabeza, un velo rojo se interpuso entre sus pupilas... y como la cava le tendiese otra vez sus brazos, hechos a las contorsiones de los bailes de infierno, desnudó la espada que acababa de hundir en el pecho de un hombre, y la sepultó entera en el cuerpo cimbreador, estrecho, del cual por la espada, salió la punta a hincarse en el tabique, dejando a Mara sujeta, clavada, retorciéndose una vez más, en la agonía.

«LA ALEMANA»

COMPANÍA NACIONAL DE SEGUROS GENERALES

Capital: \$ 2.000.000.—

Teléfono 172.—BANDERA 164.—Casilla 877.

Agencias en las principales ciudades de la República

Buzón de la "Revista de los Carabineros de Chile"

Señor Carabiniere Carlos Ayala Martínez, Angol.—En nuestro poder su atenta y justificada carta.

Efectivamente, en la consulta que recibimos y a que usted se refiere, ha habido igualdad de firma.

Damos a usted toda clase de excusas por la molestia que involuntariamente le hemos impuesto.

Señor Alberto Reyes Larrain, Presente.—Indudablemente el uso de PUES, en lo que atañe a puntuación, se presta a errores, debido a que se confunde esta palabra en sus diversos oficios. Con decir a usted que hasta profesores de Estado, en la asignatura de Castellano, no saben de la misa la media en este sentido... ¡Cómo andará nuestra lengua!

PUES, cuando es conjunción causal que denota causa, motivo o razón, equivale a PORQUE, y, salvo el caso de que se halle inmediatamente antes de una frase intercalada, NUNCA LLEVA COMA POSTERIOR a esta palabra. Ejemplos: «Sufre la pena, PUES cometiste tú la falta». «Usted no recibirá ningún premio, PUES se ha conducido mal».

En algunos casos esta palabra toma el carácter de condicional, en giros como éste: «PUES el mal es ya irremediable, llévalo con paciencia».

Es también continuativa, con sentido afirmativo, y en estos casos SIEMPRE VA ENTRE COMAS, pero no

debe confundirse con los empleos anteriores. Ejemplos: «Repito, PUES, que hace lo que debe». «Estos son, PUES, los elementos constitutivos de este asunto». «Es necesario, PUES, que usted se convenza del camino desafortunado que ha seguido».

Hay otros usos de PUES, que enseña la práctica, pero sepa usted que en el único caso en que se emplea entre comas es cuando tiene el carácter de conjunción continuativa o afirmativa. En todos los demás sólo le antecede este signo de puntuación, salvo, como hemos dicho, que le siga alguna frase intercalada.

QUE va antes de coma sólo cuando precede a una frase intercalada, esto es, que puede suprimirse sin alterar el sentido del texto. Ejemplo: «Confiado en QUE, si no tiene usted inconveniente, accederá a lo que le solicito, quedo aguardando su respuesta».

Por consiguiente, en la frase que usted cita: «Se ha observado QUE algunos empleados no cumplen con sus deberes» no debe ir coma después de QUE.

Señor Agustín Espinosa V., Chuquicamata.—La guerra contra el Perú y Bolivia se ganó por superioridad de raza y superioridad de historia por parte de Chile.

En efecto, *nuestros soldados sabían por qué se batían*

seguridad de que ese tiempo le valdrá para su retiro.

Señor Román Rodríguez A., Presente.—Con todo gusto satisfacemos su consulta.

En casi todos los decretos oficiales, y sus respectivas transcripciones, la puntuación deja mucho que desear.

Es muy común ver decretos o transcripciones así: «Destínase al Teniente de Carabineros de Chile, don Arturo González, al Regimiento Tacna, etc.» El nombre del expresado Teniente *no debe ir entre comas*, por la sencilla razón de que *en Carabineros de Chile no hay un Teniente sino muchos*. En cambio, si se dijera: «El Director General de Carabineros de Chile, General don Aníbal Parada, hará las designaciones del caso, etc.» *debe ir entre comas* el nombre del señor General, porque *es el único Director General de Carabineros de Chile* y su nombre, con esa puntuación, es una correcta frase intercalada que puede suprimirse, si se desea, sin alterar lo que se quiere expresar, lo que no ocurriría suprimiendo el nombre del

Teniente colocado, por pésimo empleo, entre las referidas comas.

Tiene usted otro ejemplo, entre tantos: «S. E., don Carlos Ibáñez del Campo, se ha dirigido a Valparaíso». El nombre de nuestro Primer Mandatario va entre comas, porque es frase intercalada y sólo hay en el país nada más que un Presidente de la República. Como frase intercalada, puede suprimirse y todo el mundo entenderá: «S. E. se ha dirigido a Valparaíso».

Asímismo, si usted dice: «El Teniente Ayudante del Regimiento Concepción, don Alberto Fernández, pasará a...» el nombre del expresado Teniente Ayudante debe ir entre comas, porque es frase intercalada y hay un solo Teniente Ayudante en cada Regimiento. Suprima el nombre y no se cambiará el texto: «El Teniente Ayudante del Regimiento Concepción pasará a...» Claro que, en este caso, conviene colocar el nombre, para saber quién es el Ayudante.

En las tarjetas—caso a que ya hemos aludido en otra ocasión—también generalmente se puntúa mal. Ejemplo: «ROMÁN RODRÍGUEZ A., saluda atentamente al señor Secre-

Gran Panadería Francesa

(Antigua "San Ignacio")

De FELIPE SOLÉ

San Ignacio 334—SANTIAGO—Teléfono 5024

Atiende pedidos particulares, hoteles, colegios, conventos y cuarteles. —

Reparto a domicilio.—Servicio esmerado

Esta Panadería está reconocida por la Municipalidad de Santiago como la más higiénica

W-III-928

tario de la REVISTA DE CARABINEROS DE CHILE, etc.» No señor, *después de su nombre no debe colocar usted esa coma*, porque es el sujeto de la frase que empieza. Sólo pondría usted coma si después de su nombre siguiera una frase intercalada: «ROMÁN RODRÍGUEZ, Oficial 3.º de la Fiscalía de Carabineros de Santiago, saluda, etc.» Tenga, además, presente que en las tarjetas, cuando se redacta comenzando por el nombre, debe hablarse, para hacerlo correctamente, *siempre en tercera persona* hasta el final y no terminarse en primera persona, como acostumbra erróneamente muchos.

ACERBO es adjetivo, y se escribe con B. Significa áspero al gusto,

cruel, riguroso (o rigoroso), desahuciable.

ACERVO es sustantivo, y se escribe con V. Significa montón de cosas menudas, como trigo, cebada, legumbres, etc., haber que pertenece en común a los socios de una compañía civil o comercial; a los coherederos, en una sucesión; a los acreedores, en un concurso o en una quiebra, etc. También, por extensión, significa conjunto de conocimientos o cosas que uno posee. Ejemplo: «Su acervo intelectual es muy reducido». «Con la obra de usted aumentaré el acervo de mi biblioteca».

EL SECRETARIO.

ESTABLECIMIENTOS **RUDLOFF HERMANOS & C.º**
VALDIVIA

MANUFACTURA DE CALZADO
FABRICA DE TANINO
CURTIDURIAS

Especialidad en zapatos para minas, salitreras y faenas agrícolas

PROVEEDORES DEL EJÉRCITO Y ARMADA

¡Pedid nuestra acreditada marca, única que garantiza sus productos!

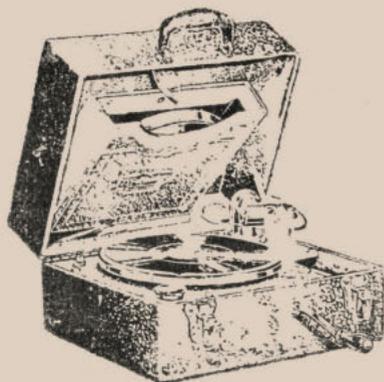
RUDLOFF
VALDIVIA

Agentes en todo el territorio

M. C. R.

Representante general: VICTOR MONTENEGRO H.

Galería Alessandri 17-A — Casilla 3415 — Teléfono 4463 — Dir. Telegráfica: "MONTENEGRO"



Brunswick

Brunswick-Panacústica-Portátil \$ 490

En sus horas de reposo olvide sus preocupaciones y sus pesares oyendo la mejor música tocada en discos Brunswick sobre la mejor máquina parlante del mundo.

Consulte nuestras grandes facilidades.

CASA HANS FREY

SANTIAGO, ESTADO ESQUINA AGUSTINAS

Casas en Antofagasta, Copiapó, Coquimbo, La Serena, Valparaíso,

Santiago, Concepción, Temuco, Valdivia

Instrumentos Veterinarios

DE

H. HAUPTNER :—: BERLIN



Herramientas para Herraje.

Máquinas para tuzar. últimos modelos.

Bigornias de acero.

Fragua de varios fuegos.

Ofrecen para entrega inmediata

M. GLEISNER & Cía. Ltda.

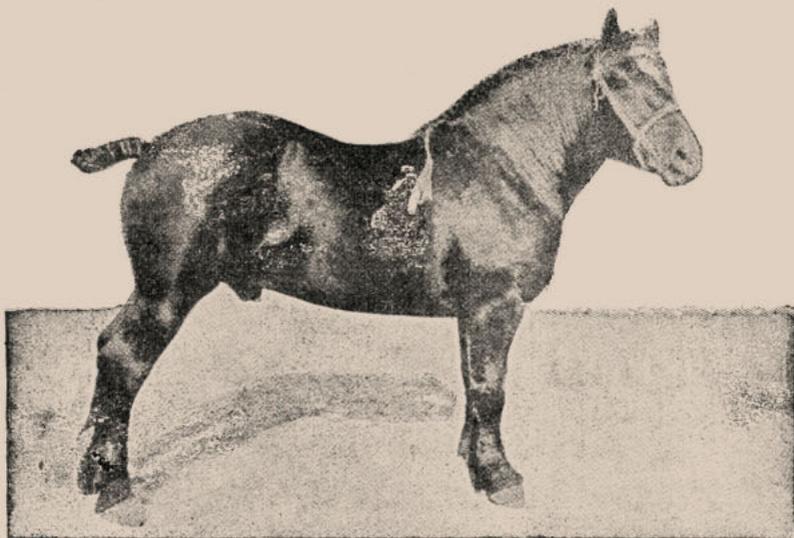
SANTIAGO

Agustinas 1185.—Casilla 2457.—Teléfono 940

CRIADERO ESMERALDA

1884-1928

Percherones-Normandos-Holstein Friesian



Bersot Champion de Francia 1926, importado

Compre en este Criadero, el más antiguo y afamado de Chile, sus reproductores

Lüer y Paye

VALPARAÍSO

Blanco 1263

SANTIAGO

San Antonio 172

CONCEPCIÓN

O'Higgins 855

LA PAZ (Bolivia)

Socabaya 5

Importadores de maquinaria, tipos, tintas y toda clase de materiales para imprentas, encuadernaciones, litografías, fábricas de cajas, talleres fotográficos, etc. Papelería en general. Fábrica de sobres. Cartón gris, forrado, blanco, de madera y pintado de fabricación propia. Passe-partout y cartulinas especiales para fotógrafos. Descansos a bolitas "D. W. F.". Presupuestos por instalaciones completas de transmisiones y colocación de rodamientos a bolitas en máquinas usadas. Aluminio laminado para envolver chocolate, queso y toda clase de comestibles. Cápsulas de aluminio para confites. Especialidad en papeles para envolver mantequilla, fruta, etc., en tamaños apropiados. Papel parafinado a prueba de agua. Techo "Fonolita", el material más conveniente y económico para galpones y casas de campo. Papeles técnicos para ingenieros y dibujantes.

Solicite la visita de uno de nuestros vendedores

APARATOS MULTIPLICADORES DE ESCRITO "GREIF"

W-VI-928

Laboratorio Londres

H. V. PRENT CE Y C^o.

Brasil 220 — VALPARAISO — Casilla 34

Recomienda para usar en el campo y la playa su Crema de Almendras
y Leche de Pepinos para el cuidado del cutis

DEPÓSITO POR MAYOR EN SANTIAGO: Carmen 428. — Teléfono
Inglés 81, Central.—Casilla 1228

COMPañIA TELEGRAFO COMERCIAL

HUÉRFANOS 858

Antiguo local del Banco Anglo y id Americano

CASILLA 1386

Teléfono: Gerencia 2578
Oficina Central 1751

Tiene comunicación para ciento quince oficinas comprendidas desde
Valparaíso a Puerto Montt, inclusive.

Hace servicios de telegramas y de giros telegráficos,

Su sistema patentado «Cuadruplex», le permite hacer un servicio más
rápido que cualquiera otra Empresa telegráfica.

Con el objeto de evitar dificultades y perjuicios a los interesados que se sirven de
nuestras líneas para enviar telegramas o giros telegráficos a cualquiera de los Regimientos
que estén dentro de la jurisdicción de nuestra red, se advierte la conveniencia de pagar la con-
ducción en la oficina remitora, porque siempre ocurre que en la guardia de los Regimientos no
hay quien los pague ni los reciba, por cuyo motivo, el giro o telegrama tiene que darse sobrante.

Quando se tenga que retirar o cobrar un giro telegráfico, aconsejamos que la per-
sona que lo hace se presente a la oficina respectiva, premunido de su carnet de identidad
o de un certificado personal, con sus respectivos timbres, del Jefe del Escuadrón.

Maestranza Yungay

CONSTRUCTORES — TORRES Y HEIREMANS LTD. — IMPORTADORES

Carrascal 3390

INGENIEROS

Santiago, Casilla 3267

Proveedores de los FF. CC. del Estado.—Ferrocarriles particulares, Minas, etc.—Mate-
rial fijo y rodante para Ferrocarriles.—Carros de todo tipo.—Material para FF. CC. trocha
angosta.—Cambios y cruzamientos.—Ejes, torres de señales.—Acero fundido, etc., etc.

Maquinarias y Accesorios.—Máquinas Regadoras y Barredoras.—Puentes.—Estructuras
Metálicas.—Estanques.—Compuertas.—Torres, etc., etc.

Representantes de: BAUME ET MARPEN T. S. A.—Bélgica.

8-1-928

Gran Fábrica de Herraduras

Triángulo - Rayado

M. R. de PABLO SCHMIDT E.

Ex-Profesor de la Escuela Militar de Mariscales Herradores

ROSAS 1758 - SANTIAGO - CASILLA 2872

NOTA.—Las herraduras son fabricadas en caliente y únicamente con fierro
importado lo que las hace inquebrables

PIDA MUESTRARIOS Y CONSULTE PRECIOS

SOCIEDAD EL TATTERSALL

Comisionistas y Consignatarios de Ganados y Frutos del País

CAPITAL \$ 5.000,000

SECCION GANADOS: Of. Bandera 108. Casilla 835. Teléfono 1052.

FERIA EL TATTERSALL.—Remates los Lunes, Miércoles y Viernes.

FERIA DEL MATADERO.—Remates los Jueves y Sábados.

FERIA SANTA ROSA.—Remates los Martes y Viernes.

SECCION FUNDOS.—Contabilidades Agrícolas.

SECCION FRUTOS DEL PAIS —Oficina Bandera 98.— Casilla 1340.—
Teléfono 995.

Daniel Risopatrón M., Gerente

W-X-928

COMPTON & Co.

Oficina: COCHRANE N.o 791 - Casilla No. - Teléfonos Inglés 3519, Nacional 185

Barraca Principal: Chacabuco esq. Freire.—Tel. Inglés 2415

VALPARAISO

MADERAS DEL PAIS Y EXTRANJERAS

Alamo, raulí, laurel, lingue, roble pellín, durmientes, etc, Pino Oregón, Pino
Blanco, Roble Americano, Cedro, Caoba, Teca, Guayacán y Fresno ; ; ; ;

CONSTRUCCIONES DE BOTES Y LANCHAS A COMBUSTIÓN

Fábrica de Elaboración.

Agentes de la Hacienda «TRANCURA», Pucón.

Gran Fábrica de Herraduras

Triángulo - Rayado

M. R. de PABLO SCHMIDT E.

Ex-Profesor de la Escuela Militar de Mariscales Herradores

ROSAS 1758 - SANTIAGO - CASILLA 2872

NOTA.—Las herraduras son fabricadas en caliente y únicamente con fierro
importado lo que las hace inquebrables

PIDA MUESTRARIOS Y CONSULTE PRECIOS

SOCIEDAD EL TATTERSALL

Comisionistas y Consignatarios de Ganados y Frutos del País

CAPITAL \$ 5.000,000

SECCION GANADOS: Of. Bandera 108. Casilla 835. Teléfono 1052.

FERIA EL TATTERSALL.—Remates los Lunes, Miércoles y Viernes.

FERIA DEL MATADERO.—Remates los Jueves y Sábados.

FERIA SANTA ROSA.—Remates los Martes y Viernes.

SECCION FUNDOS.—Contabilidades Agrícolas.

SECCION FRUTOS DEL PAIS —Oficina Bandera 98.— Casilla 1340.—
Teléfono 995.

Daniel Risopatrón M., Gerente

W-X-928

COMPTON & Co.

Oficina: COCHRANE N.º 791 - Casilla No. - Teléfonos: Inglés 3519, Nacional 185

Barraca Principal: Chacabuco esq. Freire.—Tel. Inglés 2415

VALPARAISO

MADERAS DEL PAIS Y EXTRANJERAS

Alamo, raulí, laurel, lingue, roble pellín, durmientes, etc, Pino Oregón, Pino
Blanco, Roble Americano, Cedro, Caoba, Teca, Guayacán y Fresno ; ; ; ;

CONSTRUCCIONES DE BOTES Y LANCHAS A COMBUSTIÓN

Fábrica de Elaboración.

Agentes de la Hacienda «TRANCURA», Pucón.

Laboratorio Londres

H. V. PRENTICE Y C^o.

Brasil 220 — VALPARAISO — Casilla 34

Recomienda para usar en el campo y la playa su Crema de Almendras
y Leche de Pepinos para el cuidado del cutis

DEPÓSITO POR MAYOR EN SANTIAGO: Carmen 428. — Teléfono
Inglés 81, Central.—Casilla 1228

COMPañIA TELÉGRAFO COMERCIAL

HUÉRFANOS 858

Antiguo local del Banco Anglo y del Americano
CASILLA 1386

Teléfono: Gerencia 2578
Oficina Central 1751

Tiene comunicación para ciento quince oficinas comprendidas desde
Valparaíso a Puerto Montt, inclusive.

Hace servicios de telegramas y de giros telegráficos,

Su sistema patentado «Cuadruplex», le permite hacer un servicio más
rápido que cualquiera otra Empresa telegráfica.

Con el objeto de evitar dificultades y perjuicios a los interesados que se sirven de
nuestras líneas para enviar telegramas o giros telegráficos a cualquiera de los Regimientos
que estén dentro de la jurisdicción de nuestra red, se advierte la conveniencia de pagar la con-
ducción en la oficina remitora, porque siempre ocurre que en la guardia de los Regimientos no
hay quien los pague ni los reciba, por cuyo motivo, el giro o telegrama tiene que darse sobrante.

Quando se tenga que retirar o cobrar un giro telegráfico, aconsejamos que la per-
sona que lo hace se presente a la oficina respectiva, premunido de su carnet de identidad
o de un certificado personal, con sus respectivos timbres, del Jefe del Escuadrón.

Maestranza Yungay

CONSTRUCTORES — TORRES Y HEIREMANS LTD. — IMPORTADORES
Carrascal 3390 INGENIEROS Santiago, Casilla 3267

Proveedores de los FF. CC. del Estado.—Ferrocarriles particulares, Minas, etc.—Mate-
rial fijo y rodante para Ferrocarriles.—Carros de todo tipo.—Material para FF. CC. trocha
angosta.—Cambios y cruzamientos.—Ejes, torres de señales.—Acero fundido, etc., etc.

Maquinarias y Accesorios.—Máquinas Regadoras y Barredoras.—Puentes.—Estructuras
Metálicas.—Estanques.—Compuertas.—Torres, etc., etc.

Representantes de: BAUME ET MARPEN T. S. A.—Bélgica.

S-1-928

FABRICAMOS MAS DE 2000 ESTILOS DISTINTOS



M. R.

DE MAQUINAS DE COSER

pero son todas iguales en calidad

es decir INSUPERABLE

70 Sucursales en Chile



M. R.

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

Criadero de Ovinos Hampshire down de la Hacienda Chacabuco

Carneros y ovejas importados de Inglaterra, del afamado Criadero del Mayor Morrison.

VENTA PERMANENTE DE:

CARNEROS FINOS, hijos de padre y madre importados.

CARNEROS FINOS por cruzamiento, hijos de padre importado y madres seleccionadas, de alta mestización.

Este Criadero ha obtenido en las Exposiciones de los últimos años, aparte de varios primeros premios, el premio Champion y gran premio al mejor carnero nacido en el país.

FRANCISCO PETRINOVIC K.

Huérfanos 1066 — SANTIAGO — Casilla 2757

W-10-928

NUJOL

M. R.

atraviesa el tubo digestivo sin ser absorbido; por lo tanto, aunque su empleo sea continuo, es inofensivo.

El tratamiento de la constipación crónica por medio de la vaselina líquida no puede dar resultados perfectos si el producto empleado no tiene las debidas propiedades de pureza, densidad y viscosidad. No debe usarse vaselina sólida ni semisólida

NUJOL

M. R.

responde exactamente a las exigencias del notable cirujano inglés Sir Arbuthnot Lane, descubridor de las cualidades de la vaselina líquida para el tratamiento de la constipación crónica.

En venta en todas las Boticas y Droguerías.

A BASE DE ACEITE MINERAL

Compañía Carbonífera y de Fundición Schwager

VALPARAISO, Edificio Schwager, Prat 178
Teléfonos: Inglés Auto. N.º 4041 — Nacional N.º 817

Minas de Carbón de piedra en Puchoco, situadas en el departamento de Lautaro, provincia de Concepción.

Agentes para la venta:

En Valparaíso: Oficina misma Compañía.

En Santiago: Sr. Juan Larraín, Teatinos 254, Teléfono 2942.

En Concepción: Srs. Ignacio Ibieta & Co, O'Higgins 776; Teléfono N.º 77.

En Valparaíso: Al detalle, Sr. David Luco H., Blanco N.º 850, Teléfono 3387.

Banco de Chile y Alemania

Sucesores del Bank für Chile und Deutschland, Hamburg.

(Establecido en 1895)

Representado en Europa por: la Direction de Disconto-Gesellschaft; Berlín y el Norddeutsche Bank in Hamburg; Hamburgo
Oficina Principal: VALPARAISO

SUCURSALES: SANTIAGO, CONCEPCION, TEMUCO, VALDIVIA.

CAPITAL: m|c. \$ 10.000,000.00

Fondo de Reserva: m|cte. \$ 3.135.938.12

DIRECCION POR CABLE: "NORDISBANK"

Acepta depósitos en cuenta corriente y a plazo determinado en moneda corriente y monedas extranjeras, sobre los cuales abona intereses conforme a su tarifa.

Abre créditos en cuenta corriente, y a plazo fijo en moneda corriente, y en moneda extranjera, descuenta letras y se encarga de cualquiera otra operación bancaria.

MELBA	a	\$	1.00	Cajetilla
APIS	»		0.80	»
SELECTO	»		0.60	»
ASIA	»		0.40	»
RECORD	»		0.30	»
TANI	»		0.30	»
LUCERO	»		0.20	»
MARATON	»		0.20	»
MORO	»		0.20	•

Son los cigarrillos predilectos de los que saben fumar.

Compañía Minera e Industrial de Chile

VALPARAISO

Minas de carbón de piedra en Lota, Coronel, Curanilahue y Plegarias.—

Fábrica de ladrillos y cañerías de greda en Lota.

Gerencia en Valparaíso: Blanco 749 al 751.—Teléfono Inglés 2541

AGENCIAS PARA LAS VENTAS

En Valdivia: General Lagos N° 1930, Casilla 377.—En Concepción: Las

Heras s/n.—En San Antonio: Av. Alessandri s/n.—En Santiago: Moneda

941.—En Antofagasta: Calle Prat N° 90.—En Tocopilla: Serrano 61, Casi-

lla 64.—En Iquique: Calle Bolívar N° 360.—En Londres: Lawther, Latta

& Co. Ltd., Billeter Buildings, E. C. 3. 1—928

Banco de Londres y América del Sud Ltda.

Establecido en 1862

CASA MATRIZ: 6, 7 & 8 Tokenhouse Yard, London. E. C. 2

Capital Pagado y Fondo de Reserva £ 7,140,000

Capital y Reservas en Chile, moneda corriente \$ 12,000,000

Sucursales y agencias en París, Amberes, Nueva York, Lisboa, Oporto, Manchester, Bradford, Buenos Aires, Bahía Blanca, Mendoza, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná, Rosario, Montevideo, Paysandú, Salto, Rivera, Río de Janeiro, Bahía, Ceara, Curityba, Maccio, Maranhao, Manaos, Para, Pelotas, Pernambuco, Porto Alegre, Río Grande do Sul, Santos, Sao Paulo, Victoria, Bogotá, Medellín, Manizales, Barranquilla, Cali, Asunción.

Sucursales en Chile: VALPARAISO, Prat 150.—SANTIAGO, Huérfanos 1126.—ANTOFAGASTA, Wáshington 351.

AGENTES EN TODAS PARTES DEL MUNDO

Afiliado con LLOYDS BANK, Ltda., con más de 1,800 Sucursales en los centros principales de Gran Bretaña y Europa.

Sus operaciones giran sobre toda clase de negocios bancarios.

7—928

SOCIEDAD ANÓNIMA GANADERA Y COMERCIAL

“SARA BRAUN”

CAPITAL TOTALMENTE PAGADO

Oficina Principal, PUNTA ARENAS, Plaza Muñoz Gamero.

Oficina en VALPARAISO, calle Blanco, edificio Cousiño

3-928

COCOA PEPTONIZADA "AGUILA"

LA MEJOR QUE SE FABRICA EN EL PAIS

Exija siempre esta acreditada marca, recomendada por los mejores médicos
y aprobada por la Dirección General de Sanidad

Agentes Generales para el país:

SAHLI Y CIA

Teléfono 996

MONEDA 738, SANTIAGO

Casilla 1530

W-XI-928

Viña Santa Carolina

de Carolina I. de Pereira

Julio Pereira I., Representante

Ofrece sus afamados vinos
Reservados Blanco y Tinto
Especial, Familia y Corriente

Y POR

Viña Miraflores

el mejor vino tinto en Cuarterolas
por su calidad, edad y precio

AGENTES GENERALES

WEIR SCOTT & CO.

San Antonio 247.—Teléfono Inglés 747

VII-928

MARCA



REGISTRADA

ANGLO-MEXICAN PETROLEUM CO. Y LD.

Importadores y Vendedores

— DE —

Parafina «ALBA»

Gasolina «ENERGINA»

Petróleo combustible «MEX»

Oficina principal en Chile:

VALPARAISO

Sucursales en Chile:

SANTIAGO - CONCEPCION
ANTOFAGASTA - IQUIQUE

Agencias y existencias en toda la República

CIGARRILLOS

ABDULLA

Se recomiendan por sí sólo a todo fumador exigente

Ya llegaron los nuevos modelos

“HUDSON” Y “ESSEX”

SUPER SIX

Pase a visitarlos

Le haremos una demostración sin compromiso
para Ud.

GRAHAM ROWE Y Co.

VALPARAISO: Calle Chacabuco N.º 480

SANTIAGO: Calle Huérfanos N.º 1129-1183.

Gallinero “MODELO”

Leghorns blancas seleccionadas por Standard y registradas por postura con nidos de trampa, desde 1919.—Rhode Island-Red.—Incubadora «Wishbone» de 4.800 huevos

VENDE: Huevos para incubar, Pollos de un día. Aves para la reproducción.

Incubadoras y máquinas «WISHBONE» las mejores del mundo

Toda clase de artículos para avicultores

VISITE EL GALLINERO, La Cisterna, paradero Villa Italia, Camino Los Morros

JUAN SIERRA Z., CASILLA 3714—SANTIAGO DE CHILE



“LA CONDESA”

La mejor yerba conocida

Saludable—Estimulante

Exija el paquete 1¼ kilo con cupones para canjearlos por regalos

BANCO DE CHILE

ESTABLECIDO POR LA UNION DE LOS BANCOS
NACIONAL DE CHILE, VALPARAISO Y AGRICOLA

Capital Suscrito	\$ 200.000.000.00
Capital Pagado	100.000.000.00
Fondo de Reserva Legal	25.000.000.00
Fondo de Reserva Especial	33.000.000.00
Fondo de Reserva Extraordinario (equivalente de £ 1.000.000)	40.000.000.00
Fondo de Accionistas	7.078.832.10

OFICINAS PRINCIPALES

Santiago: Arturo Phillips S., Director Gerente.—Juan José Isaza, Sub-Gerente.—Alberto Henckel, Sub-Gerente.—Adolfo Ovalle Dávila, M. Conrado Pineda, Gerentes de las Sucursales.—Fafael Tirado L., Sub-Gerente de las Sucursales.—Wenceslao Ramos M. Guislermo Lagreze F., Rafael Gómez O., Luis Justiniano, Juan Francisco Markmann, Inspectores de las Sucursales.

Valparaíso.—Luis Beauchemin, Director Gerente.—Ambrosio Andonaegui, Sub-Gerente.—Arturo Carvallo D., Sub-Gerente

SUCURSALES

Santiago: Estación, Matadero, San Pablo, Bellavista.—Tacna, Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar, La Serena, Cóquimbo, Ovalle, Illapel, La Ligua, San Felipe, Los Andes, Quillota, La Calera, Valparaíso (Almendral), Viña del Mar, San Antonio, Rancagua, Renego, San Fernando, Santa Cruz, Curicó, Talca, Linares, San Javier, Parral, San Carlos, Chillán, Tomé, Talcahuano, Concepción, Los Angeles, Mulchén, Lebu, Victoria, Traiguén, Lautaro, Nueva Imperial, Temuco, Valdivia, Río Bueno, Osorno, Puerto Montt y Ancud.

Agente en Punta Arenas: BANCO DE PUNTA ARENAS, MAGALLANES

W-5-928



CASA DE NOVEDADES

A. Jacoby y Cía.

SUC. DE BURMEISTER Y CIA.—VALPARAISO

Casilla 995.—Teléf. Auto 3245

Máquinas de Coser, Tejer y Lavar.—Artículos para casa y cocina.—Plaque fino.—Juguetes.—Cristalería fina

W-X-928

SAAVEDRA, BENARD & CIA L^{DA}

SOCIEDAD COMERCIAL

OFRECEN A PRECIOS SIN COMPETENCIA:

PISTOLAS «MAUSER» legítimas Cal. 6,35 y 7,65 mm.

PISTOLAS «PARABELLUM» Cal. 7,65 mm.

CARABINAS Y RIFLES «MAUSER» 7 mm.

BALAS para pistolas Mauser, Parabellum, rifles y carabinas MAUSER.

Cartuchos cargados «TASAN» y «ROTTWELER».

Fulminantes «ROSA»—Fulminantes «ESTRELLA».

Cartuchos vacíos «METEOR», Municiones.

Pólvora para cazar, etc. etc.

Compañía Salitrera EL LOA

Gerencia—VALPARAISO—Casilla 42

Oficinas en el Departamento de Antofagasta: María,
Curicó, Anita, Luisis, Candelaria, Angamos y Cecilia

— Dirección Telegráfica: SALOA.— Teléfono N.º 1333 —

W-XII-927

COMPañIA MOLINERA "EL GLOBO"

Capital pagado..... \$ 5.000.000.00
Fondos acumulados..... 3.633.621.70

\$ 8.633.621.70

Gerencia: Concepcion

Molinos: Traiguén, Angol, Mulchén, Collipulli, Imperial.

Oficinas y Bodegas: Temuco, Lautaro, Victoria, Los Angeles, Perquenco, Renaico, Los Saucos, Chol-Chol, Galvarino, Carahue, Pua, Penco y Talcahuano.

Compra: Trigo, avena, lana y toda clase de frutos del país.

Vende: Harinas, afrecho, afrechillo, vallico y su afamada **Harina Flor marca GLOBO.**

Todo buen Militar debe sobresalir en Paradas y Revistas

ESTO ES FACIL - USANDO PARA APEROS Y EQUIPOS

LA FAMOSA PASTA

A. B. C.

- DE -

WEIR, SCOTT & C.º



2-928

FÁBRICA DE VIDRIOS

LA CONFIANZA

FRANCISCO JOSE

Casilla 7050, Santiago.—Teléfono 65,
San Miguel.—Calle Berna 107

Agentes Generales

WEIR SCOTT y Cía.—San Antonio 248

GRACE LINE

LA LINEA DE VAPORES CON ITINERARIO FIJO
A NUEVA YORK POR VIA DE CHILE, PERU Y EL CANAL DE
PANAMA

El servicio de mesa de la línea GRACE es sin rival, y conocido por la variedad de alimentos que prepara.

Vapores de poca oscilación, escrupulosamente limpios, con camarotes grandes confortables y todos externos. Una atmósfera íntima.

Representantes de la línea GRACE, que hablan Castellano, Francés e Inglés se presentan a la llegada de todo Vapor a Nueva York.

Ellos atenderán con gusto a su equipaje, harán reservar comodidades de hotel, ferrocarril y otras que se deseen.

Todos nuestros vapores salen del Malecón a las 10 A. M.

SALIDAS CADA 14 DIAS

PASAJEROS DE PRIMERA CLASE SOLAMENTE

PARA MAS DETALLES ESCRIBAN A

GRACE & Cía. (Chile) Soc. Anónima. Calle Huérfanos N° 1087.—
Santiago, Chile

W. R. GRACE & Co.—Plaza Sotomayor N° 5.—Valparaíso, Chile
8—927

Sociedad Industrial de los Andes

GRAN ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL SITUADO FRENTE A
LA ESTACION DE LOS ANDES

Fábrica de Hilos y Cordeles. Las más grandes instalaciones de maquinarias en Sud-América para las industrias de hilar fibras, como cáñamo sisal, yute, etc., etc.

Fábrica y Grandes Bodegas para la Industria de la elaboración de pasto picado y aprensado.

Proveedores de hilo de las principales Salitreras y Fábricas de Alpargatas y Cambuchos.

Fabricación de hilos para coser sacos con salitre, cereales, metales, harina, etc., etc. Hilos de todos colores, en ovillos y paquetes. Hilo para máquinas segadoras y atadoras. Hilos para coser cambuchos, etc., etc.

Lienzas, Piolillas, Cordel cincha, Jarcias, Correderas, Empaquetaduras, Cordones trenzados, Huinchas para muebles, etc.

Agentes Generales

MARTINEZ, VELASCO & CIA.

Valparaíso

Oficina: Los Andes, Casilla 60.—

Allardice & Co.

VALPARAISO — SANTIAGO — CONCEPCION

Importadores de toda clase de géneros de lana y algodón.
Lienzos, tocuyos lisos y asagados.

Unicos importadores del afamado lienzo N.º 1000. Sedalinas y Mesalinas Marca «Gallo».

Importadores por cuenta ajena de toda clase de animales finos

VALPARAISO: Calle Blanco N.º 1089 Casilla 86 V.

SANTIAGO: Morandé 730. Representante Sr. Samuel Arancibia R.

CONCEPCION: Calle Ignacio Serrano N.º 502-540, esquina Barros Arana.

W-4-928



A. de MEX y Cia.

SANTIAGO

CALLE SAN ANTONIO 421

CASILLA 1264



VALPARAISO

AVENIDA BELLER 724

CASILLA 2100



DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "S. MEX"

CASA IMPORTADORA

Máquinas y útiles para imprentas, litografías (offset), talleres de fotograbados y encuadernación.—Tipos para imprenta, Tintas negras y de color para imprimir.—Papeles, cartulinas y artones de todas clases.—Artículos para escritorio y librerías.—Libros en blanco

Banco Alemán Transatlántico

Casa Central: DEUTSCHE OEBERSEEISCHE BANK, Berlin

Fundada por el Deutsche Bank, Berlin.

SUCURSALES:

ESPAÑA: Barcelona y Madrid.

ARGENTINA: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fé.

BOLIVIA: La Paz y Oruro.

BRASIL: Curityba, Río de Janeiro, Santos y Sao Paulo.

CHILE: Antofagasta, Concepción, Iquique, Santiago, Temuco, Valdivia y Valparaíso.

PERU: Arequipa, Callao y Lima.

URUGUAY: Montevideo.

El Banco ejecuta toda clase de operaciones bancarias en general.

Oficina principal para Chile: VALPARAISO.

H. KRATZER - E. MUNDT, Gerentes.

7-928

Baburizza, Lukinovic & Cía.

SANTIAGO — VALPARAISO — ANTOFAGASTA — TOCOPILLA

Dirección Telefónica: "BALKAN"

Agentes administradores de The Lautaro Nitrate Co. Ltd., Compañía Salitrera "Blanco Encalada" y de la Compañía Chilena de Salitres, en Antofagasta

IMPORTADORES Y EXPORTADORES

Agentes de Compañías de Seguros Marítimos y Contra Incendios.—Carbón West Hartley y Sacos Salitreros.—Abarrotes y frutos del país

EN ANTOFAGASTA: Depósito de Maquinarias y Materiales para Oficinas Salitreras y minas.

Norwegian Explosives Industries Ltd. Fabricantes de Explosivos, Agentes Generales para Chile de Compañías Navieras Yugoelavas, Viñas "Tarapacá" Ex-Zavala y "Cunaco".— Whisky Doctors Special

OFICINA EN LONDRES

BABURIZZA & CO. LTD.

54 Leadenhall Street.—LONDON E. C. 3

COMPañIA MADEDERA "MALVOA"

Gerencia: Agustinas 1055.—Teléfonos 1274, 1279.—Casilla 672.
Barracas: Avda. Irarrázaval N° 395.—Teléf. 71, Sta. Elena.—Delicias N°
2775.—Teléf. 1450.

Surtido completo de maderas del país, en bruto y elaboradas.—Especialidad
en Puertas y Ventanas, de las cuales hay un STOCK PERMANENTE
de los tipos STANDARD

7—928

CEMENTO MELON

Producto netamente nacional, usado en todas
los reparticiones fiscales de la República.

EN CADA CIUDAD ENCONTRARA UD. UNA AGENCIA

Sociedad Fábrica de Cemento
de "EL MELON"

CASILLA 1468 :-: TELEFONO 1199 :-: BLANCO 638
VALPARAISO

Fontaine & Salvo

SUCESORES DE PRETOT, FONTAINE Y CIA.

Santiago: Bandera N.º 31 — Casilla N.º 3092 — Teléfono N.º 4433.

Valparaíso: Blanco N.º 965 — Casilla N.º 33 — Teléfono N.º 3225.

San Antonio: Casilla N.º 31 — Teléfono N.º 33. — Dirección telegráfica: MILAGRO.

Despachos de Aduana.—Corretajes, embarques y descargas con elementos propios de
pescantes, lanchas y remolcadores.—Malecón y Bodegas en El Sauce con servicio de Fe-
trocarril.

Corrales e instalaciones para embarque de ganado

"TRES MONTES"

Garantiza sus siete calidades de Café. Exquisitas, siempre puras, recién tostadas, de gusto y aroma invariables



LA MARCA DE CONFIANZA

Sol, Paulista, Ecuador, Especial Bähre, Oro,
Gran Café Perla

X-921

Compañía Sud Americana de Vapores

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1872

OFICINA PRINCIPAL: VALPARAISO, CALLE BLANCO N.º 895

Mantiene los siguientes servicios:

Carrera Semanal entre Lota y Guayaquil, servida por los vapores «Huasco», «Aysen», «Palena», «Imperial», «Mapocho», «Maipo» y «Cachapoal», que hacen escalas en todos los puertos intermedios.

AGENCIAS PRINCIPALES: Londres: Señores Lowden, Connell & C.º, 245 Winchester House, Old Broad Street.

New York: Señores Wessel, Duval & C.º, 25/33 Broad Street.

Santiago: Señores Wessel, Duval & C.º, Huérfanos esq. de Morandé.

Callao: Agencia General, Oficina Propia, Calle Adolfo King N.º 27.

Buenos Aires: Expreso Villalonga, Balcarce esq. Moreno.

Agencias en todos los puertos de la Costa Occidental de Sud América

Edmundo S. Compton, Gerente.

Compre sus papeles de primera mano

IMPORTADORA DE PAPEL

Casilla 2392—SANTIAGO—Teléfono Inglés 1464.—San Antonio 760,
esq. de Esmeralda

Mantiene el stock más grande y surtido en el país, de:

Papeles para todas las industrias

Artículos de escritorio

Sobres y Blocks

Máquinas y útiles para la industria gráfica

BANCO GERMANICO de la América del Sud

Santiago Dirección Telegráfica Valparaíso
Calle Huérfanos 837 Sudamerero Calle Prat N° 238

Casa Matriz: Deutsch-Südamerikanische Bank A.-G. Berlín, Mohrenstr. 20/21

Fundado por: Dresdner Bank y Nationalbank fuer Deutschland, Berlín.

Sucursales en: Asunción, Buenos Aires, Hamburgo, Madrid, México, Rio de Janeiro, Sao Paulo y Santos

CAPITAL: 20.000.000 MARCOS ORO. — EN CHILE \$ 5.000.000

El Banco se ocupa de toda clase de negocios y operaciones bancarias

DUHALDE y Cía.

PUERTO SAAVEDRA — TALCAHUANO

Dirección Telegráfica: DUHALDIA

VACUNOS DURHAM SHORTHORN'S

Selectos reproductores de dos años criados a todo campo y en estado de servicio, aptos para la reproducción tiene constantemente en venta el CRIADERO ESPERANZA, el más afamado de los Criaderos del país por haber obtenido los mejores premios en todos los concursos de los últimos veinte años.

Dirigirse a

Duhalde y Cía.

(Puerto Saavedra).

COMPañÍA INDUSTRIAL

Valparaíso □ Santiago □ Concepción

Capital, Fondos acumulados: \$ 13.000.000

FABRICANTES DE: Abonos artificiales, Aceites de comer, Aceites de coco, Aceites de linaza, Afrecho de algodón, Afrecho de coco, Afrecho de linaza, Cola para pegar, Glicerina, Jabones para lavar, Jabones «Mundial», «Corona» y «Dos Llaves», Jabones para tocador, Masilla, Perfumería, Soda cristalizada.

Velas «Amsterdam», «Bruxelles», «París», «Corbeta Esmeralda», «Virgen»

PEDRO AZULA

Santo Domingo 816 entre Bandera y Morandé—Tel. Ingl. 5200—Santiago

Fábrica de Jarcias, Cordeles e Hilos de Cáñamo de todas clases

Lonetas de Algodón
blancas y de colores
de 7, 8, 9, 10 y 12

Onzas

para carpas,
telones,
cortinas y
alpargatas



Papeles de envolver
importados

y nacionales

Arpilleras

Precios especiales
para comerciantes
al por mayor

Ventas por Mayor y Menor

COLES Y Cía.

TALCAHUANO: Casilla N.º 377 — SAN ANTONIO: Casilla N.º 14

Agentes de Vapores, Aduana y Seguros

Agentes de la

COMPANIA MINERA E INDUSTRIAL DE CHILE. — SOCIEDAD
CARBONIFERA Y FUNDICION "SCHWAGER"
SOCIEDAD VINICOLA DEL SUR.— COMPANIA MADERERA
"MALVOA".— SOCIETA NAZIONALE DI NAVIGAZIONE.
COMPANIA TRANSATLANTICA ITALIANA

Agentes de las Compañías de Seguros:

"LA ANTOFAGASTA" — "LA PREVISORA" — "LA PROVIDENCIA"
"LA CHILENA CONSOLIDADA"

Code Used A. B. C. 5th. Scott's, Premier

Dirección Telegráfica: "COLES". — Talcahuano, San Antonio

STUVEN & SANCHEZ

Agentes autorizados de Aduana.—Embarcadores y Comisionistas

Valparaíso.—Blanco 1199.—Casilla 1463.—Teléfono Auto 3078.

Santiago.—Agustinas 1111.—Casilla 384.

Dirección Telegráfica "ASTUD",—Code A B C 5.ª Ed

BODEGA EN VALPARAISO: BLANCO 1195

BANCO YUGOSLAVO DE CHILE

(JUGOSLOVENSKA BANKA U CHILE)

CAPITAL PAGADO.....	\$ 10.000.000.—
Reserva legal.....	» 2.500.000.—
Reservas adicionales.....	» 1.346.215,22

Dirección Telegráfica: **BANCOSLAVO**

Oficina principal: **VALPARAISO**

Sucursales en Antofagasta, Punta Arenas y Porvenir.—Corresponsales en Europa, Norte
y Sud América W-VI-928

RADIO

Si usted quiere obtener una recepción perfecta, debe usar los tubos
"PHILIPS", conocidos en el mundo entero como los mejores.

Fabricados por N. V. PHILIPS RADIO, de Eindhoven (Holanda)

AGENTES GENERALES PARA CHILE

Morrison y Cía.

VALPARAÍSO

SANTIAGO

GEO. C. KENRICK & Cía.

VALPARAISO—SAN ANTONIO—SANTIAGO—IQUIQUE

LANCHAJES

Embarques, Desembarques, Remolques, Estibadores.

Agua y Carbón para carboneras

BUCHANAN, JONES & Cía.

Blanco 709 — VALPARAISO Teléfono

Agentes Generales de las Compañías:

SOL DE CHILE accidentes e incendios
SUN INSURANCE OFFICE (incendios)
UNION MARINE INS. Co. Ltd. (marítimos)

FABRICA DE UNIFORMES, S. A.

Sucesora de JUSTINIANO, JOHNSON y Cía.

SALAS 350—CASILLA 700—645 Teléfonos 1159

DIREC. TELEGRAFICA "JUSTIJOHN"

Proveedores de vestuario durante 30 años del Cuerpo de Carabineros, Ejército, Armada, Tracción Eléctrica, como asimismo de las Policías Fiscales y Comunales y de los FF. CC.

Fabricamos Uniformes, Impermeables, Mantas de Castilla, y vestuario en general para Instituciones Fiscales y particulares, y establecimientos industriales, Clubs, etc., etc.

A PRECIOS SIN COMPETENCIA

Con Facilidades de Pago

COCINAS a gas nacionales y extranjeras; RADIADORES a gas-vapor; ESTUFAS a gas de calor radiante y CALENTADORES a gas para agua, últimos modelos muy económicos, ofrece la

Compañía de Gas de Valparaíso

Calle General Aldunate N.º 460 — Teléfono Auto N.º 3111 — Casilla N.º 3779

BANCO ANGLO SUD-AMERICANO LTD.

CASA. MATRIZ: Old broad Street, Londres E. C. 2

Oiicina en Bradford: 69, Market Street.

Oiicina en Manchester: 19, Spring Gardens.

Sucursales

EN SUD AMÉRICA:

Chile: Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Iquique, Punta Arenas. Santiago y Valparaíso.

Argentina: Bahía Blanca, Buenos Aires, Comodoro Rivadavia, Florida, Mendoza, Puerto Deseado, Río Gallegos, Rosario de Santa Fé, San Julián, San Rafael, Santa Cruz y Trelew.

Perú: Lima.

Colombia: Barranquilla, Bogotá, Cartagena, Medellín y Santa Marta

Ecuador: Guayaquil.

Venezuela: Caracas.

EN CENTRO AMÉRICA:

México: México D. F.

Guatemala: Guatemala.

Salvador: San Salvador.

Nicaragua: Managua.

EN EUROPA

España: Barcelona, Bilbao, La Coruña, Madrid, Sevilla, Valencia y Vigo

Corresponsales en París (Francia): Banque Anglo-Sud Américaine, S. A.

" " Nueva York (EE. UU.): The Anglo-South American Trust Co.

" " Uruguay y Brasil: The British Bank of South America. Ltd.

" " Irlanda: Northern Banking Company, Ltd.

AYCAGUER, DUHALDE Y CIA.

SANTIAGO — PARIS — VALPARAISO

Fabricantes de las afamada marcas de calzado para caballeros



Calidad EXTRA



Calidad ESPECIAL



Calidad GARANTIDA

PROVEEDORES DEL EJERCITO Y ARMADA